



# Bulletin

de l'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

Volume 6 - Numéro 4

30 janvier 2009



AUTORITÉ  
DES MARCHÉS  
FINANCIERS

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers

Autorité des marchés financiers

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada, 2009

ISSN 17104149

# Table des matières

<b>1. Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers</b>	<b>4</b>
1.1 Avis et communiqués	
1.2 Réglementation	
1.3 Autres décisions	
<b>2. Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières</b>	<b>6</b>
2.1 Rôle d'audiences	
2.2 Décisions	
<b>3. Distribution de produits et services financiers</b>	<b>15</b>
3.1 Avis et communiqués	
3.2 Réglementation	
3.3 Autres consultations	
3.4 Retraits aux registres des représentants	
3.5 Modifications aux registres des inscrits	
3.6 Avis d'audiences	
3.7 Décisions administratives et disciplinaires	
3.8 Autres décisions	
<b>4. Indemnisation</b>	<b>69</b>
4.1 Avis et communiqués	
4.2 Réglementation	
4.3 Autres consultations	
4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers	
4.5 Fonds d'assurance-dépôts	

4.6 Autres décisions	
<b>5. Institutions financières</b>	<b>71</b>
5.1 Avis et communiqués	
5.2 Réglementation et lignes directrices	
5.3 Autres consultations	
5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers	
5.5 Sanctions administratives	
5.6 Autres décisions	
<b>6. Marchés des valeurs</b>	<b>74</b>
6.1 Avis et communiqués	
6.2 Réglementation et instructions générales	
6.3 Autres consultations	
6.4 Sanctions administratives pécuniaires	
6.5 Interdictions	
6.6 Placements	
6.7 Régime de l'autorité principale	
6.8 Offres publiques	
6.9 Information sur les valeurs en circulation	
6.10 Autres décisions	
6.11 Annexes et autres renseignements	
<b>7. Bourses, chambres de compensation et organismes</b>	<b>167</b>
7.1 Avis et communiqués	
7.2 Réglementation de l'Autorité	
7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation et des OAR	
7.4 Autres consultations	
7.5 Autres décisions	

## Liste des acronymes et abréviations :

Autorité :	Autorité des marchés financiers instituée en vertu de la LAMF
BDRVM :	Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières
CSF :	Chambre de la sécurité financière
ChAD :	Chambre de l'assurance de dommages instituée en vertu de la LDPSF
OAR :	Organismes d'autoréglementation et organismes dispensés de reconnaissance à titre d'OAR mais qui sont assujettis à la surveillance de l'Autorité
OCRCVM :	Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières

# 1.

## Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers

---

- 1.1 Avis et communiqués
  - 1.2 Réglementation
  - 1.3 Autres décisions
-

## 1.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 1.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

## 1.3 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

# 2.

## Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières

---

2.1 Rôle d'audiences

2.2 Décisions

---

## 2.1 RÔLES D'AUDIENCES



## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
1°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Michel l'Italien et 9151-5270 Québec Inc. et Les Investissements Noble &amp; Finance Inc. et Berchmans L'Italien et Lisette L'Italien et Services Financiers Michel L'Italien inc. et Pauline L'Italien et Sylvie Barreau et Fleurette Rousseau et Michelle Béliveau et Water Bank of America inc. et Water Bank of America (USA) inc. (intimés)</i>	2007-010	Alain Gélinas	4 février 2009, 9 h 30	Demande de prolongation de blocage [LVM-250 (2 <sup>e</sup> al.)]	Avis d'audience du 14 janvier 2009
2°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Gestion de Capital Triglobal inc. et Société de gestion de fortune Triglobal inc. et Themistoklis Papadopoulos et Anna</i>	2007-033	Alain Gélinas	5 février 2009, 9 h 30	Blocage, interdiction d'opération sur valeurs, interdiction d'agir à titre de conseiller en valeurs et recommandation au ministre de nommer un administrateur provisoire [LVM-249, 257, 265, et 266] Demande d'intervention et de levée	À la suite de la demande du 1 <sup>er</sup> décembre et de l'avis d'audience du 8 décembre 2008

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<p><i>Papathanasiou et Franco Mignacca et Joseph Jekkel et PNB Management inc. et Mario Bright et Focus Management inc. et Ivest Fund Ltd et Kevin Coombes et 3769682 Canada Inc.(intimés) et Interactive Brokers et Banque CIBC et Groupe Financier Banque TD et BNP Parisbas (Canada) et Jean Robillard, ès qualités d'administrateur provisoire de gestion de capital Triglobal Inc. (mises en cause) et Nechi Investments inc. et 2938201 Canada inc. et Hymson Holdings inc. et Etinvest Holdings Ltd et Francheluche Investments inc et Michael Zunenshine et Hazel Zunenshine et Howard Zunenshine et Linda Zunenshine (requérants)</i></p>				partielle des requérants	



## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	(Stikeman Elliott, avocats)					
3°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Themistoklis Papadopoulos et Mario Bright et PNB Management Inc. et 2967-9420 Québec Inc. et David Mizrahi et Brian Ruse et 4384610 Canada Inc. et 4190424 Canada Inc. (intimés) et Angela Skafidas et Services Financiers Dundee Inc. et M<sup>e</sup> Daniel Meyer Ouaknine et Sydney Elhadad et Royal-Lepage Versailles et Renée Sarah Arsenault et Nicolas Tétrault et Groupe Sutton Royal Inc. et D. Mizrahi &amp; Associated Ltd et Giuseppe (Joseph) Geroue et Anthanasios Papadopoulos et Paul Chronopoulos et Jean Robillard, ès qualités d'administrateur provisoire de PNB</i>	2008-004	Alain Gélinas	5 février 2009, 9 h 30	Blocage, interdiction d'opération sur valeurs, interdiction d'agir à titre de conseiller en valeurs et recommandation au ministre de nommer un administrateur provisoire  [LVM-249, 257, 265, et 266]  Demande d'intervention et de levée partielle des requérants	À la suite de la demande du 1 <sup>er</sup> décembre et de l'avis d'audience du 8 décembre 2008

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<p><i>Management Inc.</i>, 2967-9420 Québec Inc., 4384610 Canada Inc. et 4190424 Canada Inc. (mises en cause) et <i>Nechi Investments inc.</i> et 2938201 Canada inc. et <i>Hymson Holdings inc.</i> et <i>Etinvest Holdings Ltd</i> et <i>Francheluche Investments inc</i> et <i>Michael Zunenshine</i> et <i>Hazel Zunenshine</i> et <i>Howard Zunenshine</i> et <i>Linda Zunenshine</i> (requérants) (Stikeman Elliott, avocats)</p>					
4°	<p><i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Jacques Gagné</i> et <i>Martine Gravel</i> (M<sup>e</sup> Donald Duperré) et 9112-2192 Québec Inc. et 9151-2632 Québec Inc. et <i>Daniel Bélanger</i> (intimés) et <i>Banque Nationale du Canada</i> et <i>Banque CIBC</i> (mises en cause)</p>	2006-022	Gerald La Haye	6 février 2009, 9 h 30	Demande de prolongation de blocage [LVMQ-250, (2 <sup>e</sup> al.)]	Avis d'audience du 16 janvier 2009

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
5°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Claude Cajolet</i> (La Roche Rouleau & ass., avocats) (intimé)	2008-035	Alain Gélinas  Claude St Pierre	9 février 2009, 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-273.1]	À la suite de l'audience du 21 octobre 2008, de la remise du 19 décembre 2008 et du 28 janvier 2009  <i>Audience pro forma</i>
6°	<i>Sarkis Sarkissian</i> (Cadieux Bracaglia inc.) c. <i>Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières</i> (intimé)	2008-043	Alain Gélinas  Claude St Pierre  Gerald La Haye	11 février 2009, 9 h 30	Demande de révision d'une décision d'un organisme d'autorégulation [LVM-322]	À la suite de la demande du 3 décembre 2008 et de l'avis d'audience du 12 janvier 2009
7°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Kenneth Battah</i> (Laframboise et Gutkin, avocats) (intimé)	2008-032	Alain Gélinas  Claude St Pierre  Gerald La Haye	12 février 2009, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs et d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266]	À la suite de l'audience du 1 <sup>er</sup> décembre 2008  <i>Audience pro forma</i>
8°	<i>Luc Boisjoly</i> c. <i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.)	2008-038	Claude St Pierre	12 février 2009, 9 h 30	Demande de révision d'une décision de l'Autorité des marchés financiers [LVM-322]	À la suite de l'avis d'audience du 14 janvier 2009

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
9°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Bernard Dionne</i> et <i>Jean-Marc Leblond</i> et <i>Mathieu Truchon</i> et <i>Michel Beaulieu</i> (Heenan Blaikie, avocats) et <i>BMO Nesbitt Burns Ltée</i> (Ogilvy Renault, avocats) (intimés)	2008-034	Alain Gélinas Claude St Pierre	13 février 2009, 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-273.1]	À la suite de l'audience du 21 octobre 2008 et de la remise du 19 décembre 2008  <i>Audience pro forma</i>
10°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Liz Perez Villarreal</i> (intimée)	2008-005	Alain Gélinas	19 février 2009, 9 h 30	Demande d'interdiction d'opérations sur valeurs et d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266]	À la suite de l'audience du 9 octobre 2008 et du 16 décembre 2008  <i>Audience pro forma</i>
11°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Future Growth Group inc.</i> et <i>Future Growth Fund Limited</i> et <i>Future Growth Market Neutral Equity Fund Limited</i> et <i>Future Growth World Fund</i> et <i>Adrian Samuel Leemhuis</i> (intimés)	2008-013	Alain Gélinas	10 mars 2009, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs [LVM-265]	À la suite des audiences <i>pro forma</i> des 2, 20 mai, 26 juin, 28 août et 3 décembre 2008  <i>Audience pro forma</i>

Le 30 janvier 2009

Salle d'audience : Salle *Paul Fortugno*  
500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec M<sup>e</sup> Cathy Jalbert, au Secrétariat à l'adresse suivante :

500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7 Tél. : (514) 873-2211  
Courriel : [secretariat@bdrvm.com](mailto:secretariat@bdrvm.com) [www.bdrvm.com](http://www.bdrvm.com)

## 2.2 DÉCISIONS

Aucune information.

# 3.

## Distribution de produits et services financiers

---

- 3.1 Avis et communiqués
  - 3.2 Réglementation
  - 3.3 Autres consultations
  - 3.4 Retraits aux registres des représentants
  - 3.5 Modifications aux registres des inscrits
  - 3.6 Avis d'audiences
  - 3.7 Décisions administratives et disciplinaires
  - 3.8 Autres décisions
-

### 3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

### 3.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

### 3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

### 3.4 RETRAITS AUX REGISTRES DES REPRÉSENTANTS

#### Courtiers en valeurs

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
Amato	Nicolas	Valeurs mobilières Banque Laurentienne inc.	2009-01-14
Arcand	Marie Gisèle Céline	Marchés mondiaux CIBC inc.	2008-11-28
Bérubé	Joseph Paul- Émile Stéphane	RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.	2009-01-16
Bortolin	Sandy Joseph	BMO Nesbitt Burns Inc.	2009-01-15
Evans	Fabienne Myriam	Paradigme Capital inc.	2009-01-16
Gibbard	Jonathon Edward	Scotia Capitaux inc.	2009-01-15
Gilchrist	Craig Ian	BMO Nesbitt Burns Inc.	2009-01-23
Jourdain	Daniel	RBC Placements en Direct inc.	2009-01-19
Kenney	Richard Lawrence	Scotia Capitaux inc.	2009-01-09
Krishnan	Anant Ramnath	Scotia Capitaux inc.	2009-01-15
Lyons	Bernard Patrick	Corporation Financière PI	2009-01-26
Maalouf	Alain	RBC Placements en Direct inc.	2009-01-21
MacDougall	Brian Thomas	RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.	2009-01-09
MacDougall	Ross	RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.	2009-01-09



Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
MacKay	Alexander Gordon	Raymond James Itée	2009-01-09
Maselli	Mario	Scotia Capitaux inc.	2009-01-20
McGuigan	Donna-Jean	Scotia Capitaux inc.	2009-01-15
Meilleur	Chantal Suzanne	RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.	2009-01-16
Neveu	Alain	Financière Banque Nationale inc.	2009-01-16
Pretli	Jennifer Anne	Marchés mondiaux CIBC inc.	2009-01-09
Ransom	Douglas Stephen	Scotia Capitaux inc.	2009-01-06
Riley	Thomas Sean	Merrill Lynch Canada inc.	2009-01-16
Risbey	Lance Wilfred	Corporation Financière PI	2009-01-23
Sabet	Naghmeh	RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.	2009-01-09
Tang	Pak Chun	TD Waterhouse Canada inc.	2009-01-09
Violo	Vittorio Giuseppe	Jones, Gable & Compagnie limitée	2009-01-21
Yan	Michelle Caroline	Scotia Capitaux inc.	2009-01-15

### Conseillers en valeurs

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
Luftglass	Esther	Canada-Israël valeurs mobilières Itée	2008-04-30
Roth	Lyon	Merrill Lynch, Pierce, Fenner Smith inc.	2009-01-21

### Cabinets de services financiers et sociétés autonomes

#### Sans mode d'exercice

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité est sans mode d'exercice. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date de sans mode d'exercice de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une demande de rattachement et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès du agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337  
 Montréal : (514) 395-0337  
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veillez vous référer à la légende suivante pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 9, et les mentions spéciales, de A à F.

<b>Disciplines et catégories de disciplines</b>	<b>Mentions spéciales</b>
1a Assurance de personnes	A Restreint à l'assurance-vie
1b Assurance contre les accidents ou la maladie	B Restreint aux produits d'assurance collective contre les accidents et la maladie
2a Assurance collective de personnes	C Courtage spécial
2b Régime d'assurance collective	D Courtage relatif à des prêts garantis par hypothèque immobilière
2c Régime de rentes collectives	E Expertise en règlement de sinistre à l'égard des polices souscrites par l'entremise du cabinet auquel il rattaché
3a Assurance de dommages (Agent)	F Placement de parts permanentes et de parts privilégiées
3b Assurance de dommages des particuliers (Agent)	
3c Assurance de dommages des entreprises (Agent)	
4a Assurance de dommages (Courtier)	
4b Assurance de dommages des particuliers (Courtier)	
4c Assurance de dommages des entreprises (Courtier)	
5a Expertise en règlement de sinistres	
5b Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers	
5c Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des entreprises	
5d Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur	
5e Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur en assurance de dommages des particuliers	
5f Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur en assurance de dommages des entreprises	
6 Planification financière	
7 Courtage en épargne collective	
8 Courtage en contrats d'investissements	
9 Courtage en plans de bourses d'études	

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
100081	Ahmed	Iffat	2A	2009-01-23
100467	Arel	Luc	5B	2009-01-26
100751	Auclair	Monique	1A	2009-01-13
174916	Barrasso	Marcello	7	2009-01-19
175722	Beaudin	Jonathan	1A	2009-01-13
176114	Bernier	Barbara-Ishah	7	2009-01-26
103661	Boily	Francine	6	2009-01-26
176997	Boily-Fortin	Pierre-Luc	7	2009-01-22
104473	Boudreault	Jean	1A	2009-01-26
180946	Boulanger	Louise	4B	2009-01-26
144404	Boulianne Griffin	Luce	7	2009-01-26
172446	Bousnina	Hichem	7	2009-01-16
158933	Breton	Gislaine	4A	2009-01-26
142076	Brossard	Monique	2B	2009-01-26
105352	Brouillard	Richard	2A	2009-01-27
105511	Brunette	Marc	7	2009-01-21
179152	Brûlotte	Julien	1A	2009-01-26
101927	Bégin	Patrice	7, F	2009-01-21
180955	Bélair	Thierry	1A	2009-01-26
143076	Bélanger	Julie	4B	2009-01-26
143295	Cassin	Nathalie	7	2009-01-19
170884	Castel	Sylvain	3B	2009-01-22
107595	Colombini	Gina	7	2009-01-26
107809	Cosgrove	Hubert	1A	2009-01-26
178626	Cousineau	Roger	9	2009-01-19
159712	Crooks	Donna	7	2009-01-21
180019	Côté	Didier	1A	2009-01-26
161001	Côté	Sylvie	7, F	2009-01-26
159594	D'Ascanio	Giovanni	1A	2009-01-26
108692	Dagenais	Pierre	7	2009-01-20
177930	Dame	Caroline	7	2009-01-22
174691	Decoste	Gilles	7	2009-01-19
174634	Desbiens	Jayson	1A	2009-01-26
178271	Desbiens	Frédéric	1A	2009-01-27
178271	Desbiens	Frédéric	7	2009-01-22
177537	Deschênes	Nancy	3B	2009-01-22
168007	Desgagné	Mario	3B	2009-01-27
168631	Desrosiers	Edith	1A	2009-01-26
152090	Dionne	Richard	4C	2009-01-26
173681	Dorion	Geneviève	4B	2009-01-26

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
170969	Duchesne	Jean-Rock	1A	2009-01-13
174374	Duchesne	François	1A	2009-01-26
175028	Dupuis	Nathalie	7	2009-01-22
175170	Fisette	Emanuelle	7	2009-01-22
180512	Fièvre	Narcisse	1A	2009-01-27
159883	Fusinato	Tania	4A	2009-01-26
178283	Gauthier	Stéphane	7	2009-01-22
179707	Gobeille	Mélanie	1A	2009-01-26
115828	Guillot	Yves	7	2009-01-20
178220	Holmes	Sylvie	4B	2009-01-27
177496	Huynh	To Ty	7	2009-01-16
177341	Hénault	Mario	4B	2009-01-22
141699	Jean	Caroline	1A	2009-01-26
144492	Jolicoeur	Monique Georgette	7	2009-01-19
175804	Kalia	Ashish	7	2009-01-23
179409	Kamdem	Barthelemy	7	2009-01-20
176851	Kamoun	Boubaker	1A	2009-01-26
174183	Kayihura	Eustache	1A	2009-01-27
178771	Kozinski	Lukasz	7	2009-01-26
173762	Kuftedjian	Annie	7	2009-01-22
178694	L'Ecuyer	Mélanie	4B	2009-01-27
136398	Lafleur	Lucie	1A	2009-01-13
118663	Lamanque	Serge	4C	2009-01-27
172637	Laprise	Isabelle	1A, 7	2009-01-22
164466	Larochelle	Stéphanie	7	2009-01-16
119697	Larouche	Sandra	7	2009-01-20
119697	Larouche	Sandra	1A	2009-01-26
119776	Latulippe	Jean-Guy	7	2009-01-22
155420	Lavallée	Patricia	4B	2009-01-27
154335	Lavoie	Mélanie	7	2009-01-22
120415	Leblanc	Simon	7	2009-01-20
180150	Leduc	Mathieu	1A	2009-01-26
179320	Lemaire	Fanny	1A	2009-01-26
135249	Lepage	Louise	7	2009-01-22
159675	Lequy	Nancy	4C	2009-01-21
152632	Lessard	Steve	1A	2009-01-22
141587	Levasseur	Alain	4A	2009-01-21
121685	Lévesque	Donald	1A	2009-01-27
175417	Ngom	Bineta	7	2009-01-22
177523	Oanea	Nicolae	7	2009-01-21

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
125348	Ouellet	Jocelyne	7	2009-01-22
125470	Ouimet	Gérald	4A	2009-01-26
179557	Payette	Andrée	1A	2009-01-26
165937	Pearson	Denis	1A	2009-01-26
126519	Penney	Bruce	1A, 4A	2009-01-26
180085	Perlman	Eric	1A	2009-01-27
180085	Perlman	Eric	7	2009-01-23
127279	Platanitis	Dimitrios	7	2009-01-23
181207	Potvin	Darline	7	2009-01-21
169915	Rheaume	Julie	7	2009-01-19
128844	Ringuet	Olivier	7	2009-01-20
175860	Rodrigue	Miguel	7	2009-01-20
178239	Roux	François-Paul	7	2009-01-21
180642	Ruel	Lyne	1A	2009-01-26
177539	Savard	Steve	3B	2009-01-27
176848	Sedlak	John	7	2009-01-20
147925	Servant	Claire	7	2009-01-16
178424	Shah	Rakshanda	7	2009-01-19
177869	Sharp	Laura	7	2009-01-21
130928	Simard	François	7	2009-01-20
174697	Tartoussieh	Sherif	1A	2009-01-27
138534	Tremblay	Benoit	7	2009-01-23
133437	Turcot	Paul	6	2009-01-21
133468	Turcotte	Luc	6	2009-01-27
179252	Vaillancourt	André	1B	2009-01-27
169941	Vallières	Julie	D	2009-01-27
133876	Vanikiotis	George	7	2009-01-19
178089	Viel	Simon	7	2009-01-20
173345	Vézina	Christiane	7	2009-01-22
176879	Whalen	Simon	7,F	2009-01-21

### 3.5 MODIFICATION AUX REGISTRES DES INSCRITS

#### 3.5.1 Les cessations de fonctions d'un dirigeant ou d'un dirigeant responsable

##### Courtiers en valeurs

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
-----------------	-----	--------	-------------------

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
BMO Nesbitt Burns Inc	Bell	Lawrence Miller	2009-01-23
BMO Nesbitt Burns Inc.	Bortolin	Sandy Joseph	2009-01-15
BMO Nesbitt Burns Inc.	Gilchrist	Craig Ian	2009-01-23
BMO Nesbitt Burns Itée/Ltd.	Bell	Lawrence Miller	2009-01-23
BMO Nesbitt Burns Itée/Ltd.	Bortolin	Sandy Joseph	2009-01-15
BMO Nesbitt Burns Itée/Ltd.	Gilchrist	Craig Ian	2009-01-23
Corporation Financière PI	Lyons	Bernard Patrick	2009-01-26
Marchés mondiaux CIBC inc.	Ebata	Naomi Nina	2009-01-15
Merrill Lynch Canada inc.	Kopko	Bannon James Walter	2009-01-16
Merrill Lynch Canada inc.	Riley	Thomas Sean	2009-01-16
Paradigme Capital inc.	Evans	Fabiene Myriam	2009-01-16
Raymond James Itée	Smith	Julian Cameron	2009-01-15
RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.	Bérubé	Joseph Paul- Émile Stéphane	2009-01-16
Scotia Capitaux inc.	Gibbard	Jonathon Edward	2009-01-15
Scotia Capitaux inc.	Kamin	Lowell Michael	2009-01-15
Scotia Capitaux inc.	Kenney	Richard Lawrence	2009-01-09
Scotia Capitaux inc.	McGuigan	Donna-Jean	2009-01-15
Valeurs mobilières Cormark inc.	Kennedy	Gavin Ross	2009-01-16
Valeurs Mobilières Credential inc.	Adams	David Duncan	2009-01-22
Valeurs Mobilières TD inc.	Kahn	Michael David	2009-01-09

### Conseillers en valeurs

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
Gestion de placements Innocap inc.	Bélanger	André	2009-01-01
Gestion globale d'actifs CIBC inc.	Anderson	Christopher	2009-01-12
Gestion privée de portefeuille CIBC inc.	Anderson	Christopher	2009-01-12
Investissements Fidelity Canada	Burbach	David	2009-01-16
Société en commandite Guardian Capital	McKernon	Harvey	2009-01-21

### 3.5.2 Les cessations d'activités

#### Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
503376	Paul Simpson	Assurance de personnes	2009-01-21

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
		Assurance collective de personnes	
503921	Raynold Winstall	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2009-01-26
505643	Richard Brouillard	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2009-01-27
509846	Gilles Durand	Planification financière	2009-01-21
511822	Pierre Marcotte	Assurance de personnes	2009-01-22
512214	Daniel Langlois	Assurance de personnes	2009-01-27
512479	Julie Vallières	Assurance de personnes	2009-01-27
513157	Robert Bourassa	Assurance de personnes	2009-01-26
513472	Annie Landry	Assurance de personnes	2009-01-23

### Radiations et suspensions pour les cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Numéro de décision	Décision	Date de la décision
500856	Marc Da Costa	2008-PDIS-0079	Radiation	2008-07-17
502888	9009-3956 Québec inc.	2008-PDIS-0154	Radiation	2008-12-05
505602	Céline Thibaudeau	2008-PDIS-0076	Radiation	2008-07-17
507661	Abdrahamane Dramé	2009-PDIS-0012	Suspension	2009-01-13
509888	Valérie Bolduc	2008-PDIS-0078	Radiation	2008-07-17
511738	François Dupuis	2009-PDIS-0013	Suspension	2009-01-13
512834	Evens Henrice	2008-PDIS-0077	Radiation	2008-07-17

### 3.5.3 Les ajouts concernant les agréments des dirigeants ou dirigeants responsables

#### Courtiers en valeurs

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de la décision
NBCN Inc.	Davis	Brian Adam	2009-01-12
RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.	Davidson	Gordon Bradley	2009-01-19
RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.	McGregor	Colin James	2009-01-19
Scotia Capitaux inc.	Desa	Fern	2009-01-16
Valeurs mobilières Desjardins inc.	Trépanier	Michel	2009-01-16
Valeurs Mobilières TD inc.	Gervais-Grenier	Simon Joseph Alain	2009-01-15

#### Conseillers en valeurs

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de la décision
-----------------	-----	--------	---------------------

Gestion de placements Greystone	Wheatley	William	2009-01-09
Gestion de placements Innocap inc.	Paiement	Luc	2008-09-30
Gestion de placements UBS Canada inc.	Stuckless	Mark	2009-01-22
Gestion Jovinvestissement inc.	Anderson	Alan	2009-01-06
Gestion Jovinvestissement inc.	Arthur	Mark	2009-01-06
Gestion Jovinvestissement inc.	Cross	Michael	2009-01-06
Gestion Jovinvestissement inc.	Felesky	Adam	2009-01-06
Gestion Jovinvestissement inc.	Ippersiel	Jacques	2009-01-06
Gestion Jovinvestissement inc.	Parr	Donna	2009-01-06
Gestion Jovinvestissement inc.	Varghese	Hemanth	2009-01-06

### 3.5.4 Les nouvelles inscriptions

#### Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
513924	Services financiers JFG inc.	Jean François Gervais	Assurance de personnes	2009-01-23
513978	9204 - 5582 Québec inc.	Paul Simpson	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2009-01-21
513987	Impôt multi services plus inc.	Gilles Durand	Planification financière	2009-01-21
514007	7103760 Canada inc.	Kenneth Diamond	Assurance de dommages	2009-01-23



## 3.6 AVIS D'AUDIENCES

## RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
Maurice Legault, C.d'A.Ass., courtier en assurance de dommages  Certificat n° 120934  et Mario Legault, courtier en assurance de dommages  Certificat n° 156447	2008-08-01(C)     2008-08-02(C)	<ul style="list-style-type: none"> <li>M<sup>e</sup> Patrick de Niverville, président</li> <li>Marc-Henri Germain, C.d'A.A., A.V.A., courtier en assurance de dommages, membre</li> <li>Luc Bellefeuille, C.d'A.A., courtier en assurance de dommages, membre</li> </ul>	17 février 2009  (9h30)	Chambre de l'assurance de dommages - Montréal	<p><u>Pour le dossier de Maurice Legault :</u></p> <p>4 chefs pour avoir exercé ses activités avec des personnes qui ne sont pas autorisées à exercer de telles activités par la Loi et ses règlements (<i>article 37(12) du code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>5 chefs pour avoir exercé ses activités de façon négligente (<i>article 37(1) du code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>1 chef pour avoir fait défaut de faire preuve de disponibilité (<i>article 8 du code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p><u>Pour le dossier de Mario Legault :</u></p> <p>8 chefs pour avoir exercé ses activités avec des personnes qui ne sont pas autorisées à exercer de telles activités par la Loi et ses règlements (<i>article 37(12) du code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>15 chefs pour avoir exercé ses activités de façon négligente (<i>article 37(1) du code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p>	Audition des plaintes

## RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
					<p>6 chefs pour avoir fait défaut de rendre compte de l'exécution du mandat (<i>article 37(4) du code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>1 chef pour avoir manqué de compétence et de professionnalisme (<i>article 16 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers</i>);</p> <p>2 chefs pour avoir fait défaut d'agir en conseiller consciencieux (<i>article 37(6) du code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>1 chef pour avoir fait défaut de faire preuve de disponibilité (<i>article 8 du code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>1 chef pour avoir fait défaut de s'assurer que lui-même, ses mandataires et ses employés respectent les dispositions de la <i>Loi sur la distribution de produits et services financiers et celles de ses règlements (article 8 du code de déontologie des représentants en assurance de dommages)</i>;</p>	
Lorraine Sheehan, courtier en assurance de dommages des particuliers Certificat n° 157799	2008-02-01 (C)	<ul style="list-style-type: none"> <li>M<sup>e</sup> Patrick de Niverville, président</li> <li>Luc Bellefeuille, C.d'A.A., courtier en assurance de dommages, membre</li> <li>Francine</li> </ul>	25 février 2009 (10h00)	Chambre de l'assurance de dommages - Montréal	<p><u>Pour le dossier de Lorraine Sheehan :</u></p> <p>3 chefs pour avoir exercé ses activités de façon négligente (<i>article 37(1) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p>	Audition des représentations sur sanction

## RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
Et  Francine Sheehan, C.d'A.Ass., courtier en assurance de dommages  Certificat n° 130808	2008-02-02 (C)	Normandin, C.d'A.Ass., courtier en assurance de dommages, membre			<p>1 chef pour avoir fait défaut d'agir en conseiller consciencieux (<i>article 37(6) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>1 chef pour avoir fait défaut de donner à l'assureur les renseignements qu'il est d'usage de lui fournir (<i>article 29 du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p><u>Pour le dossier de Francine Sheehan :</u></p> <p>1 chef pour avoir exercé ses activités de façon négligente (<i>article 37(1) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>1 chef pour avoir fait défaut d'agir en conseiller consciencieux (<i>article 37(6) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p>	

## RÔLE DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE (CSF)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
Alexandra Coté 107840	(CD00-0703)	François Folot, président Bernard Meloche Albert Audet	4 février 2009 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, Bureau 2600, Montréal (Québec) H2X 4B8	Exercer des activités dans des disciplines sans détenir le certificat requis.	audition sur sanction
Robert Ferland 112116	(CD00-0729)	Janine Kean, président Pierre Beaugrand, A.V.A. Claude Trudel, A.V.A.	9 février 2009 à 9h30 10 février 2009 à 9h30 11 février 2009 à 9h30 12 février 2009 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, Bureau 2600, Montréal (Québec) H2X 4B8	Informations et/ou explications incomplètes, trompeuses ou mensongères.  Remplacement non dans l'intérêt de l'assuré et/ou ne pas favoriser le maintien en vigueur.	audition sur culpabilité
Suzanne Lavoie 120187	(CD00-0705)	François Folot, président Alain Côté, A.V.C. Robert Chamberland, A.V.A.	16 février 2009 à 9h30	À venir Québec	Défaut d'exercer ses activités avec intégrité.	audition sur sanction
Marcel Vigneault 134274	(CD00-0698)	François Folot, président François Faucher Robert Chamberland, A.V.A.	17 février 2009 à 9h30 18 février 2009 à 9h30	Palais de justice de Québec 300, boul. Jean Lesage, Québec (Québec) G1K 8K6	Informations et/ou explications incomplètes, trompeuses ou mensongères.  Inexécution ou mauvaise exécution du mandat et/ou défaut de rendre compte du mandat.	audition sur culpabilité

## RÔLE DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE (CSF)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
Jean-Claude Thériault 132225	(CD00-0745)	Janine Kean, président	19 février 2009 à 9h30  20 février 2009 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, Bureau 2600, Montréal (Québec) H2X 4B8	Informations et/ou explications incomplètes, trompeuses ou mensongères.  Ne pas chercher à avoir une connaissance complète des faits.  Exercer des activités dans des disciplines sans détenir le certificat requis.	audition sur culpabilité
Yves Dion 110306	(CD00-0736)	François Folot, président	23 février 2009 à 10h00	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, Bureau 2600, Montréal (Québec) H2X 4B8	Informations et/ou explications incomplètes, trompeuses ou mensongères.  Conflits d'intérêts.	audition culpabilité/s anction
Armando Odorico 125222	(CD00-0726)	François Folot, président	24 février 2009 à 9h30  25 février 2009 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, Bureau 2600, Montréal (Québec) H2X 4B8	Appropriation de fonds pour fins personnelles ou/ non-paiement à l'assureur des sommes perçues.	audition sur culpabilité

### 3.7 DÉCISIONS ADMINISTRATIVES ET DISCIPLINAIRES

#### 3.7.1 Autorité

Décision n° 2008-PDIS-0154  
 Décision modifiée

**9009-3956 QUÉBEC INC.**  
 4429, rue de La Jetée  
 Lac-Kénogami (Québec) G7X 0H9  
 Inscription n° 502 888

---

#### Décision

(article 115, *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D 9.2)

---

#### LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS

Le 5 novembre 2008, l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») émettait à l'encontre du cabinet 9009-3956 Québec inc. un avis (l'« avis ») en vertu de l'article 117 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF »), préalablement à l'émission d'une décision en vertu de l'article 115 de cette loi.

L'avis à 9009-3956 Québec inc. établit les faits constatés et les manquements reprochés à ce dernier de la manière suivante :

#### FAITS CONSTATÉS

1. 9009-3956 Québec inc. détient une inscription auprès de l'Autorité dans les disciplines de l'assurance de personnes, de l'assurance collective de personnes et de la planification financière, portant le n° 502 888, et, à ce titre, est assujéti à la LDPSF.
2. 9009-3956 Québec inc. n'a pas, à ce jour, acquitté les frais prescrits par règlement provenant des factures n° 580612 datée du 8 octobre 2004, n° 695950 datée du 13 octobre 2005 et n° 792242 datée du 6 octobre 2006.
3. 9009-3956 Québec inc. n'a pas, à ce jour, de représentant rattaché dans la discipline de l'assurance collective de personnes, et ce, depuis le 1<sup>er</sup> novembre 2006.
4. 9009-3956 Québec inc. n'a pas, selon nos informations, de police d'assurance de responsabilité professionnelle en vigueur, et ce, depuis le 21 janvier 2006.
5. 9009-3956 Québec inc. n'a pas, à ce jour, fait parvenir ses documents de maintien pour les années 2004, 2005 et 2006, prescrits par règlement.
6. Le 17 janvier 2005, un agent de la Direction de la certification et de l'inscription a transmis à 9009-3956 Québec inc., par poste certifiée, une lettre demandant de nous retourner les documents de maintien d'inscription remplis ou, si le cabinet désirait mettre fin à ses activités, de remplir le formulaire « *Demande de retrait de l'inscription* », lequel était joint à la lettre en question.
7. Le 21 avril 2005, un agent de la Direction de la certification et de l'inscription a transmis à 9009-3956 Québec inc., par poste certifiée, un préavis de 30 jours relatif aux défauts et

manquements du maintien d'inscription. Un formulaire « *Demande de retrait de l'inscription* » était joint à cet avis.

8. Le 6 novembre 2006, un agent de la Direction de la certification et de l'inscription a transmis, par courrier, une confirmation de retrait du représentant Marc Tremblay, unique représentant à détenir la discipline de l'assurance collective de personnes dans le cabinet 9009 3956 Québec inc., en date du 1<sup>er</sup> novembre 2006.
9. Le 6 juillet 2007, un agent du Service de la conformité a transmis à 9009-3956 Québec inc., par poste certifiée, un avis préalable à l'émission d'une décision en vertu des articles 115 et 117 de la LDPSF.
10. Le 19 juillet 2007, lors d'une conversation téléphonique entre Marc Tremblay, administrateur de 9009-3956 Québec inc., et un agent du Service de la conformité, M. Tremblay a mentionné qu'il allait remplir les documents nécessaires et acquitter le solde à son dossier.
11. Le 6 août 2007, un agent du Service de la conformité a fait un rappel auprès de Marc Tremblay concernant la conversation du 19 juillet 2007. Ce dernier a mentionné qu'il allait envoyer le tout dans la semaine. Toutefois, l'Autorité n'a jamais rien reçu de la part de M. Tremblay.
12. Le 28 août 2007, l'Autorité a rendu une décision qui se lit comme suit : « *Il convient pour l'Autorité de suspendre l'inscription du cabinet 9009-3956 Québec inc. dans toutes les disciplines dans lesquelles il est inscrit, et ce, jusqu'à ce qu'il se soit conformé au présent avis.* »
13. Depuis la suspension du 28 août 2007, l'Autorité n'a rien reçu de la part de 9009-3956 Québec inc. et les manquements reprochés sont toujours présents.
14. Le 28 octobre 2008, un agent du Service de la conformité a vérifié le statut d'immatriculation de 9009-3956 Québec inc. au Registraire des entreprises et le cabinet est « *radié d'office* », et ce, depuis le 6 mai 2005.

#### **MANQUEMENTS REPROCHÉS**

15. 9009-3956 Québec inc. a fait défaut de respecter l'article 81 de la LDPSF en omettant d'acquitter les droits prescrits par règlement.
16. 9009-3956 Québec inc. a fait défaut de respecter l'article 82 de la LDPSF en omettant d'avoir un représentant rattaché.
17. 9009-3956 Québec inc. a fait défaut de respecter l'article 83 de la LDPSF en omettant de produire à l'Autorité une copie attestant qu'il maintenait une assurance de responsabilité conforme aux exigences déterminées par règlement.
18. 9009-3956 Québec inc. a fait défaut de respecter l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome* en omettant de fournir un contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du cabinet et qui répond à ces exigences.
19. 9009-3956 Québec inc. a fait défaut de respecter l'article 10 du *Règlement relatif à l'inscription d'un cabinet, d'un représentant autonome et d'une société autonome* en omettant de fournir les documents prescrits par règlement.

#### **LA POSSIBILITÉ DE PRÉSENTER DES OBSERVATIONS ÉCRITES ET DE PRODUIRE DES DOCUMENTS À L'APPUI DE CELLES-CI**

Dans son avis, l'Autorité donnait à 9009-3956 Québec inc. l'opportunité de lui transmettre ses observations par écrit, le ou avant le 21 novembre 2008.

Or, le 21 novembre 2008, l'Autorité n'avait reçu, de la part de 9009-3956 Québec inc., aucune observation écrite ou document qui aurait pu lui expliquer les motifs pour lesquels 9009-3956 Québec inc. a fait défaut de respecter les articles 81, 82 et 83 de la LDPSF, l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome* ainsi que l'article 10 du *Règlement relatif à l'inscription d'un cabinet, d'un représentant autonome et d'une société autonome* en omettant d'acquitter les droits prescrits et en ne fournissant pas une assurance de responsabilité.

Dans les circonstances, l'Autorité se dit prête à rendre sa décision.

## LA DÉCISION

**CONSIDÉRANT** l'article 115 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité peut radier une inscription pour une discipline donnée, la suspendre ou l'assortir de restrictions ou de conditions, lorsqu'elle estime qu'un cabinet ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements ou que la protection du public l'exige.

Elle peut imposer, en plus, au cabinet une pénalité pour un montant qui ne peut excéder 100 000 \$.

**CONSIDÉRANT** l'article 117 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité signifie au cabinet un avis d'au moins 15 jours de la date à laquelle il pourra présenter ses observations.

L'avis mentionne les faits qui sont reprochés au cabinet.

**CONSIDÉRANT** l'article 81 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un cabinet doit verser à l'Autorité les droits annuels prescrits par règlement tant qu'il est inscrit.

Un cabinet doit également acquitter la cotisation qu'il doit verser au Fonds d'indemnisation des services financiers en application de l'article 278.

**CONSIDÉRANT** l'article 82 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un cabinet ne peut agir dans une discipline que par l'entremise d'un représentant pour lequel il a satisfait aux exigences prévues aux articles 74, 76 et 77.

Une personne morale qui ne respecte pas les dispositions du premier alinéa ne peut réclamer ni recevoir de rémunération pour les produits qu'elle a alors vendus ou les services qu'elle a rendus.

**CONSIDÉRANT** l'article 83 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un cabinet doit, tant qu'il est inscrit, maintenir une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement, pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, acquitter la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin. Il doit aussi s'assurer que tout représentant qui agit pour son compte sans être un de ses employés est couvert par une assurance conforme aux exigences déterminées



par règlement pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, qu'il a acquitté la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin.

Malgré les articles 115, 117, 119, 121, 122 et 124, l'Autorité suspend, ou en cas de récidive, peut radier l'inscription d'un cabinet qui cesse de maintenir cette assurance ou qui fait défaut d'acquitter la prime fixée ou dont un représentant qui n'est pas un de ses employés n'est pas couvert par une assurance pour couvrir sa responsabilité ou n'a pas acquitté la prime fixée par l'Autorité à cette fin. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 127 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un cabinet dont l'inscription est radiée ou retirée pour une discipline donnée doit remettre à l'Autorité les dossiers, livres et registres afférents à cette discipline.

L'Autorité statue sur la façon dont elle en dispose.

Plutôt que de remettre ses dossiers, livres et registres, un cabinet peut, avec l'autorisation de l'Autorité, en disposer autrement. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 707 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2, qui se lit comme suit :

« L'Autorité des marchés financiers, instituée par l'article 1 de la présente loi, est substituée au Bureau des services financiers et au Fonds d'indemnisation des services financiers, institués en vertu de la Loi sur la distribution de produits et services financiers (chapitre D-9.2). Elle en acquiert les droits et en assume les obligations. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*, qui se lit comme suit :

« Sauf à l'égard de la catégorie d'expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur, le contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome, du cabinet ou de la société autonome doit satisfaire aux exigences suivantes :

1° le montant couvert ne doit pas être inférieur à 500 000 \$ par réclamation et, pour chaque période de 12 mois, à :

(...)

b) 1 000 000 \$ pour le cabinet ou la société autonome comptant 3 représentants ou moins qui agissent pour le compte du cabinet ou de la société autonome;

c) 2 000 000 \$ pour le cabinet ou la société autonome comptant plus de 3 représentants qui agissent pour le compte du cabinet ou de la société autonome.

2° il peut comporter une franchise qui ne peut excéder :

(...)

b) 10 000 \$ pour le cabinet ou la société autonome comptant 3 représentants ou moins qui agissent pour le compte du cabinet ou de la société autonome;

c) 25 000 \$ pour le cabinet ou la société autonome comptant plus de 3 représentants qui agissent pour le compte du cabinet ou de la société autonome.

3° il doit comporter des dispositions suivant lesquelles :

a) dans le cas du cabinet, la garantie couvre la responsabilité découlant de fautes, d'erreurs, de négligences ou d'omissions commises dans l'exercice de ses activités ou de celles commises par ses mandataires, ses employés ou les stagiaires des représentants dans l'exercice de leurs fonctions, qu'ils soient ou non encore en fonction à la date de la réclamation;

(...)

d) la couverture offerte quant aux activités du cabinet, du représentant autonome ou des associés et représentants à l'emploi de la société autonome pendant la période au cours de laquelle le contrat est en vigueur continuera d'exister au-delà de la période d'assurance qui y est prévue, pour une période de cinq ans, pour toutes les activités visées par la couverture, à compter de la date de la radiation ou de la suspension de l'inscription du cabinet, du représentant autonome ou de la société autonome, selon le cas;

e) le délai suivant lequel l'assureur doit aviser le Bureau de son intention de ne pas renouveler ou de résilier le contrat est de 30 jours avant la date du non-renouvellement ou de la résiliation;

f) l'assureur doit aviser le Bureau dès qu'il reçoit un avis de non-renouvellement ou de résiliation du contrat d'assurance;

g) l'assureur doit aviser le Bureau de la réception de toute réclamation, qu'il décide de l'honorer ou non.

Le montant de la franchise prévu au contrat d'assurance peut néanmoins être supérieur à celui visé aux sous-paragraphes a à c du paragraphe 2° du premier alinéa, pourvu que l'assuré maintienne en tout temps des liquidités au moins égales au montant mentionné au contrat. On entend par « liquidités », la somme des espèces et des valeurs immédiatement convertibles en espèces. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 10 du *Règlement relatif à l'inscription d'un cabinet, d'un représentant autonome et d'une société autonome*, qui se lit comme suit :

« Pour maintenir son inscription, un cabinet, un représentant autonome ou une société autonome doit :

1° dans le cas d'un cabinet, d'un représentant autonome ou d'une société autonome inscrit dans la discipline de l'assurance de personnes, de l'assurance collective de personnes, de l'assurance de dommages, de l'expertise en règlement de sinistres ou de la planification financière et qui reçoit ou perçoit des sommes pour le compte d'autrui, maintenir un compte séparé dans lequel doivent être déposées sans délai toutes les sommes perçues ou reçues pour le compte d'autrui dans le cadre de ses activités régies par cette loi.

Aux fins du présent règlement, l'expression « compte séparé » signifie un compte distinct ouvert au sein d'une institution dont les dépôts sont garantis en vertu de la Loi sur l'assurance dépôts (L.R.Q., c. A-26), dans lequel le cabinet, le représentant

autonome ou la société autonome visé doit y déposer toutes les sommes qu'il reçoit ou perçoit pour le compte d'autrui;

1.1° dans les cas d'un cabinet qui agit par l'entremise d'un représentant en valeurs mobilières, respecter les dispositions du Règlement 31-102Q sur la Base de données nationale d'inscription et du Règlement 33-109Q sur les renseignements concernant l'inscription.

2° dans les 45 jours de la demande de l'Autorité, lui transmettre annuellement :

a) sauf pour l'assureur qui entend agir par l'entremise d'experts en sinistre à son emploi, une preuve du maintien de l'assurance de responsabilité conforme aux exigences du Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome;

b) dans le cas d'un cabinet, une preuve que tout représentant qui agit pour son compte sans être à son emploi est couvert par une assurance de responsabilité conforme aux exigences du Règlement sur l'exercice des activités des représentants;

c) dans le cas d'un cabinet qui agit par l'entremise d'un courtier en assurance de dommages autorisé à agir à titre de courtier spécial, une copie du cautionnement conforme aux exigences du Règlement sur le courtage spécial en assurance de dommages;

d) dans le cas d'un cabinet qui agit par l'entremise d'un représentant en valeurs mobilières, une copie des états financiers de son dernier exercice financier, vérifiés et signés par deux administrateurs ou par l'administrateur unique, le cas échéant, et une confirmation indiquant tout changement survenu dans le capital émis de la personne morale, le cas échéant;

e) une liste à jour, par discipline, des nom et adresse résidentielle des représentants par l'entremise desquels le cabinet ou la société autonome exerce ses activités en indiquant, dans le cas d'un cabinet, ceux qui sont à son emploi et ceux qui agissent pour son compte sans être à son emploi et, dans le cas d'une société, ceux qui sont ses associés et ceux qui sont à son emploi;

f) le cas échéant, les nom et adresse résidentielle de toutes les personnes qui sont à son emploi et qui sont visées par l'article 547 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers;

g) une déclaration signée par chacun des administrateurs et dirigeants du cabinet ou des associés d'une société autonome, selon le cas, confirmant s'ils sont dans l'une des situations visées au paragraphe 16 de l'article 2 ou au paragraphe 10 de l'article 6;

h) le cas échéant, une déclaration signée par le représentant autonome ou, dans le cas d'un cabinet ou d'une société autonome, par la personne autorisée à signer la demande d'inscription confirmant qu'il n'est survenu aucun changement de circonstances affectant la véracité des renseignements fournis à l'Autorité;

(...) »;

**CONSIDÉRANT** la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que la LDPSF et ses règlements soient respectés;

**Il convient pour l'Autorité de :**

**RADIER** l'inscription à titre de cabinet de 9009-3956 Québec inc. dans les disciplines de l'assurance de personnes, de l'assurance collective de personnes et dans la planification financière.

**EXIGER** du dirigeant responsable, Marc Tremblay, de fournir à l'Autorité, dans les 15 jours de la radiation, la façon dont 9009-3956 Québec inc. disposera des dossiers, livres et registres.

**Et, par conséquent, que 9009-3956 Québec inc. :**

**Cesse** d'exercer ses activités.

**La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré appel.**

Fait le 5 décembre 2008.

Le directeur des pratiques de distribution,

François Bédard

En vertu de l'article 119 de la LDPSF, vous pouvez en appeler de cette décision devant la Cour du Québec.

En vertu de l'article 121 de la LDPSF, l'appel de la présente décision ne suspend pas son exécution à moins qu'un juge de la Cour du Québec n'en décide autrement.

En vertu de l'article 122 de la LDPSF, votre appel sera formé par le dépôt d'un avis à cet effet auprès de l'Autorité, dans les 30 jours de la date de signification de la présente décision.

Le cas échéant, veuillez transmettre votre avis à l'adresse suivante :

**Autorité des marchés financiers  
Direction du secrétariat  
À l'attention de M<sup>e</sup> Marjorie Côté  
Place de la Cité, tour Cominar  
2640, boulevard Laurier, 4<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1V 5C1**

Si vous avez besoin d'information, vous pouvez communiquer avec M<sup>e</sup> Marjorie Côté, par téléphone au 1 877-525-0337, poste 2518, par télécopie au (418) 647-1125 ou par courrier électronique à [marjorie.cote@lautorite.qc.ca](mailto:marjorie.cote@lautorite.qc.ca).

**Décision n° 2009-PDIS-0013**

**FRANÇOIS DUPUIS**  
1090, rte de Saint-Martin  
Saint-René (Québec) G0M 1Z0  
Inscription n° 511 738

---

**Décision**

**(article 136 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2)**

---

**LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS**

1. François Dupuis détient une inscription auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité »), portant le n° 511 738, dans la discipline de l'assurance de personnes. À ce titre, il est assujéti à la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D 9.2 (la « LDPSF »).
2. François Dupuis n'a pas, selon nos informations, de police d'assurance de responsabilité professionnelle en vigueur, et ce, depuis le 12 novembre 2008.
3. Le 12 novembre 2008, l'Autorité a reçu une annulation pour la police d'assurance de responsabilité professionnelle, celle-ci étant effective à cette même date.
4. Le 12 décembre 2008, un agent du Service de la conformité a envoyé à François Dupuis, par poste certifiée, un avis de défaut dans lequel il était mentionné de transmettre une nouvelle police d'assurance de responsabilité professionnelle dans les 15 jours de la présente. Dans ce cas, le représentant avait jusqu'au 27 décembre 2008.
5. À ce jour, l'Autorité n'a rien reçu de la part de François Dupuis.

## LA DÉCISION

**CONSIDÉRANT** l'article 136 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant autonome doit, tant qu'il est inscrit, maintenir une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, acquitter la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin.

(...)

Malgré les articles 115, 117, 119, 121, 122 et 124, l'Autorité suspend ou, en cas de récidive, peut radier l'inscription d'un représentant autonome qui cesse de maintenir cette assurance ou qui fait défaut d'acquitter la prime fixée. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 707 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A 33.2, qui se lit comme suit :

« L'Autorité des marchés financiers, instituée par l'article 1 de la présente loi, est substituée au Bureau des services financiers et au Fonds d'indemnisation des services financiers, institués en vertu de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (chapitre D-9.2). Elle en acquiert les droits et en assume les obligations. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*, qui se lit comme suit :

« Sauf à l'égard de la catégorie d'expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur, le contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome, du cabinet ou de la société autonome doit satisfaire aux exigences suivantes :

1° le montant couvert ne doit pas être inférieur à 500 000 \$ par réclamation et, pour chaque période de 12 mois, à :

a) 1 000 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

2° il peut comporter une franchise qui ne peut excéder :

a) 10 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

3° il doit comporter des dispositions suivant lesquelles :

(...)

b) dans le cas d'un représentant autonome, la garantie couvre la responsabilité découlant de fautes, d'erreurs, de négligences ou d'omissions commises dans l'exercice de ses fonctions ou de celles commises par ses mandataires, ses employés ou ses stagiaires, dans l'exercice de leurs fonctions, qu'ils soient ou non encore en fonction à la date de la réclamation;

(...)

d) la couverture offerte quant aux activités du cabinet, du représentant autonome ou des associés et représentants à l'emploi de la société autonome pendant la période au cours de laquelle le contrat est en vigueur continuera d'exister au-delà de la période d'assurance qui y est prévue, pour une période de cinq ans, pour toutes les activités visées par la couverture, à compter de la date de la radiation ou de la suspension de l'inscription du cabinet, du représentant autonome ou de la société autonome, selon le cas;

e) le délai suivant lequel l'assureur doit aviser le Bureau de son intention de ne pas renouveler ou de résilier le contrat est de 30 jours avant la date du non-renouvellement ou de la résiliation;

f) l'assureur doit aviser le Bureau dès qu'il reçoit un avis de non-renouvellement ou de résiliation du contrat d'assurance;

g) l'assureur doit aviser le Bureau de la réception de toute réclamation, qu'il décide de l'honorer ou non.

Le montant de la franchise prévu au contrat d'assurance peut néanmoins être supérieur à celui visé aux sous-paragraphes a à c du paragraphe 2° du premier alinéa, pourvu que l'assuré maintienne en tout temps des liquidités au moins égales au montant mentionné au contrat. On entend par « liquidités », la somme des espèces et des valeurs immédiatement convertibles en espèces. »;

**CONSIDÉRANT** la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

Il convient pour l'Autorité de :

**SUSPENDRE** l'inscription de François Dupuis dans la discipline de l'assurance de personnes jusqu'à ce qu'il se soit conformé au présent avis en fournissant une police d'assurance de responsabilité professionnelle conforme et en vigueur;

Et, par conséquent, que François Dupuis :

Cesse d'exercer ses activités.

La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré appel.

Fait le 13 janvier 2009.

Le directeur des pratiques de distribution,

François Bédard

**Veillez prendre note que si vous n'êtes plus intéressé à exercer des activités en tant que représentant autonome, vous devez remplir l'annexe ci jointe pour le retrait de votre inscription dans les 30 jours de la présente décision.**

Décision n° 2008-PDIS-0078

**VALÉRIE BOLDUC**  
Adresse inconnue  
Inscription n° 509 888

---

**Décision**

**(article 115 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2)**

---

**FAITS CONSTATÉS**

1. Valérie Bolduc détient une inscription auprès de l'Autorité lui permettant d'agir à titre de représentant autonome, dans la discipline de l'assurance de personnes de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF »). À ce titre, l'inscrit est régi par cette loi.
2. Valérie Bolduc n'a pas, à ce jour, de représentant rattaché à son inscription de représentant autonome, et ce, depuis le 1<sup>er</sup> février 2003.
3. Valérie Bolduc, selon nos informations, ne possède pas d'assurance de responsabilité, et ce, depuis le 7 février 2003.
4. Le 6 mai 2003, l'Autorité a reçu une demande de remise en vigueur en tant que représentant autonome de Valérie Bolduc.
5. Le 9 juin 2003, l'Autorité a envoyé une lettre à Valérie Bolduc afin qu'elle acquitte les frais reliés à sa demande de remise en vigueur.
6. Le 4 juillet 2003, l'Autorité a fait un rappel concernant la lettre datée du 9 juin 2003.
7. Le 2 mars 2004, l'Autorité a procédé à l'annulation de la demande de remise en vigueur de Valérie Bolduc et lui a envoyée par courrier.
8. Le 14 juillet 2008, [...] Service de la conformité a essayé de contacter Valérie Bolduc au numéro de téléphone inscrit à son dossier. Ce numéro ne correspond plus à celui de M<sup>me</sup> Bolduc.
9. Les vérifications sur Canada411.ca n'ont pas permis de retrouver Valérie Bolduc.

10. Étant donné l'impossibilité de rejoindre Valérie Bolduc, l'Autorité n'a pu envoyer d'avis en vertu de l'article 117 de la LDPSF, préalablement à l'émission d'une décision en vertu de l'article 115 de cette même loi.

#### **MANQUEMENTS REPROCHÉS À VALÉRIE BOLDUC**

11. Valérie Bolduc a fait défaut de respecter l'article 128 de la LDPSF en ce qui a trait à l'obligation d'avoir un représentant rattaché à son inscription.
12. Valérie Bolduc a fait défaut de respecter l'article 136 de la LDPSF en omettant de produire à l'Autorité une copie attestant qu'il maintenait une assurance de responsabilité conforme aux exigences déterminées par règlement.
13. Valérie Bolduc a fait défaut de respecter l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome* en ne fournissant pas un contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome et qui répond à ces exigences.

#### **LA DÉCISION**

**CONSIDÉRANT** l'article 115 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité peut radier une inscription pour une discipline donnée, la suspendre ou l'assortir de restrictions ou de conditions, lorsqu'elle estime qu'un cabinet ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements ou que la protection du public l'exige.

Elle peut imposer, en plus, au cabinet une pénalité pour un montant qui ne peut excéder 100 000 \$. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 117 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité signifie au cabinet un avis d'au moins 15 jours de la date à laquelle il pourra présenter ses observations.

L'avis mentionne les faits qui sont reprochés au cabinet. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 128 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant en assurance de personnes ou un représentant en assurance collective, qui n'est pas visé à l'article 32, un courtier en assurance de dommages, un planificateur financier ou un expert en sinistre qui n'agit pas pour le compte d'un cabinet ou qui n'est pas un associé ou un employé d'une société autonome doit, pour exercer ses activités, s'inscrire auprès de l'Autorité comme représentant autonome dans toutes les disciplines ou catégories de disciplines, autres qu'une discipline en valeurs mobilières, pour lesquelles il est autorisé à agir en vertu de son certificat.

(...) »;

**CONSIDÉRANT** l'article 136 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant autonome doit, tant qu'il est inscrit, maintenir une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, acquitter la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin.



(...)

Malgré les articles 115, 117, 119, 121, 122 et 124, l'Autorité suspend ou, en cas de récidive, peut radier l'inscription d'un représentant autonome qui cesse de maintenir cette assurance ou qui fait défaut d'acquitter la prime fixée. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 146 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Les articles 74, 75, 102, 103, 103.4, 106 à 113, 115, 117, 119, 121, 122, 124 et 126 s'appliquent, compte tenu des adaptations nécessaires, à un représentant autonome.

(...) »;

**CONSIDÉRANT** l'article 707 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers* (L.R.Q., chapitre A-33.2), qui se lit comme suit :

« L'Autorité des marchés financiers, instituée par l'article 1 de la présente loi, est substituée au Bureau des services financiers et au Fonds d'indemnisation des services financiers, institués en vertu de la Loi sur la distribution de produits et services financiers (chapitre D-9.2). Elle en acquiert les droits et en assume les obligations. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*, qui se lit comme suit :

« Sauf à l'égard de la catégorie d'expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur, le contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome, du cabinet ou de la société autonome doit satisfaire aux exigences suivantes :

1° le montant couvert ne doit pas être inférieur à 500 000 \$ par réclamation et, pour chaque période de 12 mois, à :

a) 1 000 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

2° il peut comporter une franchise qui ne peut excéder :

a) 10 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

3° il doit comporter des dispositions suivant lesquelles :

(...)

b) dans le cas d'un représentant autonome, la garantie couvre la responsabilité découlant de fautes, d'erreurs, de négligences ou d'omissions commises dans l'exercice de ses fonctions ou de celles commises par ses mandataires, ses employés ou ses stagiaires, dans l'exercice de leurs fonctions, qu'ils soient ou non encore en fonction à la date de la réclamation;

(...)

d) la couverture offerte quant aux activités du cabinet, du représentant autonome ou des associés et représentants à l'emploi de la société autonome pendant la période au cours de laquelle le contrat est en vigueur continuera d'exister au-delà de la période d'assurance qui y est prévue, pour une période de cinq ans, pour toutes les activités visées par la couverture, à compter de la date de la radiation ou de la suspension de l'inscription du cabinet, du représentant autonome ou de la société autonome, selon le cas;

e) le délai suivant lequel l'assureur doit aviser le Bureau de son intention de ne pas renouveler ou de résilier le contrat est de 30 jours avant la date du non-renouvellement ou de la résiliation;

f) l'assureur doit aviser le Bureau dès qu'il reçoit un avis de non-renouvellement ou de résiliation du contrat d'assurance;

g) l'assureur doit aviser le Bureau de la réception de toute réclamation, qu'il décide de l'honorer ou non.

Le montant de la franchise prévu au contrat d'assurance peut néanmoins être supérieur à celui visé aux sous-paragraphes a à c du paragraphe 2° du premier alinéa, pourvu que l'assuré maintienne en tout temps des liquidités au moins égales au montant mentionné au contrat. On entend par « liquidités », la somme des espèces et des valeurs immédiatement convertibles en espèces. »;

**CONSIDÉRANT** la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

**Il convient pour l'Autorité de :**

**RADIER** l'inscription de Valérie Bolduc à titre de représentant autonome;

**Et, par conséquent, que Valérie Bolduc :**

**Cesse** d'exercer ses activités.

**La décision prendra effet à la date de sa signature et sera exécutoire malgré appel.**

Signé à Québec, le 17 juillet 2008.

Le directeur des pratiques de distribution,

François Bédard

**Décision n° 2008-PDIS-0077**

**EVENS HENRICE**  
Adresse inconnue  
Inscription n° 512 834

---

**Décision**

**(article 115 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2)**

---

**FAITS CONSTATÉS**

1. Evens Henrice détient une inscription auprès de l'Autorité lui permettant d'agir à titre de représentant autonome, dans la discipline de l'assurance de personnes de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF »). À ce titre, l'inscrit est régi par cette loi.
2. Evens Henrice n'a pas, à ce jour, de représentant rattaché à son inscription de représentant autonome, et ce, depuis le 6 mars 2008, date à laquelle M. Henrice a été suspendu.
3. Evens Henrice, selon nos informations, ne possède pas d'assurance de responsabilité, et ce, depuis le 15 juillet 2007.
4. Evens Henrice a, à ce jour, un solde impayé à son dossier provenant de la facture n° 848860 datée du 9 février 2007.
5. Le 6 mars 2008, une décision a été rendue afin de suspendre l'inscription de Evens Henrice. Cette décision a été envoyée par poste certifiée, mais celle-ci a été retournée à l'expéditeur le 11 avril 2008 avec la mention « *Non réclamé* ».
6. Le 18 avril 2008, l'Autorité a envoyé, par poste certifiée, une décision de suspension du certificat de Evens Henrice. Toutefois, celle-ci a été retournée à l'expéditeur le 12 mai 2008 avec la mention « *Non réclamé* ».
7. Le 14 juillet 2008, [...] Service de la conformité a fait des recherches sur le site Internet [www.canada411.ca](http://www.canada411.ca) et a constaté qu'il n'avait pas personne au nom de Evens Henrice à l'adresse inscrite au dossier.
8. Étant donné l'impossibilité de rejoindre Evens Henrice, l'Autorité n'a pu envoyer d'avis en vertu de l'article 117 de la LDPSF, préalablement à l'émission d'une décision en vertu de l'article 115 de cette même loi.

#### **MANQUEMENTS REPROCHÉS À EVENS HENRICE**

9. Evens Henrice a fait défaut de respecter l'article 128 de la LDPSF en ce qui a trait à l'obligation d'avoir un représentant rattaché à son inscription.
10. Evens Henrice a fait défaut de respecter l'article 136 de la LDPSF en omettant de produire à l'Autorité une copie attestant qu'il maintenait une assurance de responsabilité conforme aux exigences déterminées par règlement.
11. Evens Henrice a fait défaut de respecter l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome* en ne fournissant pas un contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome et qui répond à ces exigences.

#### **LA DÉCISION**

**CONSIDÉRANT** l'article 115 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité peut radier une inscription pour une discipline donnée, la suspendre ou l'assortir de restrictions ou de conditions, lorsqu'elle estime qu'un cabinet ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements ou que la protection du public l'exige.

Elle peut imposer, en plus, au cabinet une pénalité pour un montant qui ne peut excéder 100 000 \$.

**CONSIDÉRANT** l'article 117 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité signifie au cabinet un avis d'au moins 15 jours de la date à laquelle il pourra présenter ses observations.

L'avis mentionne les faits qui sont reprochés au cabinet. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 128 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant en assurance de personnes ou un représentant en assurance collective, qui n'est pas visé à l'article 32, un courtier en assurance de dommages, un planificateur financier ou un expert en sinistre qui n'agit pas pour le compte d'un cabinet ou qui n'est pas un associé ou un employé d'une société autonome doit, pour exercer ses activités, s'inscrire auprès de l'Autorité comme représentant autonome dans toutes les disciplines ou catégories de disciplines, autres qu'une discipline en valeurs mobilières, pour lesquelles il est autorisé à agir en vertu de son certificat.

(...) »;

**CONSIDÉRANT** l'article 136 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant autonome doit, tant qu'il est inscrit, maintenir une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, acquitter la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin.

(...)

Malgré les articles 115, 117, 119, 121, 122 et 124, l'Autorité suspend ou, en cas de récidive, peut radier l'inscription d'un représentant autonome qui cesse de maintenir cette assurance ou qui fait défaut d'acquitter la prime fixée. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 146 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Les articles 74, 75, 102, 103, 103.4, 106 à 113, 115, 117, 119, 121, 122, 124 et 126 s'appliquent, compte tenu des adaptations nécessaires, à un représentant autonome.

(...) »;

**CONSIDÉRANT** l'article 707 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers* (L.R.Q., chapitre A-33.2), qui se lit comme suit :

« L'Autorité des marchés financiers, instituée par l'article 1 de la présente loi, est substituée au Bureau des services financiers et au Fonds d'indemnisation des services financiers, institués en vertu de la Loi sur la distribution de produits et services financiers (chapitre D-9.2). Elle en acquiert les droits et en assume les obligations. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*, qui se lit comme suit :

« Sauf à l'égard de la catégorie d'expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur, le contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant

autonome, du cabinet ou de la société autonome doit satisfaire aux exigences suivantes :

1° le montant couvert ne doit pas être inférieur à 500 000 \$ par réclamation et, pour chaque période de 12 mois, à :

a) 1 000 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

2° il peut comporter une franchise qui ne peut excéder :

a) 10 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

3° il doit comporter des dispositions suivant lesquelles :

(...)

*b)* dans le cas d'un représentant autonome, la garantie couvre la responsabilité découlant de fautes, d'erreurs, de négligences ou d'omissions commises dans l'exercice de ses fonctions ou de celles commises par ses mandataires, ses employés ou ses stagiaires, dans l'exercice de leurs fonctions, qu'ils soient ou non encore en fonction à la date de la réclamation;

(...)

*d)* la couverture offerte quant aux activités du cabinet, du représentant autonome ou des associés et représentants à l'emploi de la société autonome pendant la période au cours de laquelle le contrat est en vigueur continuera d'exister au-delà de la période d'assurance qui y est prévue, pour une période de cinq ans, pour toutes les activités visées par la couverture, à compter de la date de la radiation ou de la suspension de l'inscription du cabinet, du représentant autonome ou de la société autonome, selon le cas;

*e)* le délai suivant lequel l'assureur doit aviser le Bureau de son intention de ne pas renouveler ou de résilier le contrat est de 30 jours avant la date du non-renouvellement ou de la résiliation;

*f)* l'assureur doit aviser le Bureau dès qu'il reçoit un avis de non-renouvellement ou de résiliation du contrat d'assurance;

*g)* l'assureur doit aviser le Bureau de la réception de toute réclamation, qu'il décide de l'honorer ou non.

Le montant de la franchise prévu au contrat d'assurance peut néanmoins être supérieur à celui visé aux sous-paragraphes a à c du paragraphe 2° du premier alinéa, pourvu que l'assuré maintienne en tout temps des liquidités au moins égales au montant mentionné au contrat. On entend par « liquidités », la somme des espèces et des valeurs immédiatement convertibles en espèces. »;

**CONSIDÉRANT** la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

**Il convient pour l'Autorité de :**

**RADIER** l'inscription de Evens Henrice à titre de représentant autonome;

**Et, par conséquent, que Evens Henrice :**

**Cesse** d'exercer ses activités.

**La décision prendra effet à la date de sa signature et sera exécutoire malgré appel.**

Signé à Québec, le 17 juillet 2008.

Le directeur des pratiques de distribution,

François Bédard

**Décision n° 2008-PDIS-0076**

**CÉLINE THIBAUDEAU**

Aucune adresse connue

Inscription n° 505 602

---

#### Décision

(article 115 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2)

---

#### FAITS CONSTATÉS

1. Céline Thibaudeau détient une inscription auprès de l'Autorité lui permettant d'agir à titre de représentant autonome, dans les disciplines de l'assurance de personnes et de l'assurance collective de personnes de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF »). À ce titre, l'inscrit est régi par cette loi.
2. Céline Thibaudeau n'a pas, à ce jour, de représentant rattaché à son inscription de représentant autonome, et ce, depuis le 1<sup>er</sup> novembre 2003.
3. Céline Thibaudeau, selon nos informations, ne possède pas d'assurance de responsabilité, et ce, depuis le 16 février 2004.
4. Le 14 mai 2008, [...] Service de la conformité a essayé de contacter Céline Thibaudeau au numéro de téléphone inscrit à son dossier. Ce numéro ne correspond plus à celui de M<sup>me</sup> Thibaudeau. De même, l'appel au numéro relié à l'ancienne adresse n'a pas été concluant.
5. Étant donné l'impossibilité de rejoindre Céline Thibaudeau, l'Autorité n'a pu envoyer d'avis en vertu de l'article 117 de la LDPSF, préalablement à l'émission d'une décision en vertu de l'article 115 de cette même loi.

#### MANQUEMENTS REPROCHÉS À CÉLINE THIBAUDEAU

6. Céline Thibaudeau a fait défaut de respecter l'article 128 de la LDPSF en ce qui a trait à l'obligation d'avoir un représentant rattaché à son inscription.
7. Céline Thibaudeau a fait défaut de respecter l'article 136 de la LDPSF en omettant de produire à l'Autorité une copie attestant qu'il maintenait une assurance de responsabilité conforme aux exigences déterminées par règlement.

8. Céline Thibaudeau a fait défaut de respecter l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome* en ne fournissant pas un contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome et qui répond à ces exigences.

## LA DÉCISION

**CONSIDÉRANT** l'article 115 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité peut radier une inscription pour une discipline donnée, la suspendre ou l'assortir de restrictions ou de conditions, lorsqu'elle estime qu'un cabinet ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements ou que la protection du public l'exige.

Elle peut imposer, en plus, au cabinet une pénalité pour un montant qui ne peut excéder 100 000 \$. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 117 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité signifie au cabinet un avis d'au moins 15 jours de la date à laquelle il pourra présenter ses observations.

L'avis mentionne les faits qui sont reprochés au cabinet. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 128 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant en assurance de personnes ou un représentant en assurance collective, qui n'est pas visé à l'article 32, un courtier en assurance de dommages, un planificateur financier ou un expert en sinistre qui n'agit pas pour le compte d'un cabinet ou qui n'est pas un associé ou un employé d'une société autonome doit, pour exercer ses activités, s'inscrire auprès de l'Autorité comme représentant autonome dans toutes les disciplines ou catégories de disciplines, autres qu'une discipline en valeurs mobilières, pour lesquelles il est autorisé à agir en vertu de son certificat.

(...) »;

**CONSIDÉRANT** l'article 136 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant autonome doit, tant qu'il est inscrit, maintenir une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, acquitter la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin.

(...)

Malgré les articles 115, 117, 119, 121, 122 et 124, l'Autorité suspend ou, en cas de récidive, peut radier l'inscription d'un représentant autonome qui cesse de maintenir cette assurance ou qui fait défaut d'acquitter la prime fixée. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 146 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Les articles 74, 75, 102, 103, 103.4, 106 à 113, 115, 117, 119, 121, 122, 124 et 126 s'appliquent, compte tenu des adaptations nécessaires, à un représentant autonome.

(...) »;

**CONSIDÉRANT** l'article 707 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers* (L.R.Q., chapitre A-33.2), qui se lit comme suit :

« L'Autorité des marchés financiers, instituée par l'article 1 de la présente loi, est substituée au Bureau des services financiers et au Fonds d'indemnisation des services financiers, institués en vertu de la Loi sur la distribution de produits et services financiers (chapitre D-9.2). Elle en acquiert les droits et en assume les obligations. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*, qui se lit comme suit :

« Sauf à l'égard de la catégorie d'expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur, le contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome, du cabinet ou de la société autonome doit satisfaire aux exigences suivantes :

1° le montant couvert ne doit pas être inférieur à 500 000 \$ par réclamation et, pour chaque période de 12 mois, à :

a) 1 000 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

2° il peut comporter une franchise qui ne peut excéder :

a) 10 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

3° il doit comporter des dispositions suivant lesquelles :

(...)

b) dans le cas d'un représentant autonome, la garantie couvre la responsabilité découlant de fautes, d'erreurs, de négligences ou d'omissions commises dans l'exercice de ses fonctions ou de celles commises par ses mandataires, ses employés ou ses stagiaires, dans l'exercice de leurs fonctions, qu'ils soient ou non encore en fonction à la date de la réclamation;

(...)

d) la couverture offerte quant aux activités du cabinet, du représentant autonome ou des associés et représentants à l'emploi de la société autonome pendant la période au cours de laquelle le contrat est en vigueur continuera d'exister au-delà de la période d'assurance qui y est prévue, pour une période de cinq ans, pour toutes les activités visées par la couverture, à compter de la date de la radiation ou de la suspension de l'inscription du cabinet, du représentant autonome ou de la société autonome, selon le cas;

e) le délai suivant lequel l'assureur doit aviser le Bureau de son intention de ne pas renouveler ou de résilier le contrat est de 30 jours avant la date du non-renouvellement ou de la résiliation;



f) l'assureur doit aviser le Bureau dès qu'il reçoit un avis de non-renouvellement ou de résiliation du contrat d'assurance;

g) l'assureur doit aviser le Bureau de la réception de toute réclamation, qu'il décide de l'honorer ou non.

Le montant de la franchise prévu au contrat d'assurance peut néanmoins être supérieur à celui visé aux sous-paragraphes a à c du paragraphe 2<sup>o</sup> du premier alinéa, pourvu que l'assuré maintienne en tout temps des liquidités au moins égales au montant mentionné au contrat. On entend par « liquidités », la somme des espèces et des valeurs immédiatement convertibles en espèces. »;

**CONSIDÉRANT** la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

**Il convient pour l'Autorité de :**

**RADIER** l'inscription de Céline Thibaudeau à titre de représentant autonome;

**Et, par conséquent, que Céline Thibaudeau :**

**Cesse** d'exercer ses activités.

**La décision prendra effet à la date de sa signature et sera exécutoire malgré appel.**

Signé à Québec, le 17 juillet 2008.

Le directeur des pratiques de distribution,

François Bédard

**Décision n<sup>o</sup> 2008-PDIS-0079**

**MARC DA COSTA**  
Aucune adresse connue  
Inscription n<sup>o</sup> 500 856

---

#### Décision

(article 115 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2)

---

#### FAITS CONSTATÉS

1. Marc Da Costa détient une inscription auprès de l'Autorité lui permettant d'agir à titre de représentant autonome, dans une ou des disciplines de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF »). À ce titre, l'inscrit est régi par cette loi.
2. Marc Da Costa n'a pas, à ce jour, de représentant rattaché à son inscription de représentant autonome, et ce, depuis le 1<sup>er</sup> août 2003.
3. Le 5 avril 2008, l'Autorité n'a pas été en mesure de signifier, par huissier, à Marc Da Costa, une décision relative à son certificat de représentant. L'Autorité a eu comme information que Marc Da Costa serait déménagé en Ontario.

4. Étant donné l'impossibilité de rejoindre Marc Da Costa, l'Autorité n'a pu envoyer d'avis en vertu de l'article 117 de la LDPSF, préalablement à l'émission d'une décision en vertu de l'article 115 de cette même loi.

#### **MANQUEMENTS REPROCHÉS À MARC DA COSTA**

5. Marc Da Costa a fait défaut de respecter l'article 128 de la LDPSF en ce qui a trait à l'obligation d'avoir un représentant rattaché à son inscription.

#### **LA DÉCISION**

**CONSIDÉRANT** l'article 115 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité peut radier une inscription pour une discipline donnée, la suspendre ou l'assortir de restrictions ou de conditions, lorsqu'elle estime qu'un cabinet ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements ou que la protection du public l'exige.

Elle peut imposer, en plus, au cabinet une pénalité pour un montant qui ne peut excéder 100 000 \$. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 117 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité signifie au cabinet un avis d'au moins 15 jours de la date à laquelle il pourra présenter ses observations.

L'avis mentionne les faits qui sont reprochés au cabinet. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 128 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant en assurance de personnes ou un représentant en assurance collective, qui n'est pas visé à l'article 32, un courtier en assurance de dommages, un planificateur financier ou un expert en sinistre qui n'agit pas pour le compte d'un cabinet ou qui n'est pas un associé ou un employé d'une société autonome doit, pour exercer ses activités, s'inscrire auprès de l'Autorité comme représentant autonome dans toutes les disciplines ou catégories de disciplines, autres qu'une discipline en valeurs mobilières, pour lesquelles il est autorisé à agir en vertu de son certificat.

(...) »;

**CONSIDÉRANT** l'article 146 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Les articles 74, 75, 102, 103, 103.4, 106 à 113, 115, 117, 119, 121, 122, 124 et 126 s'appliquent, compte tenu des adaptations nécessaires, à un représentant autonome.

(...) »;

**CONSIDÉRANT** la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

**Il convient pour l'Autorité de :**

**RADIER** l'inscription de Marc Da Costa à titre de représentant autonome;

**Et, par conséquent, que Marc Da Costa :**

**Cesse** d'exercer ses activités.

**La décision prendra effet à la date de sa signature et sera exécutoire malgré appel.**

Signé à Québec, le 17 juillet 2008.

Le directeur des pratiques de distribution,

François Bédard

**Décision n° 2009-PDIS-0012**

**ABDRAHAMANE DRAMÉ**

114, rue de Cadillac  
Châteauguay (Québec) J6K 4W7  
Inscription n° 507 661

---

#### Décision

(article 136 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2)

---

#### LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS

1. Abdrahamane Dramé détient une inscription auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité »), portant le n° 507 661, dans la discipline de l'assurance de personnes. À ce titre, il est assujéti à la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D 9.2 (la « LDPSF »).
2. Abdrahamane Dramé n'a pas, selon nos informations, de police d'assurance de responsabilité professionnelle en vigueur, et ce, depuis le 12 mai 2008.
3. Le 26 juin 2008, l'Autorité a reçu une annulation pour la police d'assurance de responsabilité professionnelle, celle-ci étant effective depuis le 12 mai 2008.
4. Le 12 décembre 2008, un agent du Service de la conformité a envoyé à Abdrahamane Dramé, par poste certifiée, un avis de défaut dans lequel il était mentionné de transmettre une nouvelle police d'assurance de responsabilité professionnelle dans les 15 jours de la présente. Dans ce cas, le représentant avait jusqu'au 27 décembre 2008.
5. À ce jour, l'Autorité n'a rien reçu de la part de Abdrahamane Dramé.

#### LA DÉCISION

**CONSIDÉRANT** l'article 136 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant autonome doit, tant qu'il est inscrit, maintenir une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, acquitter la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin.

(...)

Malgré les articles 115, 117, 119, 121, 122 et 124, l'Autorité suspend ou, en cas de récidive, peut radier l'inscription d'un représentant autonome qui cesse de maintenir cette assurance ou qui fait défaut d'acquitter la prime fixée. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 707 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A 33.2, qui se lit comme suit :

« L'Autorité des marchés financiers, instituée par l'article 1 de la présente loi, est substituée au Bureau des services financiers et au Fonds d'indemnisation des services financiers, institués en vertu de la Loi sur la distribution de produits et services financiers (chapitre D-9.2). Elle en acquiert les droits et en assume les obligations. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*, qui se lit comme suit :

« Sauf à l'égard de la catégorie d'expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur, le contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome, du cabinet ou de la société autonome doit satisfaire aux exigences suivantes :

1° le montant couvert ne doit pas être inférieur à 500 000 \$ par réclamation et, pour chaque période de 12 mois, à :

a) 1 000 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

2° il peut comporter une franchise qui ne peut excéder :

a) 10 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

3° il doit comporter des dispositions suivant lesquelles :

(...)

b) dans le cas d'un représentant autonome, la garantie couvre la responsabilité découlant de fautes, d'erreurs, de négligences ou d'omissions commises dans l'exercice de ses fonctions ou de celles commises par ses mandataires, ses employés ou ses stagiaires, dans l'exercice de leurs fonctions, qu'ils soient ou non encore en fonction à la date de la réclamation;

(...)

d) la couverture offerte quant aux activités du cabinet, du représentant autonome ou des associés et représentants à l'emploi de la société autonome pendant la période au cours de laquelle le contrat est en vigueur continuera d'exister au-delà de la période d'assurance qui y est prévue, pour une période de cinq ans, pour toutes les activités visées par la couverture, à compter de la date de la radiation ou de la suspension de l'inscription du cabinet, du représentant autonome ou de la société autonome, selon le cas;

e) le délai suivant lequel l'assureur doit aviser le Bureau de son intention de ne pas renouveler ou de résilier le contrat est de 30 jours avant la date du non-renouvellement ou de la résiliation;

f) l'assureur doit aviser le Bureau dès qu'il reçoit un avis de non-renouvellement ou de résiliation du contrat d'assurance;

g) l'assureur doit aviser le Bureau de la réception de toute réclamation, qu'il décide de l'honorer ou non.

Le montant de la franchise prévu au contrat d'assurance peut néanmoins être supérieur à celui visé aux sous-paragraphes a à c du paragraphe 2<sup>o</sup> du premier alinéa, pourvu que l'assuré maintienne en tout temps des liquidités au moins égales au montant mentionné au contrat. On entend par « liquidités », la somme des espèces et des valeurs immédiatement convertibles en espèces. »;

**CONSIDÉRANT** la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

**Il convient pour l'Autorité de :**

**SUSPENDRE** l'inscription de Abdrahamane Dramé dans la discipline de l'assurance de personnes jusqu'à ce qu'il se soit conformé au présent avis en fournissant une police d'assurance de responsabilité professionnelle conforme et en vigueur;

**Et, par conséquent, que Abdrahamane Dramé :**

**Cesse** d'exercer ses activités.

**La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré appel.**

Fait le 13 janvier 2009.

Le directeur des pratiques de distribution,

François Bédard

**Veillez prendre note que si vous n'êtes plus intéressé à exercer des activités en tant que représentant autonome, vous devez remplir l'annexe ci-jointe pour le retrait de votre inscription dans les 30 jours de la présente décision.**

### 3.7.2 BDRVM

Les décisions prononcées par le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières sont publiées à la section 2.2 du bulletin.

### 3.7.3 OAR

**Veillez noter que les décisions rapportées ci-dessous peuvent faire l'objet d'un appel, selon les règles qui leur sont applicables.**

#### 3.7.3.1 Comité de discipline de la CSF

## COMITÉ DE DISCIPLINE

### CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : CD00-0696

DATE : 26 janvier 2009

---

LE COMITÉ : M <sup>e</sup> François Folot	Président
M <sup>me</sup> Michèle Barbier, A.V.A.	Membre
M. Gilles C. Gagné, A.V.C.	Membre

---

**VENISE LEVESQUE**, ès qualités de syndic adjoint par intérim de la Chambre de la sécurité financière

Partie plaignante

c.

**STÉPHANE POIRIER**

Partie intimée

---

### DÉCISION SUR SANCTION

---

[1] À la suite de sa décision sur culpabilité, le comité de discipline de la Chambre de la sécurité financière s'est réuni, le 8 décembre 2008, au siège social de la Chambre sis au 300, rue Léo-Pariseau, 26<sup>e</sup> étage, Montréal, pour entendre la preuve et les représentations des parties sur sanction.

[2] La plaignante était représentée par son procureur, Me Julie Dagenais, alors que l'intimé, bien que dûment appelé, était absent.

[3] Après un certain temps d'attente, ce dernier ayant fait défaut de se présenter ou de se manifester, la plaignante fut autorisée à procéder par défaut.

CD00-0696

PAGE : 2

[4] Elle déclara n'avoir aucune preuve à offrir puis entreprit de présenter au comité ses recommandations sur sanction.

### **REPRÉSENTATIONS DE LA PLAIGNANTE**

[5] Après avoir évoqué succinctement les faits, cette dernière rappela que le type d'infraction pour lequel l'intimé a été reconnu coupable à deux (2) reprises par le comité était le détournement de fonds à des fins personnelles, l'intimé s'étant approprié les sommes versées par ses clients aux fins de payer leurs primes d'assurance-maladie.

[6] Elle souligna que lesdites appropriations avaient eu lieu au cours d'une brève période de dix (10) jours et que l'intimé avait, au moment de la commission des infractions, un peu moins de deux (2) ans d'expérience dans l'exercice de la profession.

[7] Elle mentionna qu'il s'agissait d'infractions de « très haute gravité » allant au cœur de la profession, l'intégrité étant la pierre angulaire de l'exercice de la profession.

[8] Par ailleurs, elle indiqua que si en l'espèce les clients n'avaient pas subi de préjudice c'est que l'assureur était intervenu pour indemniser ceux-ci. Elle souligna que ce dernier avait lui-même subi un certain préjudice puisqu'il n'avait pu récupérer totalement les sommes en cause de l'intimé malgré les promesses et les engagements de ce dernier à cet effet.

[9] Elle souligna que depuis avril 2007 l'intimé était inactif dans la profession, son permis n'ayant pas été renouvelé.

CD00-0696

PAGE : 3

[10] Elle mentionna qu'il y avait dans son cas un risque élevé de récidive, l'intimé ayant procédé aux détournements en cause afin d'accéder facilement aux sommes d'argent lui permettant de s'adonner au jeu.

[11] Elle souligna que l'intimé n'avait pas d'antécédents disciplinaires et qu'il avait reconnu son geste lorsque confronté à celui-ci par son employeur mais avait néanmoins fait défaut de respecter l'engagement alors contracté de rembourser les sommes détournées.

[12] La plaignante soumit un cahier d'autorités et, après avoir commenté celles-ci, recommanda au comité d'imposer à l'intimé sur chacun des chefs d'accusation 1 et 2, la radiation permanente.

### **MOTIFS ET DISPOSITIF**

[13] Hormis le fait que l'intimé n'a aucun antécédent disciplinaire, qu'il a admis ses fautes à son employeur, aucun autre facteur atténuant n'a été, en l'absence de l'intimé, soumis au comité.

[14] Aucune preuve tendant à démontrer chez ce dernier quelque remord ou regret des gestes qu'il a posés n'a été présentée. Aucune preuve faisant la démonstration qu'il aurait entrepris une thérapie ou des démarches professionnelles dans le but de contrôler une possible dépendance au jeu n'a été offerte.

[15] Aussi, en l'absence de la présentation de facteurs atténuants, objectifs ou subjectifs, qui auraient milité en faveur d'une sanction moins lourde, le comité donnera



CD00-0696

PAGE : 4

suite aux recommandations de la plaignante et ordonnera la radiation permanente de l'intimé sur chacun des chefs.

**PAR CES MOTIFS, le comité de discipline :**

**Sur chacun des chefs 1 et 2 :**

**ORDONNE** la radiation permanente de l'intimé;

**CONDAMNE** l'intimé au paiement des déboursés, y compris les frais d'enregistrement conformément aux dispositions de l'article 151 du *Code des professions* (L.R.Q. chap. C-26).

(s) François Folot  
\_\_\_\_\_  
M<sup>e</sup> FRANÇOIS FOLOT  
Président du comité de discipline

(s) Michèle Barbier  
\_\_\_\_\_  
M<sup>me</sup> MICHÈLE BARBIER, A.V.A.  
Membre du comité de discipline

(s) Gilles C. Gagné  
\_\_\_\_\_  
M. GILLES C. GAGNÉ, A.V.C.  
Membre du comité de discipline

M<sup>e</sup> Julie Dagenais  
CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE  
Procureure de la partie plaignante

L'intimé était absent

Date d'audience : 8 décembre 2008  
**COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉ**

# COMITÉ DE DISCIPLINE

## CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : CD00-0735

DATE : 26 janvier 2009

---

LE COMITÉ : M <sup>e</sup> François Folot	Président
M. Pierre Larose	Membre
M. Albert Audet	Membre

---

**LÉNA THIBAUT**, ès qualités de syndic de la Chambre de la sécurité financière  
Partie plaignante

c.

**JEAN-EUDES ARSENAULT**, conseiller en sécurité financière  
Partie intimée

---

### DÉCISION SUR CULPABILITÉ ET SANCTION

---

[1] Le 29 octobre 2008, le comité de discipline de la Chambre de la sécurité financière s'est réuni au siège social de la Chambre sis au 300, rue Léo-Pariseau, 26<sup>e</sup> étage, Montréal, et a procédé à l'audition d'une plainte portée contre l'intimé ainsi libellée :

#### LA PLAINTÉ

##### « À L'ÉGARD DE SA CLIENTE YVETTE BLAIN

1. À St-Amable, le ou vers le 2 octobre 2001, l'intimé **JEAN-EUDES ARSENAULT** après avoir reçu la somme de 22 986,42\$ appartenant à sa cliente, Madame **Yvette Blain**, à des fins d'investissement, a fait défaut d'exécuter son mandat et s'est approprié à des fins personnelles cette somme, contrevenant ainsi aux articles 16 et 52 de la *Loi sur la distribution de produits et*

CD00-0735

PAGE : 2

*services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2) et aux articles 2, 6, 10 et 14 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières* (L.R.Q. c. D-9.2, r. 1.1.2);

2. À St-Amable, le ou vers le 24 septembre 2001 et le ou vers le 2 octobre 2001, l'intimé **JEAN-EUDES ARSENAULT** a fourni des renseignements erronés à sa cliente, Madame **Yvette Blain**, sur la nature du placement à être effectué avec la somme de 22 986,42\$ reçue de la cliente, contrevenant ainsi à article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2) et aux articles 7, 10 et 19 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières* (L.R.Q. c. D-9.2, r. 1.1.2); »

[2] D'entrée de jeu, l'intimé enregistra un plaidoyer de culpabilité sur chacun des deux (2) chefs d'accusation contenus à la plainte.

[3] Les parties entreprirent ensuite de présenter au comité leurs preuve et recommandations sur sanction.

[4] La plaignante produisit au dossier une preuve documentaire cotée P-1 à P-7 et ne fit entendre aucun témoin.

[5] L'intimé quant à lui choisit de témoigner brièvement.

[6] Par la suite, les parties exposèrent leurs recommandations relativement aux sanctions à être imposées.

[7] Ainsi quant au premier chef d'accusation, la plaignante recommanda au comité d'ordonner la radiation permanente de l'intimé ainsi que de lui ordonner de rembourser sa victime, Mme Yvette Blain.

CD00-0735

PAGE : 3

[8] Quant au deuxième chef d'accusation, la plaignante recommanda au comité la radiation temporaire de l'intimé pour une période d'un an, les sanctions de radiation devant être purgées de façon concurrente.

[9] Elle recommanda également au comité de condamner l'intimé au paiement des déboursés.

[10] Bien qu'il ne s'agisse pas à proprement parler de recommandations « conjointes », l'intimé ne s'est pas objecté aux recommandations de la plaignante. Il avisa le comité qu'il n'exerçait plus et qu'il n'avait aucune intention de reprendre l'exercice de la profession.

[11] Il s'est de plus dit disposé à donner suite à l'ordonnance de remboursement suggérée dans la mesure où il aurait éventuellement la capacité financière de le faire.

### **MOTIFS ET DISPOSITIF**

[12] L'intimé n'a pas d'antécédents disciplinaires. Il a collaboré à l'enquête du syndic et a reconnu sa culpabilité aux deux (2) chefs d'accusation portés contre lui, et ce, à la première occasion.

[13] Il a exercé la profession de 1988 au 31 janvier 2003, moment où il a cessé de détenir des certificats de l'Autorité des marchés financiers.

[14] La victime de ses comportements, Mme Yvette Blain, est âgée de 80 ans, malade et à la retraite.

[15] L'intimé agissait comme son conseiller depuis 1998.

CD00-0735

PAGE : 4

[16] Elle était vulnérable et il a abusé de sa confiance.

[17] Par ailleurs, bien que l'intimé ait pendant une certaine période de temps versé à sa cliente des intérêts sur la somme qu'elle lui avait remise, il n'a en aucun temps effectué de paiement en remboursement du capital.

[18] Les fautes commises par l'intimé sont d'une gravité objective incontestable et ont causé un préjudice important à sa cliente.

[19] Elles portent directement atteinte à l'image ainsi qu'au fondement de la profession.

[20] Néanmoins, le comité a réfléchi aux sanctions proposées par la plaignante, notamment à la suggestion d'ordonner la radiation permanente de l'intimé sur le premier chef d'accusation et étudié les décisions sur lesquelles les recommandations de celle-ci prennent appui. Il a noté que, contrairement aux décisions qui lui ont été citées, il est en l'espèce en présence d'une faute isolée et non de fautes répétées.

[21] Aussi, n'eut été l'accord de l'intimé aux sanctions proposées, le comité aurait envisagé sérieusement sur le chef numéro 1 de lui imposer une sanction de radiation temporaire prolongée plutôt qu'une radiation permanente. Néanmoins, compte tenu des circonstances, le comité considérera les recommandations de la plaignante essentiellement comme des recommandations communes et ne s'en écartera pas.

[22] Enfin, en regard du chef numéro 1, le comité est d'avis qu'une ordonnance de remboursement s'impose. Il suivra la recommandation de la plaignante et ordonnera à l'intimé de rembourser sa cliente.

CD00-0735

PAGE : 5

**PAR CES MOTIFS, le comité de discipline :**

**PREND ACTE** du plaidoyer de culpabilité de l'intimé sur chacun des chefs d'accusation 1 et 2 contenus à la plainte;

**DÉCLARE** l'intimé coupable de chacun des chefs d'accusation 1 et 2 contenus à la plainte;

ET, PROCÉDANT SUR SANCTION :

**Sur le chef numéro 1 :**

**ORDONNE** la radiation permanente de l'intimé;

**ORDONNE** à l'intimé de rembourser à Mme Yvette Blain la somme de 22 986,42 \$ appartenant à cette dernière et dont il s'est approprié à ses fins personnelles;

**Sur le chef numéro 2 :**

**ORDONNE** la radiation temporaire de l'intimé pour une période d'un an;

**ORDONNE** à la secrétaire du comité de discipline de faire publier aux frais de l'intimé un avis de la présente décision dans un journal où l'intimé a son domicile professionnel et dans tout autre lieu où il a exercé ou pourrait exercer sa profession conformément à l'article 156 (5) du *Code des professions*;

**CONDAMNE** l'intimé au paiement des déboursés, y compris les frais d'enregistrement conformément aux dispositions de l'article 151 du *Code des professions*.

CD00-0735

PAGE : 6

(s) François Folot

---

M<sup>e</sup> FRANÇOIS FOLOT, avocat  
Président du comité de discipline

(s) Pierre Larose

---

M. PIERRE LAROSE  
Membre du comité de discipline

(s) Albert Audet

---

M. ALBERT AUDET  
Membre du comité de discipline

M<sup>e</sup> Éric Cantin  
BÉLANGER LONGTIN  
Procureurs de la partie plaignante

L'intimé se représente lui-même

Date d'audience : 29 octobre 2008

**COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉ**

3.7.3.2 Comité de discipline de la ChAD

Aucune information.

3.7.3.3 OCRCVM

Aucune information.

3.7.3.4 Bourse de Montréal Inc.

Aucune information.



## 3.8 AUTRES DÉCISIONS

### 3.8.1 Dispenses

#### Régime du passeport

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm), inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 – Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 – Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 – Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 – Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

#### ITG Canada Corp.

##### Contexte

L'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable de chaque territoire (le décideur) a reçu du déposant une demande en vue d'obtenir une décision en vertu de la législation en valeurs mobilières des territoires (la législation) lui accordant une dispense de l'exigence de remettre les avis d'exécution et relevés d'opérations aux clients (les exigences légales) lorsque des opérations sont « allouées » (la dispense souhaitée).

Dans le cadre du traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires (demandes sous examen coordonné) :

- a) l'Autorité des marchés financiers est l'autorité principale pour la présente demande;
- b) la décision est celle de l'autorité principale et fait foi de la décision des autres décideurs.

##### Interprétation

Les expressions définies dans le *Règlement 14 101 sur les définitions* ont le même sens dans la présente décision lorsqu'elles y sont employées, sauf si elles y reçoivent une autre définition.

##### Déclarations

La présente décision est fondée sur les déclarations de faits suivantes du déposant :

1. Le demandeur est une société constituée sous le régime des lois de la Nouvelle Écosse.

2. Le siège social du déposant est situé à Toronto, en Ontario.
3. Le déposant est membre de l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières du Canada (OCRCVM). Il est également inscrit à titre de courtier en valeurs mobilières en Ontario, en Alberta, en Colombie Britannique, au Manitoba, au Nouveau-Brunswick, en Nouvelle-Écosse et en Saskatchewan et à titre de courtier (de plein exercice) au Québec. Le déposant fait également partie des organisations participantes de la Bourse de Toronto, de la Bourse de croissance TSX et de la CNSX.
4. Le déposant a l'intention de s'inscrire selon la *Loi sur les contrats à terme sur marchandises* (Ontario) pour négocier des contrats à terme sur marchandises et des options sur contrats à terme sur marchandises. De plus, le déposant a l'intention de s'inscrire à la Bourse de Montréal à titre de participant agréé.
5. Le déposant a deux sortes de rapports distincts avec sa clientèle :
  - a) il agit à titre de courtier exécutant et de remisier;
  - b) il agit uniquement à titre de courtier exécutant en ce qui concerne les opérations allouées.
6. Le déposant fournit des services de négociation uniquement à des « clients institutionnels », au sens de la Règle 2700 de l'OCRCVM.
7. Dans une situation d'allocation type, le client est en relation avec un courtier compensateur auprès duquel il a ouvert un compte documenté, mais il veut faire appel à un ou plusieurs autres courtiers exécutants pour effectuer des opérations sur un ou plusieurs marchés nationaux ou internationaux. Dans un tel cas, le courtier exécutant effectue des opérations selon les directives du client et « alloue » ces opérations au courtier compensateur au moyen des différents mécanismes des marchés de contrats à terme autorisant et régissant cette procédure, comme il est décrit plus en détail ci après. Le client n'ouvre pas un compte documenté auprès du courtier exécutant, qui ne reçoit pas d'argent, de valeurs, de dépôt de garantie ou de bien en garantie de la part du client. Le client est un client du courtier compensateur, le courtier exécutant fournissant simplement un service restreint d'exécution des opérations. Le courtier exécutant est responsable de la tenue de ses registres et comptes, de ses dépôts et des autres exigences concernant ses clients, mais il ne s'occupe pas de la plupart de ces questions en ce qui concerne le client auquel il fournit uniquement un service d'exécution, puisque ce client est inscrit dans les registres du courtier compensateur.
8. Chaque opération allouée exécutée par le déposant est inscrite dans ses livres et registres et dans son système comptable. Une vérification quotidienne réalisée par le bureau administratif du déposant repère les positions des options sur actions, des contrats à terme sur marchandises et des options sur contrats à terme sur marchandises détenues par le déposant et non attribuées au compte d'un client. Chacune de ces positions est analysée puis est (i) soit envoyée au courtier compensateur en tant qu'opération exécutée aux termes d'une convention d'allocation, (ii) soit attribuée au compte d'un client sur réception de nouvelles directives. Pour chaque client, une facture mensuelle faisant état de toutes les opérations allouées pour un mois donné est envoyée au courtier compensateur. Après l'avoir comparée à ses propres registres, le courtier compensateur règle la facture envoyée par le déposant. Par conséquent, dès le règlement d'une facture envoyée par le déposant au courtier compensateur, le déposant considère la facture comme une preuve de la concordance entre les opérations inscrites dans sa comptabilité interne et les ordres du client.
9. Le déposant est conforme aux exigences de l'OCRCVM relatives à la tenue des registres d'opérations exécutées.

10. La législation oblige le courtier qui exécute un ordre à envoyer sans tarder un avis d'exécution à son client, dans la forme prévue par règlement.
11. Le déposant demande au décideur de le dispenser des exigences légales lorsqu'il y a entente d'allocation, puisque l'imposition de ces exigences est inutile, redondante et non répandue de manière générale sur le marché des contrats à terme. Par conséquent, le fait d'accorder la dispense souhaitée ne serait pas préjudiciable à l'intérêt public.

### Décision

Les décideurs estiment que la décision respecte les critères prévus par la législation qui leur permettent de la prendre.

La décision du décideur en vertu de la législation est d'accorder la dispense souhaitée et d'autoriser le déposant à agir comme courtier exécutant en ce qui concerne les opérations allouées lorsque le courtier compensateur fournit au client un avis d'exécution écrit des opérations, à la condition que le déposant conclût une convention d'allocation avec le courtier compensateur et le client.

### Thomas Weisel Partenaires Canada inc.

1. Une dispense est accordée à Thomas Weisel Partenaires Canada inc. de posséder un établissement principal au Québec et dispense le dirigeant responsable de résider au Québec;
2. assortit le bénéfice de cette dispense des restrictions ou conditions suivantes :
  - détenir un dossier conforme aux exigences des lois applicables dans son territoire d'origine;
  - assurer un accès rapide et aisé à ses livres et à ses registres;
  - se soumettre au pouvoir de surveillance de l'Autorité des marchés financiers et, à cet égard, consentir à ce que les frais de déplacement appropriés pour une inspection soient imputés au courtier;
  - désigner un fondé de pouvoir résidant au Québec conformément à la *Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales* à qui toute procédure exercée contre le courtier en vertu d'une loi pourra être signifiée;

se soumettre au droit applicable au Québec et aux tribunaux du Québec en cas de litige avec un client domicilié au Québec, et prévoir une clause à cet effet dans le contrat signé à l'ouverture de compte du client;

  - s'assurer que ses représentants non-résidants faisant affaire au Québec travaillent exclusivement pour le même employeur que dans leur province de résidence.

Le directeur se réserve la possibilité de réviser sa décision advenant toute modification réglementaire.

### 3.8.2 Exercice d'une autre activité

Aucune information.

### 3.8.3 Approbation d'un projet d'entente de partage de commissions, approbation d'une prise de position importante, emprunt ou remboursement autorisés

### Lombard Odier Darier Hentsch valeurs mobilières (Canada) inc.

Approbation de la prise de position importante de 12,89 % du capital-actions de Lombard Odier Darier Hentsch Valeurs Mobilières (Canada) inc., courtier en valeurs de pleine exercice par Pierre Darier. Cette prise de position importante se fait par la société Odier Darier Hentsch (Canada) inc. et Holding Privé Lombard Odier Darier Hentsch & Cie.

Approbation de la prise de position importante de 12,89 % du capital-actions de Lombard Odier Darier Hentsch Valeurs Mobilières (Canada) inc., courtier en valeurs de pleine exercice par Thierry Lombard. Cette prise de position importante se fait par la société Odier Darier Hentsch (Canada) inc. et Holding Privé Lombard Odier Darier Hentsch & Cie.

Approbation de la prise de position importante de 12,89 % du capital-actions de Lombard Odier Darier Hentsch Valeurs Mobilières (Canada) inc., courtier en valeurs de pleine exercice par Patrick Odier Cette prise de position importante se fait par la société Odier Darier Hentsch (Canada) inc. et Holding Privé Lombard Odier Darier Hentsch & Cie.

Approbation de la prise de position importante de 12,89 % du capital-actions de Lombard Odier Darier Hentsch Valeurs Mobilières (Canada) inc., courtier en valeurs de pleine exercice par Jean Pastré. Cette prise de position importante se fait par la société Odier Darier Hentsch (Canada) inc. et Holding Privé Lombard Odier Darier Hentsch & Cie.

Approbation de la prise de position importante de 12,89 % du capital-actions de Lombard Odier Darier Hentsch Valeurs Mobilières (Canada) inc., courtier en valeurs de pleine exercice par Bernard Doux. Cette prise de position importante se fait par la société Odier Darier Hentsch (Canada) inc. et Holding Privé Lombard Odier Darier Hentsch & Cie.

Approbation de la prise de position importante de 12,89 % du capital-actions de Lombard Odier Darier Hentsch Valeurs Mobilières (Canada) inc., courtier en valeurs de pleine exercice par Anne-Marie de Weck. Cette prise de position importante se fait par la société Odier Darier Hentsch (Canada) inc. et Holding Privé Lombard Odier Darier Hentsch & Cie.

Approbation de la prise de position importante de 12,44 % du capital-actions de Lombard Odier Darier Hentsch Valeurs Mobilières (Canada) inc., courtier en valeurs de pleine exercice par Christophe Hentsch. Cette prise de position importante se fait par la société Odier Darier Hentsch (Canada) inc. et Holding Privé Lombard Odier Darier Hentsch & Cie.

Approbation de la prise de position importante de 10,16 % du capital-actions de Lombard Odier Darier Hentsch Valeurs Mobilières (Canada) inc., courtier en valeurs de pleine exercice par Hubert Keller. Cette prise de position importante se fait par la société Odier Darier Hentsch (Canada) inc. et Holding Privé Lombard Odier Darier Hentsch & Cie.

#### **3.8.4 Autres**

Aucune information.

# 4.

## Indemnisation

---

- 4.1 Avis et communiqués
  - 4.2 Réglementation
  - 4.3 Autres consultations
  - 4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers
  - 4.5 Fonds d'assurance-dépôts
  - 4.6 Autres décisions
-

#### 4.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

#### 4.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

#### 4.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

#### 4.4 FONDS D'INDEMNISATION DES SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

#### 4.5 FONDS D'ASSURANCE-DÉPÔTS

Aucune information.

#### 4.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

# 5.

## Institutions financières

---

- 5.1 Avis et communiqués
  - 5.2 Réglementation et lignes directrices
  - 5.3 Autres consultations
  - 5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers
  - 5.5 Sanctions administratives
  - 5.6 Autres décisions
-

## 5.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 5.2 RÉGLEMENTATION ET LIGNES DIRECTRICES

Aucune information.

## 5.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

## 5.4 MODIFICATIONS AUX REGISTRES DE PERMIS DES ASSUREURS, DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE ET SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE ET DES STATUTS DES COOPÉRATIVES DE SERVICES FINANCIERS

### 5.4.1 Assureurs

#### Erratum

#### **Compagnie Suisse de Réassurances (autre nom utilisé par Swiss Reinsurance Company)**

Veillez prendre note qu'une erreur s'est glissée lors de la publication de l'avis de modification de permis concernant la Compagnie Suisse de Réassurances qui a été publié dans la section 5.4.1 du bulletin du 9 janvier 2009 (Vol 6, n°1).

La dénomination correcte est Compagnie Suisse de Réassurances (autre nom utilisé par Swiss Reinsurance Company) et non pas Compagnie Suisse de Réassurances (autre nom utilisé par Swiss Reinsurance Company).

Le 30 janvier 2009.

### 5.4.2 Sociétés de fiducie et sociétés d'épargne

Aucune information.

### 5.4.3 Coopératives de services financiers

Aucune information.



## 5.5 SANCTIONS ADMINISTRATIVES

Aucune information.

## 5.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

# 6.

## Marchés des valeurs

---

- 6.1 Avis et communiqués
  - 6.2 Réglementation et instructions générales
  - 6.3 Autres consultations
  - 6.4 Sanctions administratives pécuniaires
  - 6.5 Interdictions
  - 6.6 Placements
  - 6.7 Régime de l'autorité principale
  - 6.8 Offres publiques
  - 6.9 Information sur les valeurs en circulation
  - 6.10 Autres décisions
  - 6.11 Annexes et autres renseignements
-

## 6.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 6.2 RÉGLEMENTATION ET INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Aucune information.

## 6.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

## 6.4 SANCTIONS ADMINISTRATIVES PÉCUNIAIRES

Aucune information.

## 6.5 INTERDICTIONS

### 6.5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

Aucune information.

### 6.5.2 Révocations d'interdiction

Aucune information.

## 6.6 PLACEMENTS

### 6.6.1 Visas de prospectus

#### 6.6.1.1 Prospectus provisoires

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus provisoire pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus provisoires sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du premier paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Allen-Vanguard Corporation	26 janvier 2009	Ontario
ARC Energy Trust	23 janvier 2009	Alberta
Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	27 janvier 2009	Alberta
Fonds de rendement stratégique Dynamique	26 janvier 2009	Ontario
Fonds de revenu énergétique Sentry Select	23 janvier 2009	Ontario
Portefeuilles Axiom <sup>MC</sup>	27 janvier 2009	Ontario
Portefeuille équilibré de revenu Axiom		
Portefeuille équilibré de croissance Axiom		
Portefeuille de croissance à long terme Axiom		
Portefeuille canadien de croissance Axiom		
Portefeuille mondial de croissance Axiom		
Portefeuille de titres étrangers de croissance Axiom		
Portefeuille 100 % actions Axiom		
Precision Drilling Trust	22 janvier 2009	Alberta
Programme de coupons et de billets sans coupon (CARS <sup>MC</sup> )	23 janvier 2009	Ontario
Red Back Mining Inc.	27 janvier 2009	Colombie-Britannique

<sup>1</sup> Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

#### 6.6.1.2 Prospectus définitifs

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de

prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Catégorie IA Clarington dividendes croissance (actions des séries F6, F10, T6 et T10)	23 janvier 2009	Québec
Catégorie IA Clarington tactique de revenu (actions des séries F6, F8, T6 et T8)		- Colombie-Britannique
Catégorie Revenu mensuel Distinction (actions des séries M6, M8 et T6)		- Alberta
		- Saskatchewan
		- Manitoba
		- Ontario
		- Nouveau-Brunswick
		- Nouvelle-Écosse
		- Île du Prince Édouard
		- Terre-Neuve et Labrador
		- Territoires du Nord-Ouest
		- Yukon
		- Nunavut
Fonds communs de placements Saxon Mackenzie	28 janvier 2009	Ontario
Fonds à revenu élevé Saxon		
Fonds d'actions Saxon		
Sociétés à petite capitalisation Saxon		
Fonds de sociétés à microcapitalisation Saxon		
Fonds d'actions américaines Saxon		
Fonds de sociétés américaines à petite capitalisation Saxon		
Fonds d'actions internationales Saxon		
Croissance mondiale Saxon		
Fonds de sociétés mondiales à petite capitalisation Saxon		
Fonds d'achats périodiques Manuvie	23 janvier 2009	Ontario
Fonds Horizons BetaPro	22 janvier 2009	Ontario
FNB Horizons BetaPro S&P/TSX 60MD Haussier Plus		
FNB Horizons BetaPro S&P/TSX 60MD Baissier Plus		
FNB Horizons BetaPro S&P/TSXMD Minier mondial Haussier Plus		
FNB Horizons BetaPro S&P/TSXMD Minier		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
mondial Baissier Plus FNB Horizons BetaPro COMEX® Lingots d'or Haussier Plus FNB Horizons BetaPro COMEX® Lingots d'or Baissier Plus FNB Horizons BetaPro NYMEX® Pétrole brut Haussier Plus FNB Horizons BetaPro NYMEX® Pétrole brut Baissier Plus FNB Horizons BetaPro NYMEX® Gaz naturel Haussier Plus FNB Horizons BetaPro NYMEX® Gaz naturel Baissier Plus FNB Horizons BetaPro DJ-AIGSM Agriculture Céréales Haussier Plus FNB Horizons BetaPro DJ-AIGSM Agriculture Céréales Baissier Plus		
JovFunds	27 janvier 2009	Ontario
Fonds canadien de titres à revenu fixe Jov Prospérité Fonds d'actions canadiennes Jov Prospérité Fonds d'actions américaines Jov Prospérité Fonds d'actions internationales Jov Prospérité		
Kinross Gold Corporation	29 janvier 2009	Ontario
NAV Canada	22 janvier 2009	Ontario
Société en commandite accréditive diversifiée NCE (09)	22 janvier 2009	Ontario

<sup>1</sup> Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

### 6.6.1.3 Modifications du prospectus

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé une modification du prospectus pour laquelle un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces

derniers visas de modifications du prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	28 janvier 2009	Alberta
Fonds communs Creststreet Limitée	22 janvier 2009	Ontario
Creststreet Resource Class		
Creststreet Managed Equity Index Class		
Creststreet Alternative Energy Class		
Fonds communs de placement Mackenzie	27 janvier 2009	Ontario
Catégorie Mackenzie Focus Canada		
Fonds Focus Canada Mackenzie		
Catégorie Mackenzie Focus		
Fonds Focus Mackenzie		
Catégorie Mackenzie Focus International		
Catégorie Mackenzie Ivy Américain		
Catégorie Mackenzie Ivy Canadien		
Fonds Canadien Mackenzie Ivy		
Catégorie Mackenzie Ivy Actions étrangères		
Catégorie Mackenzie Ivy Actions étrangères		
Fonds mondial équilibré Mackenzie Ivy		
Fonds de croissance et de revenu Mackenzie Ivy		
Fonds Focus Canada Mackenzie	22 janvier 2009	Ontario
Fonds marché monétaire canadien Hartford	27 janvier 2009	Ontario
Fonds RBC	22 janvier 2009	Ontario
Fonds d'éducation Objectif 2010 RBC		
Kinross Gold Corporation	22 janvier 2009	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
ONE Financial Fiducie de développement immobilier (2008-1)	27 janvier 2009	Ontario
ONE Financial Fonds de revenu immobilier (2008-1)		

<sup>1</sup> Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

#### 6.6.1.4 Dépôt de suppléments

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé auprès de l'Autorité des marchés financiers un supplément de prospectus qui complète l'information contenue au prospectus préalable ou simplifié de ces émetteurs pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières :

Nom de l'émetteur	Date du supplément	Date du prospectus préalable ou du prospectus simplifié
Banque Nationale du Canada	4 novembre 2008	23 avril 2008
Banque Nationale du Canada	14 janvier 2009	23 avril 2008
Banque Nationale du Canada	14 janvier 2009	23 avril 2008
Corporation Shoppers Drug Mart	14 janvier 2009	22 mai 2008
Corporation Shoppers Drug Mart	14 janvier 2009	22 mai 2008
La Banque Nouvelle-Écosse	19 janvier 2009	16 avril 2008
La Banque Nouvelle-Écosse	22 janvier 2009	16 avril 2008
407 International Inc.	15 janvier 2009	11 décembre 2007
407 International Inc.	15 janvier 2009	11 décembre 2007

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces suppléments, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

#### 6.6.2 Dispenses de prospectus

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de



dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm), inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 - Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 - Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 - Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 - Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

### 6.6.3 Déclarations de placement avec dispense

Le personnel de l'Autorité tient à rappeler qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer qu'ils bénéficient de la dispense statutaire prévue aux articles 43 ou 51 de la Loi, tels qu'ils se lisaient avant le 14 septembre 2005, ou des dispenses prévues au *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription* («Règlement 45-106»).

Le personnel rappelle également qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer du respect des délais impartis pour déclarer les placements de même que de fournir une information exacte. Toute contravention aux dispositions législatives et réglementaires pertinentes constitue une infraction.

Veillez prendre note que les informations contenues aux avis déposés en vertu de l'ancien article 46 de la Loi et aux déclarations de placement avec dispense déposées conformément au Règlement 45-106 sont publiées ci-dessous tel que fournies par les émetteurs concernés. Il est de la responsabilité des émetteurs de fournir une information adéquate et l'Autorité ne saurait être tenue responsable de quelque lacune ou erreur que ce soit dans ces déclarations.

## SECTION RELATIVE AUX SOCIÉTÉS

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s) QC / Hors QC		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
Advantex Marketing International Inc.	2009-01-12	9 853 685 bons de souscription d'actions ordinaires	N/A	2	9	2.3
Afri-Can, Société de minéraux marins	2009-01-14	8 818 333 bons de souscription d'actions ordinaires	N/A	26	27	2.30
Afri-Can, Société de minéraux marins	2009-01-14	1 379 519 bons de souscription d'actions ordinaires	N/A	11	9	2.30
Afri-Can, Société de minéraux marins	2009-01-14	4 509 923 bons de souscription d'actions ordinaires	N/A	11	16	2.30
CITCAP Groupe Financier Inc.	2009-1-13 et 2009-1-14	contrat de prêt à terme	220 000 \$	1	1	2.9
Colt Resources Inc.	2009-01-05	12 000 unités accréditives	30 000 \$	1	0	2.3
Corporation Minière Rocmec Inc.	2008-12-31	3 300 000 unités accréditives et 200 000 actions ordinaires accréditives	350 000 \$	6	4	2.3
Corporation Power Tech Inc	2009-01-05	295 133 actions ordinaires	71 163,94 \$	1	0	2.3
Dumont Nickel Inc.	2009-01-19	550 000 bons de souscription d'actions ordinaires	N/A	0	8	2.3 / 2.5

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s) QC / Hors QC		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
Eagleridge Minerals Ltd.	2008-12-04	276 223 actions ordinaires	33 147 \$	7	28	2.3
Exploration Typhon Inc.	2008-12-31	103 unités	103 000 \$	15	0	2.3 / 2.5
General Motors Acceptance Corporation du Canada Limitée	2009-01-12 au 2009-01-16	billets	1 708 020,49 \$	2	7	2.10
Immeuble 5854 Place Decelles Inc.	2009-01-16	1 000 actions ordinaires	165 000 \$	1	0	2.10
Matamec Explorations Inc.	2008-12-31	320 000 actions ordinaires accréditives, 80 000 actions ordinaires et 200 000 bons de souscriptions	32 000 \$	1	1	2.3
MineralFields 2008-III Super Flow-Through Limited Partnership	2008-12-31	17 550 parts de société en commandite accréditives	1 755 000 \$	2	21	2.3 / 2.9
MineralFields 2008-VIII Super Flow-Through Limited Partnership	2008-12-31	9 350 parts de société en commandite accréditives	935 000 \$	4	9	2.3 / 2.9
MineralFields Quebec 2008 Super Flow-Through Limited Partnership	2008-12-31	13 970 parts de société en commandite accréditives	1 397 000 \$	82	0	2.9
Mines Abcourt Inc.	2009-01-22	375 000 actions de catégorie B	35 625 \$	3	0	2.13
Network Infrastructure Inventory Inc – N(i)2 Inc.	2009-01-06	149 671 actions ordinaires	224 506,50 \$	15	7	2.5
Northern Continental Resources Inc.	2009-01-06	3 055 000 unités	305 500 \$	5	12	2.3

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s) QC / Hors QC		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
Ressources Abitex Inc.	2009-01-15	1 100 000 actions ordinaires	400 000 \$	3	0	2.13
Ressources Threegold Inc.	2008-12-30	1 217 unités	1 217 000 \$	147	0	2.5 / 2.9
VG Gold Corp.	2008-12-29 et 2009-01-06	7 000 000 actions ordinaires accréditives	350 000 \$	1	14	2.3
Walton GA Arcade Meadows I Investment Corporation	2009-01-08	90 711 actions ordinaires catégorie B	907 110 \$	1	31	2.3 / 2.9
Walton TX Amble Way Investment Corporation	2009-01-09	384 757 parts de société en commandite	3 847 570 \$	3	171	2.3 / 2.9
Wavesat Inc.	2009-01-09	2 prêts, 398 724 actions ordinaires et 398 724 bons de souscriptior	500 041,88 \$	1	1	2.3
West 49 Inc.	2009-01-15	8 700 actions ordinaires	2 175 \$	1	0	2.3

## SECTION RELATIVE AUX FONDS D'INVESTISSEMENT

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s) QC / Hors QC		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
Consumer Staples SPDR	2008-10-08	63 000 actions	1 931 054,50 \$	1	0	2.3
Energy Select Sector SPDR	2008-10-02	50 000 actions	3 529 789,53 \$	1	0	2.3
Financial Select Sector SPDR	2008-07-25, 2008-07-29	288 250 actions	6 016 157,19 \$	2	0	2.3
Financial Select Sector SPDR	2008-09-18, 2008-09-12	14 950 actions	313 132,73 \$	2	0	2.3
Financial Select Sector SPDR	2008-10-29	121 254 actions	2 086 235,75 \$	1	0	2.3
Financial Select Sector SPDR	2008-11-25	375 000 actions	5 457 060,09 \$	1	0	2.3
FNB Horizons Betapro Nymex Gaz Naturel Haussier Plus	2008-07-29, 2008-07-30	25 000 actions	525 557,02 \$	1	0	2.3
FNB Horizons Betapro Nymex Gaz Naturel Haussier Plus	2008-09-02, 2008-09-11	20 000 actions	261 899,48 \$	1	0	2.3
FNB Horizons Betapro Nymex Pétrole Brut Baissier Plus	2008-07-14, 2008-07-30	75 000 actions	607 907,83 \$	1	0	2.3
FNB Horizons Betapro S&P/TSX Aurifère Mondial Haussier Plus	2008-07-23, 2008-07-24, 2008-07-30	15 000 actions	341 490,78 \$	1	0	2.3
FNB Horizons Betapro S&P/TSX Aurifère Mondial Haussier Plus	2008-09-03, 2008-09-09	15 000 actions	204 615,79 \$	1	0	2.3
Industrial Select Sect SPDR	2008-10-02	90 600 actions	3 053 462,42 \$	1	0	2.3
iShares CDN S&P/TSX 60 Index Fund	2008-10-10	38 200 actions	662 799,53 \$	1	0	2.3

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s) QC / Hors QC		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
iShares CDN S&P/TSX 60 Index Fund	2008-11-20	40 000 actions	587 011,44 \$	1	0	2.3
iShares CDN S&P/TSX GBL Gold	2008-10-01, 2008-10-22, 2008-10-24, 2008-10-29	82 049 actions	1 364 296,97 \$	2	0	2.3
iShares Comex Gold Trust	2008-07-03	100 actions	9 557,44 \$	1	0	2.3
iShares DJ US BSC MAT	2008-09-29	7 000 actions	411 329,13 \$	1	0	2.3
iShares DJ US Real Estate Fund	2008-07-17	137 500 actions	8 404 231,01 \$	1	0	2.3
iShares DJ US Regional Banks	2008-07-21	59 800 actions	1 756 947,10 \$	2	0	2.3
iShares MSCI Brazil	2008-09-02	21 300 actions	1 613 857,17 \$	1	0	2.3
iShares MSCI EAFE Index Fund	2008-10-13	7 090 actions	390 933,79 \$	1	0	2.3
iShares MSCI Emerging Market Index Fund	2008-07-18	62 200 actions	8 304 197,67 \$	1	0	2.3
iShares MSCI Emerging Market Index Fund	2008-10-13, 2008-10-24	197 320 actions	4 839 625,19	2	0	2.3
iShares MSCI EMU Index Fund	2008-07-17	7 300 actions	715 625,06 \$	1	0	2.3
iShares MSCI EMU Index Fund	2008-09-02, 2008-09-03, 2008-09-08, 2008-09-17, 2008-09-23, 2008-09-29	153 455 actions	6 959 667, 48 \$	1	0	2.3
iShares MSCI EMU Index Fund	2008-10-02, 2008-10-08, 2008-10-10, 2008-10-14, 2008-10-21, 2008-10-29	133 213 actions	5 400 487,43 \$	1	0	2.3

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s) QC / Hors QC		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
iShares MSCI EMU Index Fund	2008-11-13, 2008-11-14, 2008-11-20	65 300 actions	2 304 111,77 \$	1	0	2.3
iShares MSCI Japan Index Fund	2008-07-08, 2008-07-17	190 400 actions	2 379 750,09 \$	1	0	2.3
iShares MSCI Japan Index Fund	2008-10-02, 2008-10-17, 2008-10-21, 2008-10-23, 2008-10-24	299 350 actions	3 336 276,11 \$	1	0	2.3
iShares MSCI Japan Index Fund	2008-11-20, 2008-11-28	89 800 actions	881 172,23 \$	1	0	2.3
iShares MSCI Switzerland Index Fund	2008-07-17	2 350 actions	56 113,90 \$	1	0	2.3
iShares MSCI Switzerland Index Fund	2008-11-20	58 200 actions	1 046 264,37 \$	1	0	2.3
iShares Russell 2000 Index Small Cap	2009-09-16	12 000 actions	873 616,57 \$	1	0	2.3
iShares Russell 2000 Value Index Fund	2009-07-23	20 000 actions	1 380 715,42 \$	1	0	2.3
iUnits S&P/TSX Cap Financial	2008-11-20, 2008-11-25	25 000 actions	482 925,46 \$	1	0	2.3
Market Vectors Agri Business	2008-07-15	60 000 actions	3 517 282,93 \$	1	0	2.3
Market Vectors Agri Business	2008-10-02	14 300 actions	859 244,31 \$	1	0	2.3
Powershares QQQ	2008-10-13	4 800 actions	188 623,20 \$	1	0	2.3
SPDR S&P Retail ETF	2008-07-02, 2008-07-17	200 000 actions	6 096 711, 11 \$	1	0	2.3
SPDR Trust, Series 1	2008-07-17	500 actions	64 086,45 \$	1	0	2.3
SPDR Trust, Series 1	2008-09-09	2 250 actions	302 095,59 \$	1	0	2.3

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s) QC / Hors QC		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
SPDR Trust, Series 1	2008-10-13	3 455 actions	390 452,34 \$	1	0	2.3
SPDR Trust, Series 1	2008-11-20	20 000 actions	1 992 842,94 \$	1	0	2.3
Ultra Financial ProShares	2008-07-25	1 500 actions	31 469,55 \$	1	0	2.3
Vanguard Emerging Market Vipers	2008-11-14	810 actions	23 133,91 \$	1	0	2.3
Vanguard FTSE All-World Ex-U	2008-10-28	13 650 actions	467 505,38 \$	1	0	2.3

#### 6.6.4 Refus

Aucune information.

#### 6.6.5 Divers

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm), inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 - Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 - Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 - Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 - Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

### 6.7 RÉGIME DE L'AUTORITÉ PRINCIPALE (RÈGLEMENT 11-101)

La section 6.7 du Bulletin ne contient désormais plus d'information vu l'entrée en vigueur du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport*.

### 6.8 OFFRES PUBLIQUES

#### 6.8.1 Avis



**FFHL Group Ltd. (société en propriété exclusive de Fairfax Financial Holdings Limited)**

(Northbridge Financial Corporation)

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 8 décembre 2008 concernant l'offre publique d'achat de FFHL Group Ltd. (société en propriété exclusive de Fairfax Financial Holdings Limited) sur la totalité des actions ordinaires émises et en circulation de Northbridge Financial Corporation au prix de 39,00 \$CA l'action au comptant.

L'offre expire le 13 janvier 2009, 17 h 00 (heure de Toronto), à moins qu'elle ne soit prolongée ou retirée.

Numéro de projet SEDAR: 1355694

Décision n°: 2009-FS-0008

**6.8.2 Dispenses**

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm), inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 - Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 - Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 - Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 - Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

**6.8.3 Refus**

Aucune information.

**6.8.4 Divers**

Aucune information.

**6.9 INFORMATION SUR LES VALEURS EN CIRCULATION****6.9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers****Corporation Technologies BioEnvelop**

Révoque partiellement l'interdiction 2006-MC-2672 prononcée le 20 octobre 2006 visant les opérations sur les titres de Corporation Technologies BioEnvelop de façon à permettre à Pete Capital Inc. de céder à Timber Hill LLC 92500 actions ordinaires de l'émetteur pour les motifs suivants :

1. Timber Hill LLC désire acquérir 92500 actions ordinaires et elle est informée du fait que ces titres ne peuvent être revendus tant que l'interdiction visant les opérations sur ces titres sera en vigueur;
2. la requête de Pete Capital Inc. ne porte pas atteinte à la protection des épargnants.

De plus, la directrice permet à tout courtier inscrit de fournir ses services, si nécessaire, aux fins d'effectuer ladite opération et permet à l'agent de transfert ou au secrétaire de Corporation Technologies BioEnvelop, d'effectuer toutes les procédures nécessaires pour compléter cette opération.

La révocation partielle est prononcée le 26 janvier 2009.

Décision n°: 2009-FIIC-0014

### 6.9.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm), inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 - Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 - Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 - Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 - Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

### 6.9.3 Refus

Aucune information.

### 6.9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

Aucune information.

### 6.9.5 Divers

Aucune information.

## 6.10 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

## 6.11 ANNEXES ET AUTRES RENSEIGNEMENTS

## ANNEXE 1 DÉPÔTS DE DOCUMENTS D'INFORMATION

## RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
ADVANTECH MARKETING INTERNATIONAL INC.	2008-12-31
ALPHINAT INC.	2008-11-30
B SPLIT II CORP.	2008-12-01
BONAVENTURE ENTERPRISES INC.	2008-11-30
CAPITAL PRO-EGAUX INC.	2008-11-30
E.G. CAPITAL INC.	2008-11-30
EXCO TECHNOLOGIES LIMITED	2008-12-31
EXPLORATION FIRST GOLD INC.	2008-11-30
GLOBAL SUMMIT REAL ESTATE INC.	2008-11-30
GROUPE CGI INC.	2008-12-31
HALO RESOURCES LTD.	2008-11-30
INDIGO BOOKS & MUSIC INC.	2008-12-27
LOOK COMMUNICATIONS INC.	2008-11-30
MOTAPA DIAMONDS INC.	2008-11-30
OPSENS INC.	2008-11-30
PASSEPORT METALS INC.	2008-11-30
R SPLIT II CORP.	2008-11-30
R.P.M. TECH INC.	2008-11-30
RESSOURCES ABITEX INC.	2008-11-30
RESSOURCES MINIERES AUGYVA INC.	2008-11-30
ROGERS SUGAR INCOME FUND	2008-12-31
SNP SPLIT CORP.	2008-12-04
TITANIUM CORPORATION INC.	2008-11-30
TRANSGAMING INC.	2008-11-30
UNIQUE BROADBAND SYSTEMS, INC.	2008-11-30
ZOOMMED INC.	2008-11-30

## ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
ADOBE SYSTEMS INCORPORATED	2008-11-28
ALERT B&C CORPORATION	2008-09-30
CITADEL GOLD MINES INC.	2008-09-30
COM DEV INTERNATIONAL LTD.	2008-10-31
CORPORATION MINIERE ROCMEC INC.	2008-09-30
D-FENSE CAPITAL LTEE	2008-09-30
EXPLORATION DIAMOND FRANK INC.	2008-09-30
FIDUCIE CANADIENNE DE BOURSES D'ETUDES PLAN II (#1461)	2008-10-31
FIDUCIE CANADIENNE DE BOURSES D'ETUDES REGIME D'EPARGNE COLL. DE 2001 (#1461)	2008-10-31
FIDUCIE CANADIENNE DE BOURSES D'ETUDES REGIME D'EPARGNE FAMILIAL (#1461)	2008-10-31
FIDUCIE CANADIENNE DE BOURSES D'ETUDES REGIME D'EPARGNE INDIVIDUEL (#1461)	2008-10-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES FRONT STREET (#25603)	2008-10-31
FONDS DE RESSOURCES FRONT STREET (#25603)	2008-10-31
FONDS DE REVENU CONSERVATEUR CONNOR, CLARK & LUNN	2008-10-31
FONDS DE REVENU DIVERSIFIE FRONT STREET (#25603)	2008-10-31
FRONT STREET MONEY MARKET FUND (#25603)	2008-10-31
FRONT STREET RESOURCE PERFORMANCE FUND LTD.	2008-10-31
FRONT STREET SMALL CAP OPPORTUNITIES FUND (#28128)	2008-10-31
FRONT STREET SPECIAL OPPORTUNITIES CANADIAN FUND LTD (#25603)	2008-10-31

## ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
G.I.E. ENVIRONMENT TECHNOLOGIES LTD.	2008-09-30
GREENSHIELD EXPLORATIONS LIMITED	2008-09-30
GROUPE TMX INC.	2008-12-31
GUYANA GOLDFIELDS INC.	2008-10-31
MANUFACTURIERS KOMET INC. (LES)	2008-09-30
PARAGON MINERALS CORPORATION	2008-09-30
PETROLIA INC.	2008-09-30
PREMIUM INCOME CORPORATION	2008-10-31
REGAL ENERGY LTD.	2008-09-30
SOCIETE DE GESTION AGF LIMITEE (LA)	2008-11-30
SOFAME TECHNOLOGIES INC.	2008-09-30

## RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
ADOBE SYSTEMS INCORPORATED	2008-11-28
ALERT B&C CORPORATION	2008-09-30
CITADEL GOLD MINES INC.	2008-09-30
COM DEV INTERNATIONAL LTD.	2008-10-31
CORPORATION MINIERE ROCMEC INC.	2008-09-30
D-FENSE CAPITAL LTEE	2008-09-30
EXPLORATION DIAMOND FRANK INC.	2008-09-30
FIDUCIE CANADIENNE DE BOURSES D'ETUDES PLAN II (#1461)	2008-10-31
FIDUCIE CANADIENNE DE BOURSES D'ETUDES REGIME D'EPARGNE COLL. DE 2001 (#1461)	2008-10-31
FIDUCIE CANADIENNE DE BOURSES D'ETUDES REGIME D'EPARGNE FAMILIAL (#1461)	2008-10-31
FIDUCIE CANADIENNE DE BOURSES D'ETUDES REGIME D'EPARGNE INDIVIDUEL (#1461)	2008-10-31
FONDS D'ACTIONS CANADIENNES FRONT STREET (#25603)	2008-10-31
FONDS DE RESSOURCES FRONT STREET (#25603)	2008-10-31
FONDS DE REVENU CONSERVATEUR CONNOR, CLARK & LUNN	2008-10-31
FONDS DE REVENU DIVERSIFIE FRONT STREET (#25603)	2008-10-31
FRONT STREET MONEY MARKET FUND (#25603)	2008-10-31
FRONT STREET RESOURCE PERFORMANCE FUND LTD.	2008-10-31
FRONT STREET SMALL CAP OPPORTUNITIES FUND (#28128)	2008-10-31
FRONT STREET SPECIAL OPPORTUNITIES CANADIAN FUND LTD (#25603)	2008-10-31
G.I.E. ENVIRONMENT TECHNOLOGIES LTD.	2008-09-30
GREENSHIELD EXPLORATIONS LIMITED	2008-09-30
GROUPE TMX INC.	2008-12-31
GUYANA GOLDFIELDS INC.	2008-10-31
MANUFACTURIERS KOMET INC. (LES)	2008-09-30
PARAGON MINERALS CORPORATION	2008-09-30
PETROLIA INC.	2008-09-30
PREMIUM INCOME CORPORATION	2008-10-31
REGAL ENERGY LTD.	2008-09-30
SOCIETE DE GESTION AGF LIMITEE (LA)	2008-11-30
SOFAME TECHNOLOGIES INC.	2008-09-30

## CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION

	Date du document
BANQUE DE MONTREAL	
BANQUE LAURENTIENNE DU CANADA	
BANQUE NATIONALE DU CANADA	
DHX MEDIA LTD.	

*CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION*

Date du document

EXPLORATION DIA BRAS INC.

INDUSTRIES AMISCO LTEE (LES)

LOGIBEC GROUPE INFORMATIQUE LTEE

MICROBIX BIOSYSTEMS INC.

RESSOURCES MINIERES NORMABEC LTEE

TRANSCONTINENTAL INC.

XENOS GROUP INC.

*NOTICE ANNUELLE*

Date du document

BANQUE NATIONALE DU CANADA

2008-10-31

COM DEV INTERNATIONAL LTD.

2008-10-31

FIDUCIE D'ACTIFS BNC

2008-10-31

FIDUCIE DE CAPITAL BNC

2008-10-31

FONDS DE REVENU CONSERVATEUR CONNOR, CLARK &amp; LUNN

2008-10-31

FRONT STREET RESOURCE PERFORMANCE FUND LTD.

2008-10-31

GROUPE IWEB INC.

2008-09-30

GUYANA GOLDFIELDS INC.

2008-10-31

SOCIETE DE GESTION AGF LIMITEE (LA)

2008-11-30

TRANSCONTINENTAL INC.

2008-10-31

VITERRA INC.

2008-10-31

**Liste des symboles SEDI**

<b>RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI</b>			
1 :	Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres	45 :	Contrepartie d'un bien
2 :	Filiale de l'émetteur assujetti	46 :	Contrepartie de services
3 :	Porteur de titres qui détient en propriété véritable ou contrôle plus de % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les valeurs mobilières du Québec – 10 % d'une catégorie d'actions) comportant le droit de vote ou droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation.	47 :	Acquisition ou aliénation par don
4 :	Administrateur d'un émetteur assujetti	48 :	Acquisition par héritage ou aliénation par legs
5 :	Dirigeant d'un émetteur assujetti		<b>Dérivés émis par l'émetteur</b>
6 :	Administrateur ou dirigeant d'un porteur de titres visé en 3	50 :	Attribution d'options
7 :	Administrateur ou dirigeant d'un initié à l'égard de l'émetteur assujetti ou d'une filiale de l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6	51 :	Levée d'options
8 :	Initié présumé – six mois avant de devenir initié	52 :	Expiration d'options
		53 :	Attribution de bons de souscription
		54 :	Exercice de bons de souscription
		55 :	Expiration de bons de souscription
		56 :	Attribution de droits de souscription
		57 :	Exercice de droits de souscription
		58 :	Expiration de droits de souscription
		59 :	Exercice au comptant
			<b>Dérivés émis par un tiers</b>
		70 :	Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers
		71 :	Exercice d'un dérivé émis par un tiers
		72 :	Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers
		73 :	Expiration d'un dérivé émis par un tiers
			<b>Divers</b>
		90 :	Changements relatifs à la propriété
		97 :	Autres
		99 :	Correction d'information
			<b>NATURE DE L'EMPRISE</b>
		D :	Propriété directe
		I :	Propriété indirecte
		C :	Contrôle
			<b>AUTRES MENTIONS</b>
		O :	Opération originale
		M :	Première modification
		M' :	Deuxième modification
		M'' :	Troisième modification, etc.
		R :	Opération déclarée hors délai (en retard).

\* : L'astérisque en regard d'un solde de clôture signifie que l'initié ou son agent déposant a aussi indiqué un solde calculé par lui-même lorsque l'opération a été déposée.

**AVIS**

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée cidessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais. Le personnel de l'Autorité rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Acadian Timber Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Maroun, Louis	4								
BMO Harris Private Banking	PI		O	2006-01-31	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2009-01-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 000	7.0100	14 000
<b>ACTIVEnergy Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Activenergy Income Fund	1		O	2009-01-16	D	38 - Rachat ou annulation	3 500	5.9900	18 939 065
			O	2009-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	5.9000	18 942 065
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	600	5.8500	18 942 665
			O	2009-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	400	5.8000	18 943 065
			O	2009-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	4 300	5.6300	18 947 365
			O	2009-01-23	D	38 - Rachat ou annulation	700	5.5000	18 948 065
Faiella, Richard	5								
RRSP	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	777		3 818
Orrico, Dean	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	399		3 692
<b>ADS Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote multiple</i>									
SCHEUBEL, GERARD	5		O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	0.8500	0
<b>Advantage Energy Income Fund</b>									
<i>trust units</i>									
Kary, Weldon Myrle	5		O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	5.2500	165 687
			O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	5.3500	155 687
			O	2009-01-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 100)	5.3600	144 587
			O	2009-01-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(18 658)	5.2500	125 929
D Kary - R	PI		O	2009-01-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 349)	5.2600	0
W Kary - R	PI		O	2009-01-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 125)	5.2500	0
<b>ALAMOS GOLD INC</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
McCluskey, John	4, 5	R	O	2008-12-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	8.8440	542 400
		R	O	2008-12-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 000)	8.8630	533 400
		R	O	2008-12-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	8.6390	523 400
		R	O	2009-01-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	7.4380	518 400
		R	O	2009-01-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	7.8500	517 000
		R	O	2009-01-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 600)	7.9230	508 400
			O	2009-01-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	8.1020	508 300
			O	2009-01-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 900)	8.1120	503 400
			O	2009-01-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	8.3000	498 400
			O	2009-01-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	8.4500	495 900
			O	2009-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	8.6000	493 400
			O	2009-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	8.5400	493 300
			O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 900)	8.5100	488 400
<b>Allied Properties Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Options</i>									
Allen, Michael David	5		O	2009-01-15	D	50 - Attribution d'options	10 000		60 000
Emory, Michael R.	4, 5		O	2009-01-15	D	50 - Attribution d'options	60 000		360 000
Jacobs, Wayne Lester	5		O	2009-01-15	D	50 - Attribution d'options	30 000		180 000



Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>AltaCanada Energy Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
O'Leary, Marianne Verda	5		O	2009-01-15	D	50 - Attribution d'options	15 000		90 000
Wenner, Thomas Matthew	5		O	2009-01-15	D	50 - Attribution d'options	15 000		90 000
<i>Actions ordinaires Options</i>									
Moore, John Robert	4		O	2008-06-04	D	52 - Expiration d'options	(85 000)	0.7800	570 000*
<b>AltaGas Income Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Mackie, David French	4								
Joint account with spouse	PI		O	2009-01-22	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	35 000	17.6000	699 313
Wright, David Robert	5		O	2009-01-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	90	16.3444	9 502
			O	2009-01-15	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	38	16.3444	3 570
RSP	PI		O	2009-01-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	13	16.3444	1 336
Spouse RSP	PI		O	2009-01-15	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	28	16.3444	2 615
<b>Amalgamated Income Limited Partnership</b>									
<i>Parts de société en commandite</i>									
Amalgamated Income LP	1								
Amalgamated Income Limited Partnership	PI		O	2009-01-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	2.3900	44 400
<b>American Bonanza Gold Corp.</b>									
<i>Options</i>									
Bagwell, James F.	4		O	2009-01-26	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.0600	600 000
Bonifacio, Giulio	4		O	2009-01-26	D	50 - Attribution d'options	770 000	0.0600	1 870 000
Chan, Joachim	5		O	2009-01-26	D	50 - Attribution d'options	160 000	0.0600	210 000
Kirwin, Brian	4, 5		O	2009-01-26	D	50 - Attribution d'options	830 000	0.0600	1 930 000
McKnight, Robert Thomas	4		O	2009-01-26	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.0600	600 000
Netolitzky, Ronald Kort	4		O	2009-01-26	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.0600	600 000
Tanaka, Catherine Anne	5		O	2009-01-26	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.0600	325 000
<b>Anvil Mining Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Turner, William Stuart	4, 5, 8								
Wintercoast Pty Ltd	PI		O	2009-01-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	137 900	1.3982	962 561
<b>Arbor Memorial Services Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class B - Non-Voting</i>									
Rogerson, Gary Daniel	5								
Standard Life	PI		O	2009-01-19	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	217	25.0730	403
<b>Argosy Energy Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Campbell, Richard Allan	5		O	2009-01-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 525	1.9500	10 362
Dalton, Thomas	5		O	2009-01-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 571	1.9500	92 773
Dobek, Ray	4, 5		O	2009-01-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 664	1.9500	14 887
George, Norm	5		O	2009-01-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 525	1.9500	228 116
<b>Arsenal Energy Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Forth, Ronald Francis Carter	5		O	2008-09-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 196	0.5400	180 196
			O	2008-10-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 523	0.3200	182 719
			O	2008-10-24	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 549	0.3200	185 268

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-11-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 106	0.2600	188 374
			O	2008-11-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 026	0.2000	192 400
			O	2008-12-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 680	0.1700	197 080
			O	2008-12-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 381	0.1500	202 461
Taylor, Brenlee	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	23 911	0.2600	40 911
<b>Artis Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts</i>									
Artis Real Estate Investment Trust	1		O	2008-01-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	7.1500	
			M	2009-01-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	7.1500	67 400
			O	2009-01-23	D	38 - Rachat ou annulation	3 300	6.3890	70 700
			O	2009-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	4 700	6.3040	75 400
Green, James	5		O	2009-01-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	7.0000	17 300
Martens, Armin	4, 5								
AHM Family Trust	PI		O	2009-01-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	6.2020	252 888
Minnesota Enterprises Inc.	PI		O	2008-01-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	7.0417	
			M	2009-01-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	7.0417	69 650
			O	2009-01-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 100	6.4952	71 750
			O	2009-01-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	6.3600	72 650
			O	2009-01-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 900	6.3963	74 550
<b>Aston Hill Financial Inc. (formerly, Overlord Financial Inc.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Slemko, Derek Lee	8								
RRSP	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8 020	0.3000	16 020
<b>Astral Media inc.</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Lizotte, Claude	7		O	2009-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	26.0000	0
<b>Ateba Resources Inc. (formerly, Ateba Technology &amp; Environmental Inc.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Inwentash, Sheldon	6		O	2009-01-23	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(5 600 000)		1 400 000
<b>Baffinland Iron Mines Corporation</b>									
<i>Options stock</i>									
Cranswick, Russell	4	R	O	2009-01-06	D	50 - Attribution d'options	79 000	0.2500	179 000
<b>BAM Investments Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
BAM Investments Corp.	1		O	2009-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	700	10.1500	700
			O	2009-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(700)		0
Partners Limited	3		O	2009-01-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	9.7427	39 111 160
			O	2009-01-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	10.1500	39 111 360
<b>BAM Split Corp.</b>									
<i>Actions privilégiées Class A Preferred Shares</i>									
BAM Investments Corp.	3		O	2009-01-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	169 600	21.7100	193 950
<i>Actions privilégiées Class AA Series 1</i>									
BAM Investments Corp.	3		O	2009-01-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	20.0500	878 200
			O	2009-01-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	20.5000	879 100
			O	2009-01-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	106 200	21.8230	985 300
			O	2009-01-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 200	20.9818	987 500

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-01-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	21.0000	989 000
<b>Banque Canadienne Imperiale de Commerce</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Anderson, Christopher J.	5		O	2009-01-28	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(412)		988
CIBC Trust	PI		O	2009-01-28	I	90 - Changements relatifs à la propriété	412		1 734
Beauclair, Gerard Louis	5		O	2008-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 692		10 036
			O	2008-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(573)	53.3800	9 463
			O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6		9 469
Mason, William James Alexander	5		O	2008-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 669	53.3800	
			M	2008-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 669		6 578
<i>Actions ordinaires ESPP</i>									
Hartley, Daniel Frederick	5								
Sun Life Financial Trust Inc.	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	214		780
Lalonde, Ronald Anthony Marshall	7, 5		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 034		10 003
Mason, William James Alexander	5		O	2008-12-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	156		
			M	2008-12-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	131		
			M'	2008-12-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	136		161*
Williamson, J. David	5		O	2008-01-10	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	325		325
Woods, Thomas	7, 5		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	851		6 551
<i>Droits RSA Shares</i>									
Beauclair, Gerard Louis	5		O	2008-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1 692)		3 194
Mason, William James Alexander	5		O	2008-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1 669)	53.3800	
			M	2008-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1 669)		1 729
<b>Banque de Montréal</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kappele, Ross Foster	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	322		2 384
<i>Options</i>									
Thorsen, Jamie Karen	5		O	2008-12-10	D	50 - Attribution d'options	19 403	34.1300	35 803
			O	2008-12-18	D	52 - Expiration d'options	(16 400)	31.1750	19 403
<b>Banque Nationale du Canada</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Caty, Linda	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	288	48.3022	2 223
RRD	PI		O	2008-12-31	I	35 - Dividende en actions	73	48.9900	208
Dagenais, Jean	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	281	47.9900	3 829
<b>Banque Royale du Canada</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Young, Victor Leyland	4		O	2008-06-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	15.0000	
			M	2008-06-12	D	51 - Exercice d'options	2 500	15.0000	
			M'	2008-06-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 500	15.0000	18 833
			O	2008-06-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	48.6216	
			M	2008-06-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(2 500)	48.6216	16 333
			O	2008-09-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	15.0000	
			M	2008-09-12	D	51 - Exercice d'options	2 500	15.0000	
			M'	2008-09-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 500	15.0000	18 833
			O	2008-09-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	49.5644	
			M	2008-09-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(2 500)	49.5644	16 333

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Options</b>									
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-12-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	15.0000	
			M	2008-12-19	D	51 - Exercice d'options	2 500	15.0000	
			M'	2008-12-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 500	15.0000	18 833
			O	2008-12-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	34.1072	
			M	2008-12-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(2 500)	34.1072	16 333
<b>Options</b>									
Young, Victor Leyland	4		O	2008-12-06	D	51 - Exercice d'options	(2 500)	15.0000	
			M	2008-12-19	D	51 - Exercice d'options	(2 500)	15.0000	
			M'	2008-12-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(2 500)	15.0000	21 000
			O	2008-06-12	D	51 - Exercice d'options	(2 500)	15.0000	
			M	2008-06-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(2 500)	15.0000	26 000
			O	2008-09-12	D	51 - Exercice d'options	(2 500)	15.0000	
			M	2008-09-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(2 500)	15.0000	23 500
<b>Baytex Energy Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Proctor, Marty Leigh	5		O	2009-01-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	15.9190	5 000
<b>Boardwalk Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Richards, David V.	4		O	2009-01-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	47	26.3318	8 871
<b>BONAVISTA ENERGY TRUST</b>									
<i>Exchangeable Shares</i>									
Hamilton, Glenn A.	5		O	2009-01-15	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(106 268)		1 311
			O	2009-01-16	D	38 - Rachat ou annulation	(131)		1 180
765040 Alberta Ltd.	PI		O	2009-01-15	I	90 - Changements relatifs à la propriété	106 268		223 268
			O	2009-01-16	I	38 - Rachat ou annulation	(22 327)		200 941
Kanovsky, Michael Manuel	4		O	2009-01-16	D	36 - Conversion ou échange	(735)		6 611
C2Sky Inc.	PI		O	2009-01-16	I	36 - Conversion ou échange	(14 103)		126 922
Kanovsky Trust	PI		O	2009-01-16	I	36 - Conversion ou échange	(2 368)		21 316
Sky Energy Corporation	PI		O	2009-01-16	I	36 - Conversion ou échange	(69 944)		629 492
<i>Parts de fiducie</i>									
Hamilton, Glenn A.	5		O	2009-01-16	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(3 724)		85 384
			O	2009-01-16	D	38 - Rachat ou annulation	262		85 646
765040 Alberta Ltd.	PI		O	2009-01-16	I	38 - Rachat ou annulation	44 627		110 401
E. Hamilton	PI		O	2009-01-16	I	90 - Changements relatifs à la propriété	3 724		46 672
Kanovsky, Michael Manuel	4		O	2009-01-16	D	36 - Conversion ou échange	1 469	1469.0000	
			M	2009-01-16	D	36 - Conversion ou échange	1 469		5 719
C2Sky Inc.	PI		O	2009-01-16	I	36 - Conversion ou échange	28 189		28 189
Kanovsky Trust	PI		O	2009-01-16	I	36 - Conversion ou échange	4 733	4733.0000	
			M	2009-01-16	I	36 - Conversion ou échange	4 733		19 071
Sky Energy Corporation	PI		O	2009-01-16	I	36 - Conversion ou échange	139 803		139 803
Poelzer, Ronald J.M.	4, 5		O	2009-01-16	D	90 - Changements relatifs à la propriété	215 000		
			M	2009-01-16	D	90 - Changements relatifs à la propriété	20 000		53 549
Louise Poelzer	PI		O	2009-01-16	I	90 - Changements relatifs à la propriété	20 000		
			M	2009-01-16	I	90 - Changements relatifs à la propriété	215 000		580 863
<b>Bonavista Petroleum Ltd.</b>									
<i>Actions échangeables</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Boston Pizza Royalties Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Boston Pizza Royalties Income Fund	1		O	2009-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	16 700	9.2500	228 200
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	16 700	9.3000	244 900
			O	2009-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	16 700	9.2100	261 600
			O	2009-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	16 700	9.0000	278 300
			O	2009-01-23	D	38 - Rachat ou annulation	16 700	8.9500	295 000
<b>Bridgewater Systems Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sharpley, David	5		O	2008-11-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			11 000
<b>Brompton Equity Split Corp.</b>									
<i>Actions privilégiées</i>									
Brompton Equity Split Corp.	1		O	2009-01-16	D	38 - Rachat ou annulation	800	9.6000	800
			O	2009-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	100	9.8000	900
			O	2009-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	100	9.9000	1 000
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	9.9000	11 000
			O	2009-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	9.9500	12 200
<b>Brompton Lifeco Split Corp.</b>									
<i>Actions privilégiées</i>									
Brompton Lifeco Split Corp.	1		O	2007-04-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	900	9.3000	900
			O	2009-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	9.5500	3 000
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	9 600	9.7500	12 600
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	400	9.7400	13 000
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	9 400	9.7000	22 400
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	600	9.6700	23 000
			O	2009-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	9.8500	25 000
			O	2009-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 800	9.9000	28 800
			O	2009-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	10.0000	48 800
			O	2009-01-23	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	9.9500	50 000
<i>Class A Shares</i>									
Brompton Lifeco Split Corp.	1		O	2007-04-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.8500	1 000
<b>Brompton Split Banc Corp.</b>									
<i>Actions privilégiées</i>									
Brompton Split Banc Corp.	1		O	2008-01-16	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	8.4000	
			M	2009-01-16	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	8.4000	10 000
			O	2009-01-16	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	8.3000	20 000
			O	2009-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	8.3000	30 000
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	8.3500	40 000
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	8.2900	41 200
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	8.3000	51 200
			O	2009-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	17 800	8.2500	69 000

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Brookfield Asset Management Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A Limited Voting</i>									
Brookfield Asset Management Inc.	1		O	2009-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	16.0495USD	50 000
			O	2009-01-15	D	38 - Rachat ou annulation	36 286	15.1009USD	86 286
			O	2009-01-16	D	38 - Rachat ou annulation	16 963	15.9106USD	103 249
		R	O	2008-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	19.5712	347 000
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	95 000	14.9218USD	198 249
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	(198 249)		0
Myhal, George	5		O	2009-01-19	D	51 - Exercice d'options	185 625	6.5185	1 789 331
<i>Options</i>									
Myhal, George	5		O	2009-01-19	D	51 - Exercice d'options	(185 625)	6.5185	1 339 532
<b>Brookfield Real Estate Services Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Brookfield Real Estate Services Fund	1		O	2009-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 800	8.7300	3 800
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 800	8.7300	7 600
			O	2009-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	3 800	8.8868	11 400
			O	2009-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.7900	14 400
			O	2009-01-23	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	8.2400	15 900
			O	2009-01-23	D	38 - Rachat ou annulation	(15 900)		0
<b>C.A. Bancorp Canadian Realty Finance Corporation</b>									
<i>Class A Shares</i>									
Driscoll, John Fenbar	4, 7, 5								
JF Driscoll Investment Corp.	PI		O	2009-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	5.0000	83 700
			O	2009-01-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	5.0000	73 700
			O	2009-01-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	5.0000	70 700
			O	2009-01-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	5.7500	69 600
			O	2009-01-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	5.0100	68 100
			O	2009-01-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 100)	5.0000	58 000
			O	2009-01-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	5.0000	38 000
<b>C.A. Bancorp Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Driscoll, John Fenbar	4, 7, 6, 5, 8								
JF Driscoll Investment Corp.	PI		O	2009-01-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 000	0.5800	2 070 158
			O	2009-01-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.5700	2 072 158
			O	2009-01-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 500	0.5800	2 092 658
			O	2009-01-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.5500	2 095 658
			O	2009-01-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.5700	2 098 658
			O	2009-01-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.5900	2 108 658
Driscoll, Sean	6, 8		O	2009-01-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 040
<b>Calfrac Well Services Ltd.</b>									
<i>Options 2004 Stock Option Plan</i>									
Mignault, Matthew	5		O	2009-01-22	D	50 - Attribution d'options	10 000	8.3900	28 333
<b>Calian Technologies Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Calian Technologies Ltd	5		O	2009-01-23	D	38 - Rachat ou annulation	800	11.2000	800
			O	2009-01-23	D	38 - Rachat ou annulation	(800)		0

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	3 900	11.5000	3 900
			O	2009-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	(3 900)		0
<b>Calloway Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Deferred Units</i>									
Forde, Peter Charles	4		O	2009-01-15	D	97 - Autre	6 930		14 424
<b>Calyx Bio-Ventures Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Flowerdew, Roger	5		O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	0.0900	40 000
<b>Canadian Energy Services L.P.</b>									
<i>Options</i>									
Nieboer, Craig Frederick	5		O	2008-11-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-12-18	D	50 - Attribution d'options	55 000	9.3400	55 000
			O	2009-01-19	D	50 - Attribution d'options	45 000	6.8400	100 000
<b>Canadian Natural Resources Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bergeson, Jeffrey James	5								
Solium Capital	PI		O	2009-01-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 584	43.4100	29 982*
Frankiw, Allan E	5								
Fidelity Investments	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	29	80.4000	626
Solium Capital	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	617	69.4100	3 256
Palmer, James Simpson	4		O	2009-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	81	61.2500	13 708
Payne, David Andrew	5		O	2009-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	44.3000	9 288
<i>Options</i>									
knight, allen matthew	5		O	2009-01-23	D	59 - Exercice au comptant	(5 000)	16.8875	305 000
<b>Canadian Satellite Radio Holdings Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
McCutcheon, James W.	4		O	2009-01-26	D	57 - Exercice de droits de souscription	8 049		34 044
Storey, Robert Hargan	4		O	2009-01-26	D	57 - Exercice de droits de souscription	8 002		18 741
<i>Droits Restricted Stock Units</i>									
McCutcheon, James W.	4		O	2009-01-26	D	57 - Exercice de droits de souscription	(8 049)		0
Storey, Robert Hargan	4		O	2009-01-26	D	57 - Exercice de droits de souscription	(8 002)		0
<b>Canadian Spirit Resources Inc.</b>									
<i>Options</i>									
CECH, RUDOLF	4		O	2009-01-16	D	50 - Attribution d'options	25 000		150 000
Couillard, John Raymond Richard	4		O	2009-01-16	D	50 - Attribution d'options	25 000		185 000
Gardner, Donald Ross	4, 5		O	2009-01-16	D	50 - Attribution d'options	175 000		500 000
			O	2009-01-21	D	52 - Expiration d'options	(100 000)		400 000
Geiger, Phillip David Calvin	4, 5		O	2009-01-16	D	50 - Attribution d'options	125 000		860 000
			O	2009-01-21	D	52 - Expiration d'options	(125 000)		735 000
Grubbe, Philip Henry	4		O	2009-01-16	D	50 - Attribution d'options	25 000		185 000
HILL, DEAN GORDON	5		O	2009-01-16	D	50 - Attribution d'options	75 000		250 000
Watson, George	4, 5		O	2009-01-16	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.6800	185 000
Winnitoy, Robert Peter	4		O	2009-01-16	D	50 - Attribution d'options	25 000		185 000
<b>Canadian Western Bank</b>									
<i>Options</i>									
Golick, Ricki	5		O	2009-01-27	D	50 - Attribution d'options	12 000	11.7580	103 000
<b>Canexus Income Fund</b>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Capstone Mining Corp.</b>									
<i>Débetures 5 convertible unsecured subordinated</i>									
McLeod, Donald Bruce	4		O	2009-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 50 000.00)	1.0256	\$ 0.00
<b>Caribbean Utilities Company, Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A Ordinary Shares</i>									
Hew, J.F. Richard	4, 5		O	2008-12-22	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 034	7.0785USD	2 240
<b>Cascades inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Boisvert, Norman	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 393	5.7700	13 976
<i>Options options d'achat d'actions ordinaires</i>									
Dépin, Marc-André	7		O	2009-01-03	D	52 - Expiration d'options	(12 081)	7.6400	214 731
Hall, Robert F.	5		O	2009-01-26	D	50 - Attribution d'options	22 120	7.6400	220 248
			O	2009-01-03	D	52 - Expiration d'options	(22 120)	7.6400	198 128
Lemaire, Alain	4, 5		O	2009-01-03	D	52 - Expiration d'options	(23 822)	7.6400	719 224
			O	2009-01-26	D	50 - Attribution d'options	23 822	7.6400	743 046
Plourde, Mario	7		O	2009-01-03	D	52 - Expiration d'options	(23 822)	7.6400	211 187
			O	2009-01-26	D	50 - Attribution d'options	23 822	7.6400	294 932
<b>Catalyst Paper Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lindstrom, Robert	5								
CIBC MELLON TRUST COMPANY	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	24 444		38 008
<b>Celtic Exploration Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
McIntyre, Eldon Angus	4								
Eldon Investments Inc.	PI		O	2009-01-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(250 000)	12.6000	262 935
			O	2009-01-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(150 000)	12.6000	112 935
Morgenstern, David Charles	5								
Lindsay Lydia Morgenstern	PI		O	2004-12-29	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	120	12.8000	120
<b>Central Sun Mining Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Arsenault, Denis	5		O	2009-01-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	93 040		193 040
Bharti, Stan	4		O	2009-01-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	158 170	0.4800	433 170
Faught, George D.	4		O	2009-01-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	46 520	0.4800	167 947
Gagel, Ronald Peter	4		O	2008-01-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	46 520	0.4800	
			M	2009-01-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	46 520	0.4800	103 662
Humphrey, Raymond Bruce	4		O	2009-01-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	46 520	0.4800	251 519
Mars, Patrick James	4		O	2009-01-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	46 520	0.4800	100 805



Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Chariot Resources Limited</b>									
<i>Options</i>									
Milbourne, Joe	4		O	2009-01-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	46 520	0.4800	87 334
Speirs, Graham Alexander	5		O	2009-01-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	46 520	0.4800	218 519
Tagliamonte, Peter Wilson	4, 5		O	2009-01-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	232 600	0.4800	819 556
<i>Porteur inscrit</i>									
<b>Charter Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts</i>									
C.A. Bancorp Inc.	3		O	2008-12-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	17 582	0.8370	
			M	2008-12-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	17 626	0.8349	5 965 453
<b>CI Financial Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pauli, David C.	5		O	2009-01-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	25 200		725 200
Simon, Paul E.	7		O	2009-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 250		3 250
<i>Deferred Equity Units</i>									
Kagan, Bruce	7	R	O	2009-01-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	15.3003	74 010
			O	2009-01-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 283)	15.4000	61 727
Pauli, David C.	5		O	2009-01-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(25 200)		0
Simon, Paul E.	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(3 250)		0
<b>Claude Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ng, Philip	5		O	2009-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.4700	80 000
<i>Déventures</i>									
McMillan, Neil	4, 5		O	2009-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 20 000.00		\$ 170 000.00
<b>ClubLink Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
ClubLink Corporation	1		O	2009-01-16	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	6.5000	1 000
			O	2009-01-16	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	6.5000	0
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	6.5000	2 000
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	6.5000	0
			O	2009-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	500	6.5000	500
			O	2009-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	6.5000	0
			O	2009-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	6.5000	1 300
			O	2009-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	(1 300)	6.5000	0
			O	2009-01-23	D	38 - Rachat ou annulation	100	6.5000	100
			O	2009-01-23	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	6.5000	0
			O	2009-01-23	D	38 - Rachat ou annulation	300	6.6000	300
			O	2009-01-23	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	6.6000	0
			O	2009-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	22 000	6.5000	22 000

Émetteur	Relation	Retard	État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre			opé-	de	rise	Description	titres ou	unitaire	courant
Initié			ration	l'opération			valeur		
Porteur inscrit							nominale		
			O	2009-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	(22 000)	6.5000	0
			O	2009-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	200	6.4900	200
			O	2009-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	6.4900	0
<b>Coast Wholesale Appliances Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Burrows, Harlow B.	4	R							
0551954 BC Ltd.	PI		O	2009-01-16	I	46 - Contrepartie de services	24	3.4000	79 048
Dennett, Patrick B.	4	R	O	2009-01-15	D	46 - Contrepartie de services	24	3.5000	10 048
lawson, robert blain	5								
rrsp	PI		O	2009-01-22	I	46 - Contrepartie de services	230	2.8900	1 460
Smith, William Lawrence	5	R	O	2009-01-06	I	46 - Contrepartie de services	63	3.4000	126
<b>Coastal Contacts Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hardy, Roger	4, 5, 3								
Individual RRSP	PI		O	2004-03-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.8200	1 000
			O	2009-01-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.8500	6 000
			O	2009-01-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 000	0.8600	18 000
			O	2009-01-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 500	0.9000	28 500
<b>Cogeco Câble Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne actions subalternes à droit de vote</i>									
Gadbois, L.G. Serge	4								
Gestion Franser Inc.	PI		O	2009-01-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	965	34.6000	3 465
<b>Compagnie Pétrolière Impériale Ltée</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Griffiths, Joseph John Stephen	7		O	2003-02-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			427
			O	2003-04-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2	15.7800	429
			O	2003-07-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2	15.7000	431
			O	2003-10-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2	16.9300	433
			O	2004-01-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2	19.1800	435
			O	2004-04-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2	19.6200	437
			O	2004-07-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2	20.8000	439
			O	2004-10-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2	21.8300	441
			O	2005-01-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	23.7200	442
			O	2005-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	30.6700	443
			O	2005-10-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	44.6700	445
			O	2006-01-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	38.4700	446
			O	2006-04-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	41.9100	447
			O	2006-05-23	D	37 - Division ou regroupement d'actions	552		999
			O	2006-05-23	D	37 - Division ou regroupement d'actions	339		1 338
			O	2006-07-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3	40.7800	1 341
			O	2006-10-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3	37.4700	1 344
			O	2007-01-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3	42.9300	1 347
			O	2007-03-16	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(184)		1 163
			O	2007-04-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3	42.8000	1 166
			O	2007-07-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2	49.5900	1 168
			O	2007-07-18	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(92)		1 076

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2007-10-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2	49.2900	1 078
			O	2008-01-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2	54.6200	1 080
			O	2008-04-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2	53.8000	1 082
			O	2008-07-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2	56.1600	1 084
			O	2008-10-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2	45.5800	1 086
			O	2009-01-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3	40.9900	1 089
			O	2005-07-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	34.0100	444
TD Waterhouse	PI		O	2003-02-27	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-03-16	I	90 - Changements relatifs à la propriété	184		184
			O	2007-07-18	I	90 - Changements relatifs à la propriété	92		276
<b>COMPASS Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
COMPASS Income Fund	1		O	2009-01-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	8.6500	17 669 756
			O	2009-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	200	8.6000	17 669 956
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	500	8.6000	17 670 456
			O	2009-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	700	8.6000	17 671 156
			O	2009-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	8.5000	17 672 756
Orrico, Dean	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	170		1 765
<b>Compton Petroleum Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Granger, Timothy S.	5		O	2009-01-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 200	1.0800	6 200
			O	2009-01-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.0900	7 200
			O	2009-01-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	31 500	1.1000	38 700
			O	2009-01-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	16 300	1.1100	55 000
			O	2009-01-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 500	1.0500	63 500
			O	2009-01-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 400	1.0600	67 900
			O	2009-01-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	1.0700	73 900
			O	2009-01-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 100	1.0800	85 000
			O	2009-01-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	1.1000	86 100
			O	2009-01-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 900	1.1100	90 000
			O	2009-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	18 500	1.0900	108 500
			O	2009-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	23 200	1.0800	131 700
			O	2009-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	1.0700	132 100
			O	2009-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	1.0600	133 300
			O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 900	1.0900	146 200
			O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 600	1.0800	154 800
			O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 600	1.0700	172 400
			O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	1.0600	173 300
			O	2009-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	43 800	1.0700	217 100
			O	2009-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 200	1.0900	223 300
			O	2009-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 200	1.0800	229 500
<b>Coniagas Resources Limited</b>									
<i>Options</i>									
Steenberg, Neil James Francis	4, 5		O	2009-01-19	D	52 - Expiration d'options	(25 000)		50 000
<b>Corporation Financiere Power</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Gratton, Robert	4		O	2009-01-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(28 664)	23.9070	2 973 934
			O	2009-01-21	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(34 645)		2 939 289
4177487 Canada Inc.	PI		O	2009-01-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 936)	23.9070	4 436 066
			O	2009-01-21	I	90 - Changements relatifs à la propriété	34 645		4 470 711
<b>Corporation Minière Inmet</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Astritis, Steven	5								
CIBC Mellon Trust Company	PI		O	2009-01-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 854	21.0700	7 818
Balint, Frank	5		O	2009-01-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 494	21.0700	5 463
Ford, R. Craig	7		O	2009-01-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 236	21.0700	4 313
Herr, Robert Scott	5		O	2009-01-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 288	21.0700	3 312
Kaufman, Wendy	5		O	2009-01-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 236	21.0700	4 320
Martinez-Caro, Fernando	5								
CIBC Mellon Trust Co	PI		O	2008-09-29	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 030	21.0700	1 030
Pirie, Ian David	7								
CIBC Mellon Trust Company	PI		O	2009-01-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 236	21.0700	4 477
Ross, Richard Andrew	4, 5		O	2009-01-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 601	21.0700	23 346
Slattery, D. James	5		O	2009-01-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 931	21.0700	7 613
Smith, Cheryl	5		O	2009-01-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	695	21.0700	1 561
TEVENDALE, STUART ANDERSON	5		O	2009-01-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	798	21.0700	1 746
Tilk, Jochen	5		O	2009-01-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 541	21.0700	14 632
Truyens, Josh	5								
CIBC Mellon Trust Co	PI		O	2008-10-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	541	21.0700	541
<b>Corporation Nortel Networks</b>									
<i>Investment Fund Units - U.S. Long Term Investment Plan</i>									
Durow, Wesley Dean	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(7 309)	0.0800USD	0
<i>Investment Fund Units - U.S. Long Term Investment Plan</i>									
Barrios, Alvio Silvio	7, 5		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(6 375)	0.0800USD	0
Byrd, Richard Andrew	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(7 460)	0.0800USD	0
Centis, Ronald David	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(56 087)	0.0800USD	0
Chico, Juan Jose	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(4 603)	0.0800USD	0
Choi, Seungchul	5		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(30 943)	0.0800USD	0
Chronowic, Peter John	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(4 615)	0.0800USD	0
Clement, Mary Liesman	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(2 150)	0.0800USD	0
Connor, Daniel Joseph	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(41 723)	0.0800USD	0
Covey, Niel Arthur	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(11 764)	0.0800USD	0
Cuesta, George Julio	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(765)	0.0800USD	0
Dodd, Randy Kevin	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(63 208)	0.0800USD	0
Donovan, William John	7, 5		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(65 413)	0.0800USD	0
Downing, David Keith	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(2 717)	0.0800USD	0
Edholm, Philip Karl	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(61 473)	0.0800USD	0
Egan, Lynn Cecelia	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(4 587)	0.0800USD	0
Farmer, Cecil Gregory	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(40 622)	0.0800USD	0
Fleck, Shawn	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(6 139)	0.0800USD	0
Grelck, Kenneth George	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(791 783)	0.0800USD	0

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
Hea, Jacqueline, Constance	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(15 912)	0.0800USD	0
Hoadley, John Philip	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(14 514)	0.0800USD	0
Holmes, Robert Devon	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(64 266)	0.0800USD	0
House, Paul Richard	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(8 140)	0.0800USD	0
Jones, Stephen Glenn	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(11 660)	0.0800USD	0
Khadbai, Abdul Aziz	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(112 261)	0.0800USD	0
Lanier, Gayle LaVerne	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(79 215)	0.0800USD	0
Lockhart, Lewis Karl	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(109 560)	0.0800USD	0
Lowe, Richard Stephen	7, 5		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(26 907)	0.0800USD	0
Lowe, Tonya Lee	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(1 465)	0.0800USD	0
MacKinnon, Pierre David	7, 5		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(73 985)	0.0800USD	0
Mathers, Lorrie David	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(637)	0.0800USD	0
McLean, Lori Susan	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(27 175)	0.0800USD	0
Monroe, Carelyn Lynn	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(33 974)	0.0800USD	0
Murash, Barry Miles	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(90 342)	0.0800USD	0
Held by spouse, Marygwen	PI		O	2009-01-23	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(1 924)	0.0800USD	0
Murashige, David Hilliker	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(15 449)	0.0800USD	0
Owings, John Raymond	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(530)	0.0800USD	0
Pecot, Kenneth Wesley	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(38 108)	0.0800USD	0
Piasentin, Giovanni Richard	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(30 451)	0.0800USD	0
Sledge, Karen Elizabeth	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(9 307)	0.0800USD	0
St. Jacques, Neal Robert	5		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(242)	0.0800USD	0
Stein, Craig Fredrick	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(26 998)	0.0800USD	0
Tessy, Leith Joseph	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(152)	0.0800USD	0
Tornes, Randy Earl	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(205 040)	0.0800USD	0
Townley, Jeffrey Dwight	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(129 984)	0.0800USD	0
Valia, Ashoka	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(17 643)	0.0800USD	0
Wolff, Douglas Scott	7		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(21 624)	0.0800USD	0
<b>Options Nortel Networks Corporation 1986 Stock Option Plan</b>									
Byrd, Richard Andrew	7		O	2009-01-27	D	52 - Expiration d'options	(1 200)		11 425
Connor, Daniel Joseph	7		O	2009-01-27	D	52 - Expiration d'options	(1 600)		19 066
Dodd, Randy Kevin	7		O	2009-01-27	D	52 - Expiration d'options	(1 600)		65 533
Edholm, Philip Karl	7		O	2009-01-27	D	52 - Expiration d'options	(4 160)		15 320
Hoadley, John Philip	7		O	2009-01-27	D	52 - Expiration d'options	(440)		14 448
Jones, Stephen Glenn	7		O	2009-01-27	D	52 - Expiration d'options	(2 400)		21 707
Khadbai, Abdul Aziz	7		O	2009-01-27	D	52 - Expiration d'options	(5 200)		41 566
Lowe, Richard Stephen	7, 5		O	2009-01-27	D	52 - Expiration d'options	(1 600)		100 665
MacKinnon, Pierre David	7, 5		O	2009-01-27	D	52 - Expiration d'options	(2 800)		77 166
Murashige, David Hilliker	7		O	2009-01-27	D	52 - Expiration d'options	(933)		14 450
Pecot, Kenneth Wesley	7		O	2009-01-27	D	52 - Expiration d'options	(1 600)		58 000
St. Jacques, Neal Robert	5		O	2009-01-27	D	52 - Expiration d'options	(1 200)		15 300
Townley, Jeffrey Dwight	7		O	2009-01-27	D	52 - Expiration d'options	(2 120)		18 119
<b>Corporation Northgate Minerales</b>									
<b>Options</b>									
Dowd, Pual	4		O	2008-12-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			40 000
			O	2009-01-13	D	50 - Attribution d'options	10 000	1.0300	50 000
<b>Corporation Pharmaceutique Nymox</b>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Corporation Shoppers Drug Mart</b>									
<i>Options</i>									
Gemmell, Jack	5		O	2009-01-22	D	52 - Expiration d'options	(50 000)		280 000
			O	2009-01-23	D	50 - Attribution d'options	50 000	3.3000USD	330 000
<b>Corporation Uranium Quest</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cashin, Peter John	4		O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.0600	161 500
<b>Corridor Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Martel, Albert Thomas	5		O	2009-01-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7 069	2.7300	166 869*
<b>CORUS Entertainment Inc.</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class B</i>									
Belisle, Fernand	4		O	2009-01-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-01-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 030
			O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	850	14.5200	3 880
			O	2009-01-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	14.0200	4 280
			O	2009-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	14.0300	4 580
Cecchini, Mario	5		O	2008-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	14.4700	1 200
Ewing, Tracy Jean	5	R	O	2008-03-13	D	51 - Exercice d'options	2 500	21.5000	
			M	2008-06-10	D	51 - Exercice d'options	2 500	21.5000	
			M'	2008-06-03	D	51 - Exercice d'options	2 500	21.5000	2 500
		R	O	2008-03-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	21.5000	
			M	2008-06-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	21.5000	
			M'	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	21.5000	0
<b>Crescent Point Energy Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Colborne, Paul	7		O	2009-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	24.2920	58 807
			O	2009-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 807)	24.2578	55 000
Janice & Paul Colborne	PI		O	2009-01-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(17 810)		10 000
<b>Crew Energy Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brussa, John Albert	4		O	2009-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 300	3.8000	377 158
Shwed, Dale Orest	5								
Martex Resources	PI		O	2009-01-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	45 000	3.7000	102 710
			O	2009-01-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	16 000	3.7000	118 710
			O	2009-01-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	39 000	3.7000	157 710
<b>Crocotta Energy Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cowie, Donald	4								
JOG Limited Partnership No. 3	PI		O	2009-01-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 200	1.2500	5 688 835*
			O	2009-01-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	207 400	1.2500	5 896 235*
			O	2009-01-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	48 400	1.2500	5 944 635*
			O	2009-01-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 100	1.2000	5 950 735*
			O	2009-01-23	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	132 000	1.2000	6 082 735*

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Options</i>									
Zakresky, Robert John	4, 5		O	2009-01-16	D	50 - Attribution d'options	250 000	1.2600	590 000
<b>Crystallex International Corporation</b>									
<i>Options</i>									
Faust, William	5		O	2008-12-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20)	0.0500USD	
		R	M	2008-12-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20)	0.0500USD	250 040
			O	2009-01-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40)		250 000
<b>Daylight Resources Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Eshleman, Brent Andrew	7		O	2009-01-22	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	512	8.0400	21 756
Ford, Randy	7		O	2009-01-22	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	102	8.0400	101 413
			O	2009-01-22	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	409	8.0400	101 822
Hanbury, Edwin Stewart	7		O	2009-01-22	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	512	8.0400	262 144
Homer, Stephen Roy	7		O	2009-01-22	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	512	8.0400	111 998
KAZEIL, PAMELA PEARL	7		O	2009-01-22	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	256	8.0400	1 618
			O	2009-01-22	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	256	8.0400	1 874
Lambert, Anthony	7		O	2009-01-22	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	774	8.0400	448 962
Mennis, Dale	7		O	2009-01-22	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	512	8.0400	87 876
Nielsen, Steven Ronald	7		O	2009-01-22	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	626	8.0400	256 774
			O	2009-01-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	8.7500	246 774
			O	2009-01-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	8.8100	236 774
			O	2009-01-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	8.8600	226 774
			O	2009-01-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	8.8500	216 774
			O	2009-01-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	8.9400	206 774
Simpson, Gerald	7		O	2009-01-22	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	512	8.0400	170 979
Woods, Frederick	7		O	2009-01-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	7.7675	119 330
			O	2009-01-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 000)	7.8602	108 330
			O	2009-01-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	7.9353	105 330
			O	2009-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	7.8750	99 330
			O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	8.0500	91 330
<b>Decision Dynamics Technology Ltd.</b>									
<i>Deferred Share Units</i>									
Baillie, James C.	4		O	2005-10-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2006-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 751		10 751
		R	O	2006-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 135		20 886
		R	O	2006-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 833		36 719
		R	O	2006-12-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	21 478		58 197
		R	O	2007-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 369		73 566
		R	O	2007-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 235		85 801
		R	O	2007-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 980		98 781
		R	O	2007-12-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	21 802		120 583
		R	O	2008-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	37 879		158 462
		R	O	2008-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	62 709		221 171
		R	O	2008-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	137 868		359 039
		R	O	2008-12-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	46 875		405 914
Bastable, Colum P.	4	R	O	2007-12-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	21 802		99 697
		R	O	2007-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 980		77 895

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2007-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 235		64 915
		R	O	2007-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 369		52 680
		R	O	2006-12-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	21 478		37 311
		R	O	2006-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 833		15 833
Dimma, William Andrew	4		O	2005-07-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2006-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	13 439		13 439
		R	O	2006-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 669		26 108
		R	O	2006-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	21 172		47 280
		R	O	2006-12-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	26 847		74 127
McDougald, Elson John	4		O	2005-07-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2006-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 751		10 751
		R	O	2006-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 135		20 886
		R	O	2006-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 833		36 719
		R	O	2006-12-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	21 478		58 197
		R	O	2007-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 369		73 566
		R	O	2007-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 235		85 801
		R	O	2007-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 980		98 781
		R	O	2007-12-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	21 802		120 583
		R	O	2008-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	37 879		158 462
		R	O	2008-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	62 709		221 171
		R	O	2008-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	137 868		359 039
		R	O	2008-12-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	46 875		405 914
<b>DiagnoCure Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Savoie, Hélène	5		O	2009-01-28	D	51 - Exercice d'options	5 000	0.7400	12 500
<i>Options</i>									
Savoie, Hélène	5		O	2009-01-28	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	0.7400	31 257
<b>DiaMedica Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Pilnik, Richard D.	4		O	2009-01-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-14	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.8800	50 000
<b>Divestco Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brillon, Wade	4								
RRSP - Olympia Trust	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6 311	1.7400	21 247
Chiarastella, Daniele	5								
Gemma Chiarastella	PI		O	2008-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 062	1.7400	9 997
RRSP - Olympia Trust	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 062	1.7400	9 997
Chisholm, Brent Roderick	5		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	20 678	1.7400	37 352
Hornsby, Lonn	7		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	10 767	1.7400	12 493
Kuhn, Oliver	5		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8 435	1.7400	12 047
Popadynetz, Stephen	5		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	18 145	1.7400	44 025
Sinclair-Smith, Steven James	5								
Catherine Sinclair-Smith	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	11 077	1.7400	
			M	2008-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	11 077	1.7400	26 546
Zyla, Peter	5								
RRSP - Olympia Trust	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 273	1.7400	7 398



Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Options</i>									
Chiarastella, Daniele	5		O	2009-01-22	D	52 - Expiration d'options	(10 000)	1.2000	30 000
Ratushny, M. Scott	4		O	2009-01-22	D	52 - Expiration d'options	(30 000)	1.2000	20 000
<b>Dividend Growth Split Corp.</b>									
<i>Actions privilégiées</i>									
Dividend Growth Split Corp.	1		O	2007-12-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	900	9.0000	900
			O	2009-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	80	8.8900	
			M	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	80	8.8900	980
<i>Class A Shares</i>									
Dividend Growth Split Corp.	1		O	2007-12-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	200	3.4400	200
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	3.4500	3 000
			O	2009-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	480	3.2100	3 480
<b>Dundee Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts de fiducie Series A</i>									
TWEEDY, ROBERT	4		O	2009-01-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	11.0000	2 500
Diana Tweedy	PI		O	2009-01-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	10.9810	1 000
<b>E-L Financial Corporation Limited</b>									
<i>Actions privilégiées First Preference Shares, Series 1</i>									
Jackman, Henry Newton Rowell	4, 6								
490477 Ontario Limited	PI		O	1968-11-13	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	15.9000	30 000
Hal Jackman Foundation	PI		O	2009-01-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 800	16.0000	39 600
<i>Actions privilégiées First Preference Shares, Series 2</i>									
Jackman, Henry Newton Rowell	4, 6								
Hal Jackman Foundation	PI		O	2009-01-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	15.1500	31 900
<b>Eldorado Gold Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Handley, Geoffrey Arthur	4		O	2009-01-27	D	51 - Exercice d'options	90 000	5.3500	95 000
			O	2009-01-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(22 800)	9.4800	72 200
			O	2009-01-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 200)	9.5000	52 000
			O	2009-01-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	9.5400	47 000
			O	2009-01-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	9.4700	37 000
			O	2009-01-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(22 000)	9.5300	15 000
			O	2009-01-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	9.4600	10 000
			O	2009-01-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	9.5700	5 000
			O	2009-01-27	D	51 - Exercice d'options	5 000	5.3500	10 000
Lenton, Wayne Douglas	4		O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	7.5000USD	69 100
			O	2009-01-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	10.0025	49 100
MOSS, DAWN LOUISE	5		O	2009-01-20	D	51 - Exercice d'options	83 300	7.1200	95 800
			O	2009-01-20	D	51 - Exercice d'options	40 000	6.4400	135 800
			O	2009-01-20	D	51 - Exercice d'options	63 300	4.8800	199 100
			O	2009-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(186 600)	9.2269	12 500
			O	2009-01-23	D	51 - Exercice d'options	33	7.1200	12 533
			O	2009-01-23	D	51 - Exercice d'options	33	4.8800	12 566
			O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(66)	9.6100	12 500

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Ember Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pitcher, Norman	5		O	2009-01-21	D	51 - Exercice d'options	90 000	3.3700	92 500
			O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(90 000)	9.4935	2 500
			O	2009-01-23	D	51 - Exercice d'options	10 000	3.3700	12 500
			O	2009-01-23	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(10 000)		2 500
<i>Options</i>									
Handley, Geoffrey Arthur	4		O	2009-01-27	D	51 - Exercice d'options	(90 000)	5.3500	205 000
			O	2009-01-27	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	5.3500	200 000
MOSS, DAWN LOUISE	5		O	2009-01-20	D	51 - Exercice d'options	(40 000)	6.4400	485 000
			O	2009-01-20	D	51 - Exercice d'options	(83 300)	7.1200	401 700
			O	2009-01-20	D	51 - Exercice d'options	(63 300)	4.8800	338 400
			O	2009-01-23	D	51 - Exercice d'options	(33)	7.1200	338 367
			O	2009-01-23	D	51 - Exercice d'options	(33)	4.8800	338 334
Pitcher, Norman	5		O	2009-01-21	D	51 - Exercice d'options	(90 000)	3.3700	1 115 000
			O	2009-01-23	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	3.3700	1 105 000
<b>Ember Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dafoe, Douglas Allan	4, 5	R							
RRSP Doug Dafoe	PI		O	2009-01-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	18 000	0.6200	406 466
		R	O	2009-01-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.6000	436 466
Zuorro, Thomas Anthony	5								
RRSP	PI		O	2009-01-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.5940	102 152
<i>Options</i>									
van Steenberg, Jeff	4		O	2008-09-05	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(27 000)		18 000
<b>Endeavour Silver Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cooke, Bradford	4, 5		O	2009-01-14	D	51 - Exercice d'options	60 000	0.6600	1 298 350
<i>Options</i>									
Cooke, Bradford	4, 5	R	O	2009-01-14	D	51 - Exercice d'options	(60 000)		628 000
			O	2008-12-30	D	38 - Rachat ou annulation	(150 000)		688 000
<b>Enghouse Systems Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Enghouse Systems Limited	1		O	2009-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	5.1000	6 000*
			O	2009-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	(6 000)	5.1000	0
			O	2009-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	5 600	5.1000	5 600*
			O	2009-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	(5 600)	5.1000	0
<b>Enterra Energy Trust</b>									
<i>Restricted Units</i>									
Carpenter, Peter Richmond	4		O	2009-01-21	D	97 - Autre	90		15 537
Giovanetto, Roger H	4		O	2009-01-21	D	97 - Autre	90		15 537
Lough, Thomas Charles	5		O	2009-01-21	D	97 - Autre	1 349		31 949
Reader, John Frederick	5		O	2009-01-21	D	97 - Autre	1 927		146 927
Tyndall, James Henry	5		O	2009-01-21	D	97 - Autre	2 650		161 651
<b>Equal Weight Plus Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
MacDonald, Joseph Francis	5								
Monticello Capital Partners	PI		O	2009-01-22	I	46 - Contrepartie de services	17	3.6100	932
<b>Erdene Resource Development Corporation</b>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>EXFO Ingénierie Electro-Optique Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
BULL, STEPHEN	5		O	2009-01-21	D	57 - Exercice de droits de souscription	11 277	11277.0000	41 666
			O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 574)	3.7700	37 457
			O	2009-01-21	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 365		43 031
			O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(679)	3.8600	36 778
Durocher, Normand	5		O	2009-01-21	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 918		1 918
			O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 918)	3.7700	910
			O	2009-01-22	D	57 - Exercice de droits de souscription	910		2 828
			O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(910)	3.8600	0
Firhoj, Allan	7		O	2009-01-21	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 225		11 904
Gagnon, Etienne	5		O	2009-01-21	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 309		8 309
			O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 309)	3.7700	6 416
			O	2009-01-22	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 416		9 725
			O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 416)	3.8600	5 000
Gagnon, Luc	5		O	2009-01-21	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 199		12 651
			O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 199)	3.7700	9 717
			O	2009-01-22	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 265		13 916
			O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 265)	3.8600	8 452
Lamonde, Germain	4, 5, 3		O	2009-01-21	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 883		8 246
			O	2009-01-22	D	57 - Exercice de droits de souscription	(6 372)		1 874
Plamondon, Pierre	7, 5		O	2009-01-21	D	57 - Exercice de droits de souscription	11 665		57 127
			O	2009-01-22	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 075		59 202
<i>Restricted Share Units</i>									
BULL, STEPHEN	5		O	2009-01-21	D	57 - Exercice de droits de souscription	(11 277)		63 130
			O	2009-01-21	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 365)		61 765
Durocher, Normand	5		O	2009-01-21	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 918)		21 558
			O	2009-01-22	D	57 - Exercice de droits de souscription	(910)		20 648
Firhoj, Allan	7		O	2009-01-21	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 225)		51 718
Gagnon, Etienne	5		O	2009-01-21	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 309)		60 810
			O	2009-01-22	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 416)		59 394
Gagnon, Luc	5		O	2009-01-21	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 199)		43 184
			O	2009-01-22	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 265)		41 919
Lamonde, Germain	4, 5, 3		O	2009-01-21	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 883)		146 831
			O	2009-01-22	D	57 - Exercice de droits de souscription	(6 372)		140 459
Plamondon, Pierre	7, 5		O	2009-01-21	D	57 - Exercice de droits de souscription	(11 665)		74 997
			O	2009-01-22	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 075)		72 922
<b>Exploration Lounor Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
FISSET, GILLES	4, 5		O	2009-01-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.1650	159 500
			O	2009-01-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 500	0.1600	177 000
			O	2009-01-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.1200	178 000
<i>Options</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Exploration Ores inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Levesque, Jacques	3								
2541-8203 Québec inc.	PI		O	2009-01-21	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	325 000	0.1000	8 845 515
<i>Bons de souscription</i>									
Levesque, Jacques	3								
2541-8203 Québec inc.	PI		O	2009-01-21	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	162 500	0.1500	412 500
<b>Fairborne Energy Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pyke, David Edward Timothy	5								
Kerwood Resources Ltd.	PI		O	2009-01-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	4.9800	248 479
			O	2009-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	4.8270	238 479
			O	2009-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 900)	4.7000	207 579
			O	2009-01-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(19 100)	4.7000	188 479
Walls, Richard Alan	4, 5		O	2009-01-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	5.3045	613 590
			O	2009-01-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 000)	5.3600	606 590
			O	2009-01-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 000)	5.0000	594 590
			O	2009-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(28 000)	4.9063	566 590
			O	2009-01-21	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(6 000)	4.4900	560 590
			O	2009-01-21	D	90 - Changements relatifs à la propriété	6 000	4.4900	566 590
<b>Fiducie de capital TD IV</b>									
<i>Parts de fiducie Voting Trust Units</i>									
The Toronto-Dominion Bank	3		O	2009-01-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-26	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	2 000	1000.0000	2 000
<b>Financière Sun Life inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wilson, Robert	5								
Royal Trust Corporation of Canada	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	326	39.8430	
			M	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	326	39.0840	1 735
<b>First Capital Realty Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gazit Canada Inc.	3		O	2009-01-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	16.7800	47 383 840
			O	2009-01-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	16.7300	47 384 840
			O	2009-01-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	16.7500	47 385 340
			O	2009-01-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	16.7000	47 388 340
			O	2009-01-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 900	16.7000	47 394 240
			O	2009-01-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	16.7200	47 394 840
			O	2009-01-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 800	16.7100	47 400 640
			O	2009-01-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	16.6500	47 401 340
			O	2009-01-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	16.6800	47 404 340
			O	2009-01-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	16.5000	47 404 640
			O	2009-01-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	16.6200	47 405 140
			O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	16.5400	47 406 140

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	16.5000	47 408 140
			O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	16.4300	47 409 640
			O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	16.4400	47 410 140
			O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	16.3800	47 410 640
			O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	16.3500	47 411 140
			O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 700	16.3100	47 414 840
			O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 400	16.2900	47 417 240
			O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	16.3300	47 418 140
			O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	16.3200	47 418 340
			O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	16.3000	47 419 740
			O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	16.3400	47 420 140
			O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	16.3100	47 420 440
			O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	16.3900	47 420 940
			O	2009-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	16.4000	47 421 440
			O	2009-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 600	16.3800	47 424 040
			O	2009-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	16.3300	47 424 140
			O	2009-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	16.3500	47 425 140
			O	2009-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	16.3000	47 428 140
			O	2009-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	16.3400	47 429 140
			O	2009-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	16.3100	47 434 140
			O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	16.3000	47 435 140
			O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	16.3600	47 435 340
			O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	16.3400	47 435 540
			O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	16.3300	47 435 640
			O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	16.2500	47 436 640
			O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 100	16.2900	47 438 740
			O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	16.2700	47 440 140
<b>Flint Energy Services Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cocquyt, Guy Allan	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	342	8.2600	375
Hallman, Rex Eugene	7		O	2008-03-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			119
			O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	504	11.3300	623
Lee, Ivor	5		O	2008-06-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-06-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			137
			O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	112	12.9700	2 249
		R	O	2008-12-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	5.7000	337
		R	O	2008-12-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 800	5.7300	2 137
<b>Fonds de Placement Immobilier InnVest</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Gibson, Kenneth	5		O	2009-01-22	D	51 - Exercice d'options	12 943	2.9900	57 551
Lawson, Tamara	5		O	2009-01-22	D	51 - Exercice d'options	6 109	2.9900	33 533
<b>Fonds de revenu Great Lakes Hydro</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brookfield Renewable Power Inc.	3		O	2009-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2002-12-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			24 138 338
<b>Fonds de Revenu Pages Jaunes</b>									
<i>Parts de fiducie Restricted Unit - Restricted Unit Plan</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Lion, Jean-Pascal	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 960	9.5100	
			M	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 720	9.5100	50 748
<b>Foraco International SA</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Charmensat, Jean-Pierre Maurice	4, 6, 5, 3	R	O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	19 210	0.7808	20 210
Simoncini, Daniel Louis	4, 6, 5, 3	R	O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 290	0.7808	13 290
		R	O	2008-12-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.5988	38 290
<b>Foremost Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Allen, Roy H.	4		O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	29 800	5.2200	69 500
			O	2009-01-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	5.2100	69 800
<b>Gale Force Petroleum Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Bourgeois, Ronald Patrick	4		O	2009-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	(177 984)		0
<b>George Weston Limitee</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Balcom, Robert A.	5								
Employee Share Ownership Plan	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	194		719
Vaux, Robert George	5		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	854		1 112
<b>Gold Reserve Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A Common Shares</i>									
COLEMAN, James Hayward	4		O	2009-01-12	D	46 - Contrepartie de services	4 000	1.0800USD	
			M	2009-01-16	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 000	1.0800USD	147 050
<i>Droits Restricted Share Awards</i>									
COLEMAN, James Hayward	4		O	2009-01-16	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 000)		0
<i>Options Stock Options</i>									
COLEMAN, James Hayward	4		O	2009-01-21	D	52 - Expiration d'options	(75 000)		103 336
<b>Great Canadian Gaming Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Blank, Howard	5		O	2009-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	3.7600	2 343
<i>Options</i>									
Campbell, Larry William	4		O	2008-07-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-07-02	D	50 - Attribution d'options	40 000	9.0500	40 000
<b>Groupe Canam Inc</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
GRUPE CANAM INC.	1		O	2009-01-02	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.9000	45 300
			O	2009-01-02	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	6.8200	52 300
			O	2009-01-02	D	38 - Rachat ou annulation	14 200	6.8000	66 500
			O	2009-01-05	D	38 - Rachat ou annulation	100	7.4600	28 300
			O	2009-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	7.5000	25 300
			O	2009-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	5 400	7.3500	30 700
			O	2009-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	900	7.3000	31 600
			O	2009-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	31 300	7.6000	62 900
			O	2009-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	600	7.5900	63 500
			O	2009-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	900	7.5700	64 400
			O	2009-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	7.5600	66 900
			O	2009-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	7.5500	68 100

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	7.4500	69 900
			O	2009-01-08	D	38 - Rachat ou annulation	4 400	7.6600	50 100
			O	2009-01-08	D	38 - Rachat ou annulation	8 300	7.5500	58 400
			O	2009-01-09	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	7.6500	59 300
			O	2009-01-09	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	7.5500	61 300
			O	2009-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	7 300	7.7300	61 300
			O	2009-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	31 000	7.7000	92 300
			O	2009-01-13	D	38 - Rachat ou annulation	3 300	7.4000	57 300
			O	2009-01-13	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	7.3500	65 300
			O	2009-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	18 300	7.6500	70 900
			O	2009-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	16 700	7.6000	87 600
			O	2009-01-15	D	38 - Rachat ou annulation	28 200	7.7000	112 800
			O	2009-01-15	D	38 - Rachat ou annulation	100	7.4000	112 900
			O	2009-01-16	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	7.7000	89 600
			O	2009-01-16	D	38 - Rachat ou annulation	20 200	7.6600	109 800
			O	2009-01-16	D	38 - Rachat ou annulation	3 100	7.6500	112 900
			O	2009-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	10 300	7.1800	111 900
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	12 700	7.1800	89 600
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	14 800	7.1500	104 400
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	7.1000	106 200
			O	2009-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	700	7.0500	78 600
			O	2009-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	700	7.0000	79 300
			O	2009-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	(24 200)		45 700
			O	2009-01-08	D	38 - Rachat ou annulation	(100)		58 300
			O	2009-01-09	D	38 - Rachat ou annulation	(7 300)		54 000
			O	2009-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	(38 300)		54 000
			O	2009-01-13	D	38 - Rachat ou annulation	(12 700)		52 600
			O	2009-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)		84 600
			O	2009-01-15	D	38 - Rachat ou annulation	(38 300)		74 600
			O	2009-01-16	D	38 - Rachat ou annulation	(11 300)		101 600
			O	2009-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	(35 000)		76 900
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	(28 300)		77 900
			O	2009-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	(38 300)		41 000
			O	2009-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	(10 300)		30 700
			O	2009-01-23	D	38 - Rachat ou annulation	(29 300)		1 400
			O	2009-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	(1 400)		0
<b>Groupe CGI inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Classe A</i>									
Bernard, Réjean	5								
Courtage BNC	PI		O	2009-01-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 400
Plan RRSP	PI		O	2009-01-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 178
Hudson, Michael David	5								
Plan	PI		O	2009-01-15	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 462
SCOTIA MCLEOD	PI		O	2009-01-15	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			196
Imbeau, André	5								
Sun Life - RAA	PI		O	2009-01-26	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	167	9.4379	24 609
MacDonald, Marie Theresa	5								

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Groupe TVA Inc.</b>									
<i>Actions sans droit de vote Classe B</i>									
Gauthier, Richard	5		O	2006-10-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	6.2570	2 000
<b>Harry Winston Diamond Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hamada, Makito	7								
Nomura International Trust Co.	PI		O	2009-01-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	4.0000USD	20 000
<b>Highpine Oil &amp; Gas Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Swartout, Hank B.	4		O	2006-11-04	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(1 569 746)	21.3400	0
1201112 Alberta Ltd.	PI		O	2005-04-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 569 746
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	5.1700	1 569 646
		R	O	2008-12-02	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(100)	5.1800	1 569 546
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 300)	5.1000	1 557 246
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	5.1500	1 547 246
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 600)	5.1500	1 538 646
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	5.1000	1 537 246
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 900)	5.2500	1 528 346
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	5.2900	1 527 246
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	5.2000	1 527 146
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 900)	5.1000	1 517 246
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 400)	5.1000	1 514 846
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 600)	5.0500	1 507 246
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	5.1500	1 497 246
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 096)	5.2000	1 486 150
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	5.1000	1 485 150
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	5.1100	1 484 950
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	5.1100	1 484 750
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	5.1200	1 483 850
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	5.1300	1 483 650
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	5.1500	1 483 450
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 800)	5.0400	1 474 650
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	5.0500	1 473 650
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	5.0600	1 473 550
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	5.0700	1 473 350
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	5.1100	1 473 250
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 500)	5.0200	1 464 750
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	5.0300	1 463 950
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	5.0500	1 463 650
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	5.0600	1 463 350
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 900)	5.1000	1 454 450



Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	5.1100	1 454 150
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	5.1200	1 453 850
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	5.1300	1 453 750
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	5.1500	1 453 350
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	5.0500	1 451 950
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	5.0600	1 450 750
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 000)	5.0000	1 443 750
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	5.0100	1 443 350
		R	O	2008-12-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 700)	5.0000	1 428 850
		R	O	2008-12-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	5.0200	1 428 650
		R	O	2008-12-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	5.0300	1 428 550
		R	O	2008-12-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	5.0500	1 428 050
		R	O	2008-12-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 400)	5.0200	1 425 650
		R	O	2008-12-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	5.0300	1 425 550
		R	O	2008-12-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(24 900)	5.0200	1 400 650
		R	O	2008-12-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	5.0300	1 400 550
		R	O	2008-12-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	5.1500	1 399 750
		R	O	2008-12-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 200)	5.0500	1 390 550
		R	O	2008-12-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	5.0400	1 360 550
		R	O	2008-12-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(24 700)	5.0200	1 335 850
		R	O	2008-12-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	5.0400	1 335 550
		R	O	2008-12-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	4.9000	1 330 550
		R	O	2008-12-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	4.9000	1 310 550
		R	O	2008-12-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(19 100)	4.9000	1 291 450
		R	O	2008-12-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	4.9200	1 291 050
		R	O	2008-12-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	4.9300	1 290 750
		R	O	2008-12-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	4.9500	1 290 650
		R	O	2008-12-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	4.9600	1 290 550
		R	O	2008-12-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 100)	4.8400	1 281 450
		R	O	2008-12-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	4.8500	1 281 250
		R	O	2008-12-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	4.8600	1 280 550
		R	O	2008-12-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	4.8500	1 280 450
		R	O	2008-12-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 900)	4.8200	1 270 550
		R	O	2008-12-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	4.9000	1 245 550
		R	O	2008-12-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 800)	4.9000	1 233 750
		R	O	2008-12-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	4.9100	1 233 650
		R	O	2008-12-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(24 300)	4.9000	1 209 350
		R	O	2008-12-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	4.9300	1 208 650
		R	O	2008-12-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 800)	4.9000	1 199 850
		R	O	2008-12-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	4.9100	1 199 750
		R	O	2008-12-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	4.9400	1 198 650
		R	O	2008-12-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	4.9500	1 173 650
		R	O	2008-12-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	4.9500	1 163 650
		R	O	2008-12-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 800)	4.9000	1 438 550
		R	O	2008-12-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	4.8800	1 153 650
		R	O	2008-12-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	4.9500	1 148 650
		R	O	2008-12-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 900)	4.9000	1 135 750

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2008-12-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	4.9100	1 135 550
		R	O	2008-12-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	4.9000	1 125 550
		R	O	2008-12-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	4.9000	1 100 550
		R	O	2008-12-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 800)	5.1500	1 097 750
		R	O	2008-12-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	4.9000	1 072 750
		R	O	2008-12-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	4.9500	1 070 250
		R	O	2008-12-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(22 500)	4.9200	1 047 750
		R	O	2008-12-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	4.9000	1 022 750
		R	O	2008-12-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 900)	4.8500	1 013 850
		R	O	2008-12-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	4.8600	1 012 850
		R	O	2008-12-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	4.8700	1 012 750
		R	O	2008-12-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(46 000)	4.9000	966 750
		R	O	2008-12-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	4.9100	963 750
		R	O	2008-12-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	4.9200	962 850
		R	O	2008-12-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	4.9300	962 750
		R	O	2008-12-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 600)	4.8000	956 150
		R	O	2008-12-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 200)	4.8000	945 950
		R	O	2008-12-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	4.9000	945 850
		R	O	2008-12-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 600)	4.9100	938 250
		R	O	2008-12-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	4.9700	937 750
		R	O	2008-12-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(21 800)	4.7500	915 950
		R	O	2008-12-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 500)	4.7500	901 450
		R	O	2008-12-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 900)	4.7600	897 550
		R	O	2008-12-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(113 900)	4.6797	783 650
		R	O	2008-12-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(99 000)	4.5497	684 650
		R	O	2008-12-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(93 800)	4.1659	590 850
<i>Options</i>									
Broughton, James Matthew	5								
James Broughton	PI		O	2009-01-14	C	38 - Rachat ou annulation	(175 000)	13.7400	0
			O	2009-01-14	C	50 - Attribution d'options	62 500	5.0500	62 500
Brussa, John Albert	4		O	2009-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(3 141)		44 859
			O	2009-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(30 000)		14 859
Buckley, Charles Laurence	5		O	2009-01-14	D	50 - Attribution d'options	75 000	5.0500	75 000*
Carl, Richard G.	4		O	2009-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(30 000)	12.0500	86 901
Cupric, Harry David	5		O	2009-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(30 000)	12.0500	200 875
			O	2009-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)	13.7400	180 875
			O	2009-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)	9.5800	130 875
			O	2009-01-14	D	50 - Attribution d'options	50 000	5.0500	180 875
DAHL, DIANE MARIE	5		O	2009-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)	12.0500	72 350
			O	2009-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	13.7400	67 350
			O	2009-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)	9.5800	52 350
			O	2009-01-14	D	50 - Attribution d'options	15 000	5.0500	67 350
GRAY, WAYNE JOHN	5		O	2009-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(52 350)	9.0000	120 600
			O	2009-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)	9.5800	
			M	2009-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)	9.5800	70 600
			O	2009-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(70 600)	12.0500	
			M	2009-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(70 600)	12.0500	0

Émetteur	Relation	Retard	État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre			opé-	de	rise	Description	titres ou	unitaire	courant
Initié			ration	l'opération		de l'opération	valeur		
Porteur inscrit							nominale		
			O	2009-01-14	D	50 - Attribution d'options	35 000	5.0500	35 000
Hunt, Timothy Thomas	4		O	2009-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(30 000)	12.0500	15 000
			O	2009-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)	17.8500	0
Krusen, W. Andrew	4		O	2009-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(30 000)	12.0500	18 000
Lexier, Jonathan Ari	5		O	2009-01-14	D	50 - Attribution d'options	100 000	5.0500	500 000
			O	2009-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(400 000)	10.3500	100 000
<b>Holloway Lodging Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Griffin, John Wayne	8		O	2009-01-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	1.1600	2 500
<b>Homburg Invest Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote multiple HII.B</i>									
Michael, Arnold	4		O	2008-12-11	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(34 329)		3 814*
Phillips, Ashley Lowell	5								
RRSP - Mandy Phillips	PI		O	2008-12-11	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(23 241)		2 582*
<i>Actions à droit de vote subalterne HII.A</i>									
Homburg Invest Inc.	1		O	2008-12-03	D	38 - Rachat ou annulation	7 900	1.3900	
			M	2008-12-02	D	38 - Rachat ou annulation	7 900	1.3900	
			M'	2008-12-02	D	38 - Rachat ou annulation	(7 900)	1.3900	306 600*
Michael, Arnold	4		O	2008-12-11	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(110 931)		12 326*
<i>Options</i>									
Michael, Arnold	4		O	2008-12-11	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(54 000)		6 000*
<b>IAMGOLD Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wilkinson, Janet	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 094	7.6000	6 423
<b>INDEXPLUS INCOME FUND</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
IndexPlus Income Fund	1		O	2009-01-16	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	7.9200	24 559 624
			O	2009-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	7.9500	24 562 924
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	7.8800	24 565 724
			O	2009-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	2 900	7.7100	24 570 424
			O	2009-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	7.7900	24 571 724
			O	2009-01-23	D	38 - Rachat ou annulation	900	7.8400	24 573 524
			O	2009-01-16	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	7.7800	24 561 424
			O	2009-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	7.8800	24 564 724
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	7.6300	24 567 524
			O	2009-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	900	7.7000	24 572 624
			O	2009-01-23	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	7.6900	24 574 724
Orrico, Dean	4								
RRSP	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	113		1 774
<b>INSCAPE Corporation</b>									
<i>Options</i>									
Horvath, Dezso Joseph	4		O	2009-01-29	D	50 - Attribution d'options	7 500	2.4000	52 500
<b>Intema Solutions Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Plourde, Roger Antoine	4		O	2009-01-22	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	5 121 972	0.1950	5 862 712
9190-6115 Québec inc	PI		O	2007-08-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 182 522

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>International Datacasting Corporation</b>									
<i>Options</i>									
Eeuwes, Leo	5		O	2009-01-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			80 000
Reinkeluers, Christopher Andrew	5		O	2009-01-27	D	59 - Exercice au comptant	(50 000)	0.3125	400 000*
<b>Ivanhoe Energy Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Abboud, Robert	4, 5	R							
A. Robert Abboud and Company	PI		O	2006-05-29	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	200 000	2.5000USD	
			M	2006-05-29	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	200 000	1.6300USD	200 000
<i>Bons de souscription</i>									
Abboud, Robert	4, 5	R							
A. Robert Abboud and Company	PI		O	2006-05-30	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	200 000	1.6300USD	
			M	2006-05-30	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	200 000	2.5000USD	200 000
<b>Ivanhoe Mines Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Huberman, David	4		O	2009-01-28	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	70 000	3.5300	90 558
Meredith, Peter	4, 5		O	2009-01-28	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(70 000)	3.5300	53 867
			O	2009-01-28	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(8 867)		45 000
<i>Options</i>									
Barone, Catherine	5		O	2009-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)	7.6900	179 000
			O	2009-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)	13.2900	154 000
			O	2009-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)	13.7100	129 000
Bartlett, Beverly	5		O	2009-01-23	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)	7.6900	137 000
			O	2009-01-23	D	38 - Rachat ou annulation	(40 000)	9.7300	97 000
			O	2009-01-23	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)	13.7100	72 000
Friedland, Robert Martin	4, 5, 3		O	2009-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000 000)	9.7300	
			M	2009-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000 000)	9.7300	0
Giardini, Tony Serafino	5		O	2009-01-23	D	38 - Rachat ou annulation	(112 500)	13.7300	557 500
Macken, John	4, 5		O	2009-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000 000)	12.7000	4 150 000
			O	2009-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000 000)	9.7300	3 150 000
Meredith, Peter	4, 5		O	2009-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000 000)	13.1900	1 320 000
			O	2009-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)	7.6900	1 270 000
<b>KLONDIKE GOLD CORP.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
HUGHES, RICHARD WILLIAM	4, 5								
Hastings Management Corp.	PI		O	2009-01-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(49 000)	0.0450	1 593 408
<b>La Banque de Nouvelle - Ecosse</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Douglas, Robert John	5		O	2009-01-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	84		8 055
Groskorth, Donna May	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	180		2 392
Nicol, Thomas C	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	487		59 750
O'Sullivan, James Patrick	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 527		
			M	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 532		34 967
Rowe, S. Jane	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	191		1 593
Smart, Joan Christine	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	110		9 987
<i>Actions ordinaires ESOP</i>									
Baroni, Paul Andrew	5		O	2009-01-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	145		460

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
CEFIS, ALBERTA	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	86		649
Eastman, Alice MacQueen	5		O	2008-02-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			385
			O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	83		468
Heffernan, Peter Francis James	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	178		2 397
Hung, Annie	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	441		2 033
LeBlanc, LeBaron Paul	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	185		2 538
Mackey, Anita Elizabeth	5		O	2009-01-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			853
Masterman, Lawrence Richard	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	206		3 064*
McGuckin, Sean	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	190		2 684*
mcneil, linda doris	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	267		4 515
McPhedran, James Ian	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	109		739
O'Donovan, Anne Marie	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	45		128
Porter, Brian J	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	119		981
Prior, Joan Marie	5		O	2009-01-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			86
Ullrich, Clayton Donald	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	136		1 376
Viswanathan, Rajagopal	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	71		257
Warman, Michael Kenneth	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	428		7 007
<b>Options</b>									
Jalasjaa, Tuula	5		O	2005-12-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2005-12-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2005-12-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-12-11	D	50 - Attribution d'options	1 980		
			M	2007-12-11	D	50 - Attribution d'options	1 980		
			M'	2007-12-11	D	50 - Attribution d'options	1 980		3 460
			O	2006-12-13	D	50 - Attribution d'options	1 480		
			M	2006-12-13	D	50 - Attribution d'options	1 480		
			M'	2006-12-13	D	50 - Attribution d'options	1 480		1 480
Mackey, Anita Elizabeth	5		O	2009-01-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 888
Prior, Joan Marie	5		O	2009-01-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			21 052
<b>La Banque Toronto-Dominion</b>									
<i>Actions ordinaires CUSIP 891160 50 9</i>									
Gorgi, Nader	5		O	2009-01-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	79	43.8700	83 709
Philogene, Simone	5		O	2008-05-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	88	43.8700	88
RAVN, ISLA MORAG	5		O	2009-01-20	D	51 - Exercice d'options	1 200	41.7000	12 538
<b>Options</b>									
RAVN, ISLA MORAG	5		O	2009-01-20	D	51 - Exercice d'options	(1 200)	41.7000	11 124
Ross, Heather Diana	5		O	2008-12-11	D	50 - Attribution d'options	70 450	42.5000	112 838
<b>Lake Shore Gold Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Alfaro, Jorge Benavides	4		O	2009-01-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	1.4100	40 000
			O	2009-01-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	1.3800	42 000
			O	2009-01-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 500	1.3600	47 500
			O	2009-01-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	1.3500	50 000
<b>Lanesborough Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Lanesborough Real Estate Investment Trust	1		O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	(7 300)		17 900

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	(7 300)		10 600
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	(4 600)		6 000
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	(6 000)		0
<b>Les Compagnies Loblaw Limitee</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Adams, Robert	5								
Employee Share Ownership Plan	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	765		2 269
Balcom, Robert A.	5		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	459		1 254
Bourdeau, Jocyanne C.	5		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	692		1 540
Burcher, Sarah Ruth	5		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	624		773
Wilson, Geoffrey Hunter	5		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	145		491
<b>Les Industries Dorel Inc.</b>									
<i>Droits Deferred Share Units</i>									
Cohen, Dian	4		O	2009-01-27	D	56 - Attribution de droits de souscription	35		6 414
			O	2009-01-27	D	56 - Attribution de droits de souscription	552		6 966
<b>Les Mines J.A.G. Ltée</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Duquette, Andre	4		O	2009-01-22	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	30 000	0.1500	75 250
<i>Bons de souscription</i>									
Duquette, Andre	4		O	2008-09-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-22	D	53 - Attribution de bons de souscription	15 000	0.1500	
			M	2009-01-22	D	53 - Attribution de bons de souscription	15 000	0.3000	15 000
<b>Les Placements Montec Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dawson, Jim	3		O	2006-12-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			150 000
			O	2009-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.0500	180 000
<b>Life &amp; Banc Split Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Life & Banc Split Corp.	1		O	2009-01-16	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	4.5000	4 000
<i>Actions privilégiées</i>									
Life & Banc Split Corp.	1		O	2009-01-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	8.5000	2 800
			O	2009-01-16	D	38 - Rachat ou annulation	7 200	8.6000	10 000
			O	2009-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.5500	13 000
			O	2009-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	19 500	8.7000	32 500
			O	2009-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	500	8.6900	33 000
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	8.7500	43 000
			O	2009-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	8.5000	53 000
			O	2009-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	100	8.4000	53 100
			O	2009-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 700	8.6000	56 800
			O	2009-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 700	8.7000	60 500
			O	2009-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	8.6700	61 500
			O	2009-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	8.7400	63 700
			O	2009-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	4 300	8.7500	68 000
<b>Logistec Corporation</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class B</i>									
LOGISTEC CORPORATION	1		O	2009-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	500	9.4000	2 500
<b>Loring Ward International Ltd.</b>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Actions ordinaires</i>									
Badolato, Robert J.	5								
Loring Ward International Ltd.	PI		O	2009-01-23	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(2 263)	11.2500	0
Herrmann, Robert Philip	4, 5		O	2009-01-23	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(14 811)	11.2500	0
McGinnis, Steven K.	5		O	2009-01-23	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(2 647)	11.2500	0
Nairne, Michael Edwards	4		O	2009-01-23	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(421 192)	11.2500	0
In Trust for Children	PI		O	2009-01-23	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(8 316)	11.2500	0
Joanne E. Swystun	PI		O	2009-01-23	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(20 335)	11.2500	0
The Nairne Family Trust	PI		O	2009-01-23	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(12 205)	11.2500	0
The Swystun Trust	PI		O	2009-01-23	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(1 002)	11.2500	0
The K2 Principal Fund L.P.	3		O	2009-01-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	2.1000	876 500
<i>Droits Deferred Share Units</i>									
McNally, William	4		O	2009-01-23	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(942)	11.2500	0
Mitchell, Keith E.	4		O	2009-01-23	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(1 494)	11.2500	0
<i>Droits Restricted Stock Rights</i>									
Herrmann, Robert Philip	4, 5		O	2009-01-23	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(30 000)	11.2500	0
<i>Options</i>									
Herrmann, Robert Philip	4, 5		O	2009-01-23	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(184 681)	11.2500	0
McNally, William	4		O	2009-01-23	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(2 000)	11.2500	0
Nairne, Michael Edwards	4		O	2009-01-23	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(67 890)	11.2500	0
<b>Lorus Therapeutics Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Young, Aiping	4, 5		O	2009-01-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.0500	552 520
			O	2009-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.0470	577 520
			O	2009-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.0450	602 520
<b>Lumina Copper Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hathaway, Peter Leofric	5		O	2009-01-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			146 100
Koval, Marshall	5		O	2009-01-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			200 000
Pirooz, Robert Pirooz	4, 5		O	2009-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000		607 500
Shumka, Donald	4		O	2009-01-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	24 500	0.5000	24 500
			O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	0.4800	29 000
			O	2009-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.5000	39 000
			O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 000	0.5400	50 000

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Options</b>									
Beaty, Ross J.	3		O	2008-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-20	D	50 - Attribution d'options	30 000	0.4700	30 000
Cory, Keith Ross	4		O	2008-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-20	D	50 - Attribution d'options	30 000	0.4700	30 000
Hathaway, Peter Leofric	5		O	2009-01-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 000
Koval, Marshall	5		O	2009-01-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 000
Lim, Sandra Margaret	5		O	2008-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-20	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.4700	50 000
Pirooz, Robert Pirooz	4, 5		O	2008-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-20	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.4700	50 000
Shumka, Donald	4		O	2009-01-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			30 000
Strang, David Maxwell	5		O	2008-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-20	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.4700	50 000
Wright, John H	4		O	2008-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-20	D	50 - Attribution d'options	30 000	0.4700	30 000
<b>March Networks Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
WATSON, RON	5		O	2009-01-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options</i>									
WATSON, RON	5		O	2009-01-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 000
<b>Marsulex Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Birch Hill Equity Partners Management Inc.	3								
Birch Hill Equity Partners II Ltd.	PI		O	2009-01-27	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 367 000	7.2500	14 885 452
<b>Martinrea International Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jaekel, Federico	4, 5		O	2009-01-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	2.2800	618 000
			O	2009-01-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	2.4000	620 000
			O	2009-01-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	2.4300	621 000
			O	2009-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	2.5000	623 000
<b>MDS Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
VA Partners I, LLC	3	R							
ValueAct Capital Master Fund, L.P.	PI		O	2008-10-15	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	647 000	9.8900	20 848 885
			O	2009-01-27	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	2 258 815	6.8200	23 107 700
<b>Medicare Inc</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Friesen, Albert David	4, 5		O	2009-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	0.0250	2 671 500
			O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	153 000	0.0250	2 824 500
			O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 000	0.0250	2 837 500
<b>MethylGene Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Drutz, David	4		O	2004-06-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.4000USD	
			M	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.4000	25 000
			O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.3800USD	



Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			M	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.3800	35 000
			O	2009-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.4000	39 000
<b>Midnight Oil Exploration Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lambert, Anthony	4		O	2009-01-22	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	899 472	0.7200	941 464
<b>Migenix Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ayres, Arthur John	5		O	2009-01-28	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(44 000)	0.1650	70 050
Alexander Ayres	PI		O	2002-10-23	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	22 000	0.1650	22 000
Derek Ayres	PI		O	2002-10-23	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	22 000	0.1650	22 000
<b>Mines Aurizon Ltee</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brousseau, Gilles	5		O	2009-01-19	D	51 - Exercice d'options	2 500	2.3800	2 500
			O	2009-01-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	3.9400	0
			O	2009-01-27	D	51 - Exercice d'options	12 900	2.3800	12 900
			O	2009-01-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	3.9400	7 900
			O	2009-01-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	4.1200	2 900
			O	2009-01-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	4.2900	400
			O	2009-01-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	4.3100	0
Dionne, Louis	4		O	2009-01-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	4.1500	40 000
			O	2009-01-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	4.1800	20 000
MOORHOUSE, BRIAN S.	4		O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	4.3300	75 070
STOKKE KEMP, JULIE ANN	5		O	2009-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	4.2000	52 600
<i>Options Incentive</i>									
Brousseau, Gilles	5		O	2009-01-19	D	51 - Exercice d'options	(2 500)	2.3800	422 000
			O	2009-01-27	D	51 - Exercice d'options	(12 900)	2.3800	409 100
<b>MINT Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Orrico, Dean	4, 5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	658		7 952
ITF Jacob and Joshua Orrico	PI		O	2008-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	55		721
RRSP	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	202		2 840
Stinson, Sylvia	5		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	310		2 809
<b>Morguard Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts</i>									
Flynn, Beverley Gail	6		O	2004-11-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	9.9500	2 500
<b>MSP Maxxum Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
MSP Maxxm Trust	1		O	2009-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 400	4.2488	3 400
			O	2009-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(3 400)	4.2488	0
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	4 400	4.1491	4 400
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	(4 400)	4.1491	0
<b>Neovasc Inc. (formerly Medical Ventures Corp.)</b>									
<i>Options</i>									
JANZEN, DOUG	4	R	O	2007-08-24	D	50 - Attribution d'options	87 500	0.1500	157 500*

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-07-01	D	36 - Conversion ou échange	(87 500)	0.1500	1 750*
			O	2008-07-01	D	36 - Conversion ou échange	2 188		3 938*
		R	O	2008-11-15	D	50 - Attribution d'options	15 000	1.1500	18 938*
<b>Nevsun Resources Ltd.</b>									
<i>Options</i>									
Carse, Maureen D	5		O	2009-01-28	D	52 - Expiration d'options	(40 000)	4.8100	170 000*
Clarke, John Allen	4		O	2009-01-28	D	52 - Expiration d'options	(150 000)	4.8100	800 000*
Gayton, Robert	4		O	2009-01-28	D	52 - Expiration d'options	(80 000)	4.8100	470 000
German, Gary Edward	4		O	2008-01-28	D	52 - Expiration d'options	(80 000)	4.8100	420 000*
MUNERA, Gerard Emmanuel Louis	4		O	2009-01-28	D	52 - Expiration d'options	(80 000)	4.8100	470 000*
<b>New Gold Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lassonde, Pierre	4	R							
Lassonde Family Foundation	PI		O	2008-12-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	1.5100	160 000
			R	2008-12-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(71 800)	1.5000	88 200
			R	2008-12-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(60 900)	1.5100	27 300
			R	2009-01-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(27 300)	1.6100	0
<b>New Millennium Capital Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires Options</i>									
Bourassa, Jean-Charles	5		O	2009-01-20	D	50 - Attribution d'options	175 000	0.3700	275 000
<i>Options</i>									
Balakrishnan, Thiagarajan	5		O	2009-01-20	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.3700	225 000
Chanda, Biswajit	5		O	2009-01-20	D	50 - Attribution d'options	225 000	0.3700	575 000
Freedman, Mark	5		O	2008-11-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-20	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.3700	100 000
Hudson, Roy Harry	4		O	2009-01-20	D	50 - Attribution d'options	100 000		695 000
Journeaux, Howaith Dean	4		O	2009-01-20	D	50 - Attribution d'options	325 000	0.3700	1 262 733
Martin, Robert Alexander	4, 5		O	2009-01-20	D	50 - Attribution d'options	325 000	0.3700	1 708 335
Melainine, Moulaye	5		O	2009-01-20	D	50 - Attribution d'options	125 000	0.3700	375 000
Nichols, Lee Clifford Gray	4, 5, 3		O	2009-01-20	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.3700	820 133
Schindler, John Norman	4, 5		O	2009-01-20	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.3700	768 133
Seccareccia, Pierre	4		O	2008-01-30	D	51 - Exercice d'options	70 000	0.8300	
			M	2008-01-30	D	50 - Attribution d'options	70 000	0.8300	320 000
			O	2009-01-20	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.3700	420 000
<b>Newalta Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Milligan, R. Vance	4								
R. Vance Milligan Professional Corporation	PI		O	2009-01-01	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	364		2 674
RRSP	PI		O	2009-01-01	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	967		7 070
<b>Newalta Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Milligan, R. Vance	4, 5								
R. Vance Milligan Professional Corporation	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	364	9.6900	364
			O	2008-12-31	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(364)		0
RRSP	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	967	9.7100	967

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-12-31	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(967)		0
<b>Newport Partners Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
SMITH, GERRY H.	4								
Huronia Investments Inc.	PI		O	2009-01-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	0.3600	100 316
<b>Nexen Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Willson, John Michael	4		O	2002-12-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2002-12-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 014
			O	2005-05-10	D	37 - Division ou regroupement d'actions	7 001		
			M	2005-05-10	D	37 - Division ou regroupement d'actions	7 014		14 028
			O	2007-05-08	D	37 - Division ou regroupement d'actions	14 002		
			M	2007-05-08	D	37 - Division ou regroupement d'actions	14 028		28 056
<b>Niocan Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Coulombe, George Bernard	4		O	2009-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.2200	
			O	2009-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.2300	
Les Investissements G. Bernard Coulombe Inc.	PI		M	2009-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.2200	750 000
			M	2009-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.2300	755 000
			O	2009-01-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.2000	765 000
			O	2009-01-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 500	0.2000	770 500
			O	2009-01-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.2500	771 500
			O	2009-01-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	0.2300	775 000
<b>North West Company Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Coleman, Frank Joseph	7								
Coleman Management Services Ltd.	PI		O	2009-01-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(17 000)	15.4000	100 000
<b>Northbridge Financial Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
allan, katharine	7								
Brant Investments Limited	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	435	32.9440	2 665
			O	2009-01-05	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	43	38.9258	2 708
			O	2009-01-16	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(2 708)	39.0000	0
Aston, Brian	7								
Northbridge ESPP	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	790	33.0400	2 949
			O	2008-05-07	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(720)	33.7800	2 159
			O	2009-01-05	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	58	38.9300	3 007
			O	2009-01-16	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(3 007)	39.0000	0
Aumonier, Peter Bruce	7								
Linda Aumonier Spousal rsp	PI		O	2003-05-28	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-05-28	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			550
			O	2009-01-16	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(500)	39.0000	
			M	2009-01-16	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(550)	39.0000	0

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Baugh, Michael	7								
Northbridge ESPP	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	787	33.0200	3 625
			O	2009-01-05	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	60	38.9300	3 685
			O	2009-01-16	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(3 685)	39.0000	0
Cade, Steven Cyril	7		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	481	38.8500	1 516
			O	2009-01-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	38	38.9258	1 554
			O	2009-01-16	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(1 554)	39.0000	0
Currie, Ralph	7		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	225	32.9900	850
			O	2009-01-05	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	17	38.9300	867
			O	2009-01-16	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(867)	39.0000	0
Davies, Bryan Timothy	7		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	458	32.6800	779
			O	2009-01-05	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	39	38.9300	818
			O	2009-01-16	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(818)	39.0000	0
Dey, Innes Fraser	5								
Brant Investments Limited	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	933	32.9500	1 928
			O	2009-01-05	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	98	38.9258	2 026
			O	2009-01-16	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(2 026)	39.0000	0
Gardner, Margaret Jane	7		O	2009-01-16	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(2 500)	39.0000	0
Gibson, Patricia	7		O	2009-01-16	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(1 550)	39.0000	0
Northbridge ESPP	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	717	33.0200	1 217
			O	2009-01-05	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	49	38.9300	1 266
			O	2009-01-16	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(1 266)	39.0000	0
Greenway, Mark Andrew	7		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	304	33.2900	532
			O	2009-01-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	16	38.9300	548
			O	2009-01-16	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(278)	39.0000	270
			O	2009-01-21	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(270)	39.0000	0
Gregg, Bruce Michael	7		O	2009-01-16	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(650)	39.0000	0
			O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	552	32.2300	2 198
			O	2009-01-05	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	65	38.9300	2 263
			O	2009-01-16	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(2 263)	39.0000	0
Halkiotis, George	7								
Brant Investments Limited	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	194	36.3800	915
			O	2009-01-23	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	16	38.9300	931
			O	2009-01-23	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(931)	39.0000	0
Hunter, Edward Paul	7		O	2009-01-16	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(495)	39.0000	0

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Northbridge ESPP	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	538	33.0300	797
			O	2009-01-05	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	65	38.9300	862
			O	2009-01-16	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(862)	39.0000	0
Hurford, Craig Alexander	7		O	2009-01-16	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(2 000)	39.0000	0
Ius, Timothy Ryan	7		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 248	32.9600	3 774
			O	2009-01-05	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	92	38.9300	3 866
			O	2009-01-16	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(3 866)	39.0000	0
Keeping, Stanley Thomas	7								
Brant Investments Limited	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	52	32.9400	252
			O	2009-01-05	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4	38.9200	256
			O	2009-01-16	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(56)	39.0000	200
			O	2009-01-16	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(179)	39.0000	21
Kostiw, Greg	7								
Northbridge ESPP	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	673	32.9800	918
			O	2009-01-05	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	46	38.9300	964
			O	2009-01-16	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(964)	39.0000	0
Lapierre, Richard	7								
Brant Investment Limited	PI		O	2003-05-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 167
			O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	403	32.9400	
			M	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	403	32.9400	2 570
			O	2009-01-16	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(700)	39.0000	1 870
			O	2009-01-16	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(1 870)	39.0000	0
LeBlanc, Mark Louis	7		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	781	32.9100	4 558
			O	2009-01-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	70	38.9300	4 628
			O	2009-01-16	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(4 628)	39.0000	0
Leong, Annie	7								
Northbridge ESPP	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	351	33.0100	1 636
			O	2009-01-05	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	27	38.9300	1 663
			O	2009-01-16	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(1 663)	39.0000	0
McDougall, Lori Ann	7								
brant investments limited	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	537	32.2400	1 326*
			O	2009-01-05	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	84	38.9300	1 410*
			O	2009-01-16	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(1 410)	39.0000	0
morrissey, William Dean	7		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	568	32.9100	802
			O	2008-12-31	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(568)	39.0000	234
Murray, David Morris	7		O	2008-12-31	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(800)	39.0000	0

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Northbridge ESPP	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	858	33.0100	2 623
			O	2009-01-05	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	61	38.9300	2 684
			O	2009-01-16	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(2 684)	39.0000	0
Nevens, Troy	5		O	2009-01-16	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(1 500)	39.0000	0
Northbridge Financial Corporation	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	366	32.9500	497
			O	2009-01-05	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	25	38.9300	522
			O	2009-01-16	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(522)	39.0000	0
O'Brien, Mostyn Anthony Brant Investments Limited	5 PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	854	32.9400	1 825
			O	2009-01-05	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	78	38.9200	1 903
			O	2009-01-16	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(1 903)	39.0000	0
Parry, Donald Morley Donald Parry - RRSP	7 PI		O	2009-01-16	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(250)	39.0000	0
Northbridge ESPP	PI		O	2004-11-15	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	139	32.4500	139
			O	2009-01-05	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	13	38.9300	152
			O	2009-01-16	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(152)	39.0000	0
Patina, Richard Norman	7		O	2009-01-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	995	31.9800	10 433
			O	2009-01-16	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(10 433)	39.0000	0
Phillips, Noel Edward	7		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 007	33.0200	4 511
			O	2009-01-05	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	76	38.9300	4 587
			O	2009-01-16	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(4 587)	39.0000	0
Pinnock, Craig	5		O	2008-03-31	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	836	33.1189	
			M	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	727	32.2500	727
			O	2009-01-05	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	109	38.9258	836
			O	2009-01-16	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(836)	39.0000	0
Quon, Gary	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 210	33.1533	
			O	2009-01-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	117	38.9258	
Brant Investments Limited	PI		M	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 210	33.1533	4 880*
			M	2009-01-05	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	117	38.9258	4 997*
			O	2009-01-21	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(4 997)	39.0000	0
Ram, Mark	4, 5		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 308	33.1300	11 873
			O	2009-01-05	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	319	38.9300	12 192
			O	2009-01-16	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(12 192)	39.0000	0
Ryan, Robert, George	7		O	2009-01-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	884	33.2300	2 270*
			O	2009-01-16	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(2 270)	39.0000	0

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
marie ryan	PI		O	2009-01-16	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(500)	39.0000	0
Shave, Dennis Gordon	7								
Northbridge ESPP	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	738	32.7100	815
			O	2009-01-05	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	60	38.9300	875
			O	2009-01-16	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(875)	39.0000	0
silk, peter	7		O	2005-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	625	35.0000	
			M	2005-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	321	35.0000	925
			O	2009-01-16	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(209)	39.0000	(775)
			O	2009-01-15	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(827)	39.0000	(566)
sun life	PI		O	2003-05-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-05-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-09	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	38	38.9200	775*
			O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	411	32.9400	737
			O	2008-03-18	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	377	35.7800	
			M	2008-03-18	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	326	35.7800	326*
Stocco-Serban, Diana	7		O	2009-01-16	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(100)	39.0000	0
Northbridge ESPP	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	235	31.9400	1 818
			O	2009-01-05	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	28	38.9300	1 846
			O	2009-01-16	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(1 846)	39.0000	0
Struck, Cory David	5								
Northbridge ESPP/Brant Investments	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	378	33.0000	1 190
			O	2009-01-05	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	39	38.9300	1 229
			O	2009-01-16	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(1 229)	39.0000	0
Tarris, Clare Dianne	7		O	2009-01-16	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(2 339)	39.0000	0
Northbridge ESPP	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	409	33.2000	409
			O	2009-01-05	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	44	38.9300	453
			O	2009-01-16	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(453)	39.0000	0
Wilson, Thomas Edward	7		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	306	33.0200	308
			O	2009-01-05	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	20	38.9300	328
			O	2009-01-16	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(328)	39.0000	0
Wright, Silvy	7		O	2009-01-16	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(500)	39.0000	0
Brant Investments Limited	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 456	33.1500	5 946
			O	2009-01-05	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	141	38.9258	6 087
			O	2009-01-16	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(6 087)	39.0000	0
<b>Northern Financial Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Shaule, Christopher	7		O	2004-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Northern Superior Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Southwestern Resources Corp	3		O	2009-01-22	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	4 730 431		8 849 896
<b>Northland Power Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Temerty, James C.	7								
Leah Temerty	PI		O	2008-09-15	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	44	12.5800	6 247
			O	2008-10-15	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	54	10.3600	6 301
			O	2008-11-14	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	49	11.4500	96 350
			O	2008-12-15	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	52	10.8900	96 402
Louise Temerty	PI		O	2008-09-15	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 156	12.8428	166 240
			O	2008-10-15	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 459	10.8493	177 549
			O	2008-11-14	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 479	10.8000	179 028
			O	2008-12-15	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 514	10.6368	180 542
Melissa Temerty	PI		O	2008-09-15	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	44	12.5800	6 247
			O	2008-10-15	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	54	10.3600	6 301
			O	2008-11-14	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	49	11.4500	6 350
			O	2008-12-15	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	52	10.8900	6 402
<b>NovaGold Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Electrum Strategic Resources LLC	3		O	2009-01-23	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	5 762 565	2.1000	51 916 412
MacDonald, Robert John	5		O	2009-01-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.6800	164 556*
			O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 438	3.5900	154 556
<i>Options</i>									
MacDonald, Robert John	5	R	O	2009-01-08	D	50 - Attribution d'options	238 000		604 500
<b>Noveko International inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Parent, Jean-Guy	4		O	2009-01-22	D	51 - Exercice d'options	30 000	0.5000	37 000
<i>Options</i>									
Parent, Jean-Guy	4		O	2009-01-22	D	51 - Exercice d'options	(30 000)	0.5000	300 000
<b>Novik inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gestion de portefeuille Natcan Inc.	3		O	2009-01-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	16 000	0.3200	5 650 786
<b>Oncolytics Biotech Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Coffey, Matthew	5		O	2009-01-22	D	51 - Exercice d'options	25 000	0.8500	90 000
<i>Options</i>									
Coffey, Matthew	5		O	2009-01-22	D	51 - Exercice d'options	(25 000)		625 883
<b>Open Range Energy Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Beninger, James Lawrence	5		O	2009-01-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	493	1.3000	202 373
RRSP	PI		O	2009-01-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 346	1.3000	13 346
Bland, James Francis	5		O	2009-01-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	493	1.3000	132 706
			O	2009-01-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 346	1.3000	9 846
Boyko, Daniel M.	5		O	2005-11-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 839	1.3000	1 839
Costigan, Gerald	5		O	2009-01-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	897	1.3000	553 752



Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-01-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 346	1.3000	14 346
Dawson, A. Scott	4, 5		O	2009-01-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 628	1.3000	75 902
Griffith, David Mark	5		O	2005-11-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 759	1.3000	2 759
Michaluk, Lyle Dennis	5		O	2009-01-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	641	1.3000	78 091
			O	2006-09-05	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 346	1.3000	1 346
Mueller, John Alfred	5		O	2009-01-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	769	1.3000	81 769
			O	2009-01-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 346	1.3000	6 546
<b>Open Text Corporation</b>									
<i>Options All OTEX Option Plans</i>									
Emerson, Harry Garfield	4		O	2008-12-09	D	50 - Attribution d'options	12 000		
			M	2008-12-10	D	50 - Attribution d'options	12 000		
			M'	2008-12-10	D	50 - Attribution d'options	10 300		10 300*
Fowlie, Randy	4		O	2008-12-10	D	50 - Attribution d'options	12 000		
			M	2008-12-10	D	50 - Attribution d'options	10 300		70 300
Hamilton, Gail	4		O	2008-12-10	D	50 - Attribution d'options	12 000		
			M	2008-12-10	D	50 - Attribution d'options	10 300		34 300
Jackman, Brian	4		O	2008-12-10	D	50 - Attribution d'options	12 000		
			M	2008-12-10	D	50 - Attribution d'options	10 300		70 300
Sadler, Stephen	4		O	2008-12-10	D	50 - Attribution d'options	12 000		
			M	2008-12-10	D	50 - Attribution d'options	10 300		294 300
Slaunwhite, Michael	4	R	O	2008-12-10	D	50 - Attribution d'options	12 000		
			M	2008-12-10	D	50 - Attribution d'options	10 300		100 300
Stevenson, Katharine Berghuis	4		O	2008-12-10	D	50 - Attribution d'options	12 000		
			M	2008-12-10	D	50 - Attribution d'options	10 300		10 300
<b>OPTI Canada Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Spanglet, Samuel	4		O	2009-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	1.6500	8 000
<b>Or Gammon Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
George, Fred	4, 5		O	2009-01-27	D	51 - Exercice d'options	564 000	5.6800	2 819 800
			O	2009-01-27	D	51 - Exercice d'options	1 080 000	5.4500	3 899 800
<i>Options</i>									
George, Fred	4, 5		O	2009-01-27	D	51 - Exercice d'options	(564 000)		2 551 977
			O	2009-01-27	D	51 - Exercice d'options	(1 080 000)		1 471 977
			O	2009-01-27	D	50 - Attribution d'options	400 000		1 871 977
<b>Pacific Northern Gas Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires (Voting)</i>									
The Jerry Zucker Revocable Trust	3	R	O	2008-12-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 600	10.4000USD	471 100
<b>Pan American Silver Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fleckenstein, William A.	4		O	2009-01-21	D	51 - Exercice d'options	22 000	19.3300	25 013
			O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(17 400)	16.1050USD	7 613
			O	2009-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 600)	15.9272USD	3 013
<i>Options</i>									
Fleckenstein, William A.	4		O	2009-01-21	D	51 - Exercice d'options	(22 000)	19.3300	8 438

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Pengrowth Energy Trust</b>									
<i>Deferred Entitlement Units</i>									
Foo, Wayne Kim	4		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 609	17.1800	11 764
Parrett, Michael S.	4		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 318	17.1800	16 493
Poole, Albert Terence	4		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 795	17.1800	13 006
Stewart, Donald Michael Godfrey	4		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 850	17.1800	13 377
Villiers, Nicholas Charles Hyde	4		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	838	17.1800	7 612
Zaozirny, John Brian	4		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 655	17.1800	26 445
<i>Parts de fiducie Deferred Entitlement Trust Units Class B</i>									
Cumming, Thomas Alexander	4		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 795	17.1800	13 006*
<b>PhotoChannel Networks Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Scarth, Ian Peter Campbell	4		O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	1.5155	1 022 374
			O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	1.5877	1 012 374
<b>Platinum Group Metals Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jones, R. Michael	4, 5		O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.8000	442 665
<b>Plazacorp Retail Properties Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Zakuta, Michael Aaron	4, 5, 3								
Z-Corp Financial 2007 Ltd.	PI		O	2009-01-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	2.4700	137 600
			O	2009-01-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 800	2.5100	142 400
<b>Points International Ltd.</b>									
<i>Options ESOP</i>									
Barnard, Christopher	5		O	2008-12-16	D	52 - Expiration d'options	(400 000)		1 135 000
<b>Potash Corporation of Saskatchewan Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dowdle, Stephen	7		O	2009-01-23	D	51 - Exercice d'options	1 000	11.0000USD	12 241
			O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	76.0520USD	11 241
<i>Options Employee Stock Options</i>									
Dowdle, Stephen	7		O	2009-01-23	D	51 - Exercice d'options	(1 000)	11.0000USD	186 480
<b>Precision Drilling Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Crowley, David Joseph	5		O	2008-12-23	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	29 756		29 756
			O	2008-12-23	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	9 188		38 944
<b>Preo Software Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Edmonds, David Brent	4, 5		O	2009-01-15	D	90 - Changements relatifs à la propriété	40 769	0.0700	
			M	2009-01-15	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(40 769)	0.0700	231
RRSP	PI		O	2009-01-15	I	90 - Changements relatifs à la propriété	40 769	0.0700	199 769
<b>Progress Energy Ltd.</b>									
<i>Actions échangeables</i>									
Johnson, David Daniel	4, 5, 8		O	2004-07-02	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(1 441 054)		0
Perron, Gary	4								
1108244 Alberta Ltd.	PI		O	2009-01-15	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat,	(283 145)		0

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
						regroupement ou acquisition			
1108252 Alberta Ltd.	PI		O	2009-01-15	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(1 542 155)		0
1108270 Alberta Ltd.	PI		O	2009-01-15	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(419 161)		0
Perco	PI		O	2009-01-15	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(19 402)		0
Perron Holdings	PI		O	2009-01-15	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(190 593)		0
<b>Progress Energy Resources Corp. (formerly ProEx Energy Ltd.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Archibald, Donald	4		O	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M''	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 296 535
BUGEAUD, GARY RONALD JOSEPH	5		O	2009-01-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-01-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2009-01-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M''	2009-01-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			32 470
Crone, Howard James	4		O	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			882 166
			O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	12.0450	862 166
Michelle Crone	PI		O	2009-01-15	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-01-15	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			725 688
RRSP Howie Crone	PI		O	2009-01-15	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			486 786
RRSP Michelle Crone	PI		O	2009-01-15	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			440 316
Culbert, Michael Robert	5		O	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 658 671
			O	2009-01-19	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(3 000)		1 655 671
Johnson, David Daniel	4, 5		O	2009-01-15	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	1 992 743		3 307 203
Kist, Gregory W.	5		O	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			191 108
MacNichol, Arthur Alexander	5		O	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			372 411
McLachlan, Brian	4		O	2009-01-21	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	4 062		128 186
Kristy McLachlan	PI		O	2004-07-02	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-21	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	284		284
Sandra McLachlan	PI		O	2004-07-02	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-21	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	1 625		1 625
Miller, Gary Allan	5		O	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M''	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			105 252
Karen Miller	PI		M'	2009-01-15	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-15	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 546
Perron, Gary	4		O	2009-01-15	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	10 359		118 183

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
1108244 Alberta Ltd.	PI		O	2009-01-15	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	395 570		457 792
1108252 Alberta Ltd.	PI		O	2009-01-15	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	2 154 483		2 493 377
1108270 Alberta Ltd.	PI		O	2009-01-15	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	585 594		677 706
Gary Perron RRSP	PI		O	2009-01-15	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	110 794		138 066
Lois Perron RRSP	PI		O	2009-01-15	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	12 890		16 063
Perco	PI		O	2009-01-15	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	27 106		31 370
Perron Holdings	PI		O	2009-01-15	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	266 270		308 154
Rutherford, Cindy Rae	5		O	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			243 644
			O	2009-01-21	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(100 888)		106 324
			O	2009-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(182)		227 212
			O	2009-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)		207 212
			O	2009-01-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 250)		227 394
Stannard, James Leigh	5		O	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			99 784
Svarich, Terrance Donald	4		O	2009-01-15	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	56 538		186 498
Topolinsky, Daniel Charles	5		O	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			555 857
<i>Options</i>									
Culbert, Michael Robert	5		O	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			130 000
Kist, Gregory W.	5		O	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100 000
MacNichol, Arthur Alexander	5		O	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100 000
Miller, Gary Allan	5		O	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			40 000
Rutherford, Cindy Rae	5		O	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100 000
Stannard, James Leigh	5		O	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			40 000
Topolinsky, Daniel Charles	5		O	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			130 000
<i>Options Performance Unit</i>									
Archibald, Donald	4		O	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			18 281
BUGEAUD, GARY RONALD JOSEPH	5		O	2009-01-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 438
Crone, Howard James	4		O	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			18 281
Culbert, Michael Robert	5		O	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			83 688
Johnson, David Daniel	4, 5		O	2004-07-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			90 188
Kist, Gregory W.	5		O	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			42 656
MacNichol, Arthur Alexander	5		O	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			58 906
Miller, Gary Allan	5		O	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			26 813
Perron, Gary	4		O	2004-07-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			18 281
			O	2009-01-15	D	22 - Acquisition ou aliénation publique d'achat, regroupement ou acquisition	18 281		36 562

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Rutherford, Cindy Rae	5		O	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			42 656
Stannard, James Leigh	5		O	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			28 641
Topolinsky, Daniel Charles	5		O	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			59 719
<b>PROGRESS ENERGY TRUST</b>									
<i>Exchangeable Shares</i>									
Archibald, Donald	4		O	2009-01-15	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(540 231)		0
Crone, Howard James	4								
Howard Crone	PI		O	2009-01-15	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(546 250)		0
Michelle Crone	PI		O	2009-01-15	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(516 849)		0
Johnson, David Daniel	4		O	2008-01-15	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(1 441 053)		0
Rutherford, Cindy Rae	5		O	2009-01-15	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(3 367)		0
<i>Parts de fiducie</i>									
Archibald, Donald	4		O	2009-01-15	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(1 633 659)		0
BUGEAUD, GARY RONALD JOSEPH	5		O	2009-01-21	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(2 000)		0
Crone, Howard James	4		O	2009-01-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(12 750)		0
RRSP Howard Crone	PI		O	2009-01-01	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(515 429)		
			M	2009-01-15	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(515 429)		0
RRSP Michelle Crone	PI		O	2009-01-15	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(425 003)		0
Johnson, David Daniel	4		O	2009-01-15	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(116 775)		0
Kist, Gregory W.	5		O	2009-01-15	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(72 942)		0
MacNichol, Arthur Alexander	5		O	2009-01-15	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(101 197)		0
Miller, Gary Allan	5		O	2009-01-15	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(55 624)		0
Karen Miller	PI		O	2009-01-15	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(3 133)		0
Perron, Gary	4		O	2009-01-15	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(12 750)		0
1108244 Alberta Ltd.	PI		O	2009-01-15	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(27 966)		0
1108252 Alberta Ltd.	PI		O	2009-01-15	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(152 316)		0
1108270 Alberta Ltd.	PI		O	2009-01-15	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(41 400)		0
Gary Perron RRSP	PI		O	2009-01-15	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(110 794)		
			M	2009-01-15	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat,	(136 362)		0

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						regroupement ou acquisition			
Lois Perron RRSP	PI		O	2009-01-15	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(15 865)		0
Perco	PI		O	2009-01-15	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(1 916)		0
Perron Holdings	PI		O	2009-01-15	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(18 825)		0
Rutherford, Cindy Rae	5		O	2005-05-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2005-05-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 346
			O	2009-01-15	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(67 077)		0
Stannard, James Leigh	5		O	2009-01-15	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(39 615)		0
Shannon Stannard	PI		O	2009-01-15	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(2 600)		0
Topolinsky, Daniel Charles	5		O	2009-01-15	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(135 453)		0
<b>Provident Energy Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Gruszecki, Andrew W.	5								
Scotia Macleod	PI		O	2009-01-26	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 143	9.7000	7 188
<b>Pulse Data Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
VA Partners I, LLC	3								
ValueAct Capital Master Fund, L.P.	PI		O	2009-01-27	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	729 599	1.6400	7 296 100
<b>Pure Energy Services Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Peters, Brian Bruno	5								
Brian Peters RRSP	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 595	2.4168	6 795
<b>Quincaillerie Richelieu Ltée</b>									
<i>Options</i>									
Dion, Christian	5		O	2009-01-22	D	50 - Attribution d'options	5 000		16 000
Giasson, Alain	5		O	2009-01-22	D	50 - Attribution d'options	5 000		75 000
Grenier, Guy	5		O	2009-01-22	D	50 - Attribution d'options	5 000		62 000
Kloibhofer, Marion	5		O	2009-01-22	D	50 - Attribution d'options	2 000		25 000
Ladouceur, Christian	5		O	2009-01-22	D	50 - Attribution d'options	5 000		5 000
Statton, John	5		O	2009-01-22	D	50 - Attribution d'options	1 000		20 000
<b>Red Back Mining Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Clark, Richard Peter	4, 5		O	2009-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(48 000)	8.0805	199 455
			O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	8.0000	247 455
			O	2009-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	8.0000	248 455
		R	O	2009-01-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	8.0000	249 455
Jackson, Lawrence Simon	5		O	2009-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	8.1000	61 700
<b>Research In Motion Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lazaridis, Michael	4, 7, 6, 5								
1258701 Ontario Limited	PI		O	2009-01-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(37 000)	66.3000	34 345 426

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Options</b>									
Lo, Norman Wai Keung	5		O	2009-01-15	D	51 - Exercice d'options	30 000	3.9283	30 000
			O	2009-01-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 700)	60.0000	16 300
			O	2009-01-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	60.0100	16 100
			O	2009-01-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	60.0200	16 000
			O	2009-01-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	60.0500	15 500
			O	2009-01-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	60.1000	15 400
			O	2009-01-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	60.1100	13 700
			O	2009-01-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	60.1200	13 000
			O	2009-01-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	60.1300	11 500
			O	2009-01-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 500)	60.1500	8 000
			O	2009-01-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	60.2000	3 000
			O	2009-01-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	60.3000	1 000
			O	2009-01-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	60.3600	300
			O	2009-01-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	60.3700	0
<b>Options</b>									
Griffin, Jason Tyler	5		O	2009-01-19	D	97 - Autre	(42 000)		19 000
			O	2009-01-19	D	97 - Autre	42 000		61 000
Lo, Norman Wai Keung	5		O	2009-01-15	D	51 - Exercice d'options	(30 000)	3.9283	30 000
McLennan, Craig Arthur	5		O	2009-01-19	D	97 - Autre	(6 000)		16 000
			O	2009-01-19	D	97 - Autre	6 000		22 000
<b>Resolve Business Outsourcing Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Mulligan, Margaret Jean	4		O	2007-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	9.1100	
			M	2007-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	9.1100	2 500*
<b>Ressources Cadiscor Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bouchar, Michel	4, 5		O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.2600	216 000
<b>Ressources Conway inc.</b>									
<i>Options</i>									
BEAUDOIN, LAURENT	4, 6, 5, 8		O	2007-03-09	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.1800	
			M	2007-03-09	D	50 - Attribution d'options	100 000		
			M'	2007-03-09	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000
			O	2007-07-27	D	50 - Attribution d'options	420 000	0.1800	
			M	2007-07-27	D	50 - Attribution d'options	420 000		520 000
<b>Ressources Freewest Canada Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bryson, George	4		O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(93 000)	0.2350	337 000
			O	2009-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 000)	0.2400	
			M	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 000)	0.2400	330 000
<b>Ressources Gold Hawk inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Rozon, Victor	5		O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(189 000)	0.0250	837 666
			O	2009-01-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(837 666)	0.0150	0
<b>Ressources Golden Goose Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lacoste, Jean-Marc	4								
REER	PI		O	2009-01-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.1500	1 396 000*

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-01-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.1500	1 397 000*
			O	2009-01-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.1500	1 398 000*
			O	2009-01-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.1500	1 399 000*
			O	2009-01-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.1500	1 400 000*
<b>Ressources Golden Tag Ltee</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tomasino, Antoinette	8		O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.2200	280 900
			O	2009-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	0.2000	289 900
			O	2009-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.2100	309 900
<b>RESSOURCES MINIÈRES AUGVA INC</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Paulin, Lynda	5								
CDS	PI		O	2009-01-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0700	2 449 760
<b>Ressources Pershimco inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bureau, Roger	4, 5, 3								
143454 Canada Ltée	PI		O	2009-01-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.0700	3 177 275
			O	2009-01-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.0850	3 182 275
			O	2009-01-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.0850	3 185 275
			O	2009-01-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.0900	3 187 275
<b>Ressources Plexmar Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bédard, Guy	4, 5								
Gestion GJB	PI		O	2009-01-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(350 000)	0.0960	345 000
			O	2009-01-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(45 000)	0.0856	300 000
			O	2009-01-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	0.0850	250 000
Contreras, Juan	7								
GESTION J. CONTRERAS INC.	PI		O	2009-01-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(279 000)		3 101 000
<b>Ressources Robex Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gagne, Andre	5								
2846-2059 Québec Inc.	PI		O	2008-01-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0550	
			M	2009-01-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0550	596 000
			O	2009-01-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	0.0550	
			O	2009-01-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(33 000)	0.0600	563 000
			O	2009-01-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(38 000)	0.0600	525 000
Lapointe, Brigitte	PI		M	2009-01-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	0.0550	130 500
			O	2009-01-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	0.0550	80 500
<b>Ressources Tiomin Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Borst, Robbert Hans	5		O	2009-01-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 000)	0.0400	388 000*
<b>Retrocom Mid-Market Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts</i>									
Bull, Peter Morris	3								
PM Bull Holdings Ltd.	PI		O	2009-01-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 300	1.7347	1 898 500*
			O	2009-01-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	1.6833	1 907 500*
			O	2009-01-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 600	1.6603	1 919 100*



Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Richards Packaging Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Di Gennaro, Enzo	5		O	2009-01-23	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(4 650)	6.0500	0
RRSP	PI		O	2009-01-23	I	90 - Changements relatifs à la propriété	4 650	6.0500	18 000
<b>RIOCAN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Davloor, Raghunath	5		O	2009-01-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	85	14.3300	10 711
Joint Account	PI		O	2009-01-09	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	250	14.3300	
			M	2009-01-09	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	250	14.3300	31 509
<b>Rogers Communications Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Pauksens, Roland	5		O	2009-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 700
<i>Restricted Share Units</i>									
Pauksens, Roland	5		O	2009-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 828
<i>Stock Appreciation Rights</i>									
Pauksens, Roland	5		O	2009-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 700
<b>Sabretooth Energy Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Swartout, Hank B.	4		O	2007-08-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-12-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.3000	20 000
		R	O	2008-12-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	60 000	0.3000	80 000
		R	O	2008-12-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	102 500	0.2900	182 500
		R	O	2008-12-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 000	0.2900	195 500
		R	O	2008-12-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	43 500	0.2750	239 000
		R	O	2008-12-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	0.2750	245 000
		R	O	2008-12-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.2750	245 500
		R	O	2009-01-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 500	0.3950	255 000
		R	O	2009-01-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	27 000	0.4000	282 000
		R	O	2009-01-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 500	0.4100	297 500
		R	O	2009-01-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.3850	347 500
			O	2009-01-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	101 500	0.3880	449 000
			O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.3600	454 000
Carol Swartout RSP	PI		O	2007-08-24	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-09-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	1.4800	100
		R	O	2008-09-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	23 300	1.5000	23 400
		R	O	2008-09-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	1.5200	25 000
		R	O	2008-09-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	1.4600	25 100
		R	O	2008-09-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	1.4800	26 000
		R	O	2008-09-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 000	1.5000	40 000
		R	O	2008-09-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	1.4500	65 000
		R	O	2008-09-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	35 000	1.3200	100 000
		R	O	2008-09-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 700	1.2500	101 700
		R	O	2008-09-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 600	1.3500	105 300
		R	O	2008-09-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 700	1.3500	120 000
		R	O	2008-09-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 300	1.3500	131 300
		R	O	2008-09-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	39 000	1.3000	220 000
		R	O	2008-09-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	1.3200	156 300

Émetteur	Relation	Retard	État	Date	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre			opé- ra- tion	de l'opération					
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2008-09-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 700	1.3500	170 000
		R	O	2008-09-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 000	1.3000	181 000
		R	O	2008-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 800	1.1000	223 800
		R	O	2008-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	1.2200	273 800
		R	O	2008-09-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 200	1.1000	282 000
		R	O	2008-10-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	18 000	1.2300	300 000
		R	O	2008-10-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.9200	325 000
Hank Swartout RSP	PI		O	2007-08-24	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			44 500
		R	O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.3200	64 500
		R	O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 500	0.3100	82 000
		R	O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.3100	132 000
		R	O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.3100	157 000
		R	O	2008-11-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	43 500	0.3150	200 500
		R	O	2008-11-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 500	0.3200	212 000
		R	O	2008-11-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.3150	262 000
		R	O	2008-11-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.3100	287 000
		R	O	2008-11-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	78 500	0.3150	365 500
		R	O	2008-12-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	96 000	0.5500	461 500
		R	O	2008-12-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.1900	462 000
		R	O	2008-12-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 500	0.1900	473 500
<b>Scorpio Mining Corporation</b>									
<i>Options</i>									
Comtois, Gilbert	5	R	O	2009-01-16	D	50 - Attribution d'options	125 000	0.2950	300 000*
<b>SEMAFO INC.</b>									
<i>Options</i>									
Coates, Bryan A.	4		O	2009-01-13	D	50 - Attribution d'options	30 000	1.4000	145 000
<b>SemBioSys Genetics Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Szarko, James Julius	4, 5		O	2009-01-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.4100	113 150
			O	2009-01-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.4000	93 150
<i>Options</i>									
Szarko, James Julius	4, 5		O	2009-01-19	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.6300	775 000
<b>Sentry Select China Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Driscoll, Sean	5		O	2009-01-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-01-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 400
<b>Sentry Select Diversified Income Fund (previously Sentry Select Diversified Income Trust)</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
McIntyre, James Alexander	5		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 566	2.6400	450 586
<b>Sentry Select Global Real Estate Fund</b>									
<i>Listed Units</i>									
McIntyre, James Alexander	5		O	2009-01-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	228	5.6800	10 525
<b>Sentry Select Primary Metals Corp.</b>									
<i>Bons de souscription (Class A Share purchase warrant)</i>									
Driscoll, Sean	5		O	2009-01-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			400
<i>Class A Shares</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Sentry Select Total Strategy Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Driscoll, Sean	5		O	2009-01-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			400
<b>SHAW COMMUNICATIONS INC.</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class "B"</i>									
Donnici, Shannon	5		O	2009-01-23	D	51 - Exercice d'options	364	14.8500	7 298
			O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(364)	19.8900	6 934
			O	2009-01-23	D	51 - Exercice d'options	40 000	16.3100	46 934
			O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	19.9500	6 934
			O	2009-01-23	D	51 - Exercice d'options	13 336	17.0400	20 270
			O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 336)	19.8900	6 934
Galbraith, George	4		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	14 132	20.7000	515 368
Murray, Phil	5		O	2008-12-31	D	90 - Changements relatifs à la propriété	655		7 615
Employee Share Purchase Plan	PI		O	2008-12-31	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(655)		0
<i>Billets 5.70 Senior Notes due 2017</i>									
Roozen, Harold	4								
Rocor Holdings Ltd.	PI		O	2002-11-22	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 210 000.00	94.0794	\$ 210 000.00
<i>Options</i>									
Donnici, Shannon	5		O	2009-01-23	D	51 - Exercice d'options	(364)	14.8500	158 336
			O	2009-01-23	D	51 - Exercice d'options	(40 000)	16.3100	118 336
			O	2009-01-23	D	51 - Exercice d'options	(13 336)	17.0400	105 000
<b>Shore Gold Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hillier, Arnie E.	4		O	2009-01-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.3400	163 000
<b>SIR ROYALTY INCOME FUND</b>									
<i>Actions échangeables Class A GP Units</i>									
SIR CORP.	3		O	2009-01-20	D	36 - Conversion ou échange	1 076 871		2 725 415
<b>Societe Aurifere Barrick</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ritz, Donald David	5		O	2009-01-20	D	51 - Exercice d'options	9 200	24.3200USD	9 200
			O	2009-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 200)	35.0000USD	0
<i>Options Stock Option Plan (2004)</i>									
Ritz, Donald David	5		O	2009-01-20	D	51 - Exercice d'options	(9 200)	24.3200USD	39 095
<b>Societe d'energie Talisman Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Dingle, Philip John	4		O	2009-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 400	12.1100	17 400
			O	2009-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 300	12.1200	21 700
<b>Société Financière Manuvie</b>									
<i>Deferred Share Units</i>									
Cassaday, John M.	4		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 014		34 751
Celeste, Lino Joseph	4		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	559		19 022
Cook-Bennett, Gail	4		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	285		8 831
d'Aquino, Thomas Paul	4		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	448		17 330
DeWolfe, Richard B.	4		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	805		29 992
Dineen, Jr., Robert Emmet	4		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 084		33 513
Ducros, Pierre	4		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	979		31 920
Hand, Scott McKee	4		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	77		3 918
Helms, Luther Sherman	4		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	160		9 086
Marsden, Lorna Ruth	4		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	517		17 529
Sloan, Hugh W.	4		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	775		26 047
Thiessen, Gordon George	4		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	806		26 804
<b>Solutions Électroniques Saratoga Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Charlebois, Luc	4, 3		O	2009-01-21	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(452 000)		798 000
			O	2009-01-21	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(25 000)		773 000
RRSP	PI		O	2008-03-31	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-21	I	90 - Changements relatifs à la propriété	452 000		452 000
<b>Spectra Energy Canada Exchangeco Inc.</b>									
<i>Actions échangeables Duke Energy Exchangeable Shares</i>									
Bodnar, Bohdan	7		O	2008-09-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(3 074)	19.2575	(853)
			O	2008-09-11	D	97 - Autre	854		1
			O	2008-09-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(1)	19.2075	0
			O	2008-09-17	D	35 - Dividende en actions	36	19.1638	36
<b>Stantec Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bradich, Timothy Lewis	8								
Sun Life Financial	PI		O	2008-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	310	27.0000	2 498
Ferguson, Terrence Gordon	8		O	2008-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	268	26.4200	5 673*
Franceschini, Anthony P.	4, 7, 5		O	2008-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 344	27.8200	41 782
Johnson, Douglas Jeffery	5		O	2008-01-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			18 050
Computershare Trust Co of Canada	PI		O	2008-01-23	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	64	23.6500	64
Johnston, Gordon Allan	7								
SunLife Financial	PI		O	2008-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	800	26.9900	2 846
Lefavre, Daniel Joseph	7								
Sun Life Financial - Dan	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	998	27.0100	8 279*
McPhee, Gregory Charles	7								
Sun Life Financial	PI		O	2008-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	584	27.3300	12 954*
Nielsen, Eric Charles	7		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	698	27.4000USD	53 723
Pool, Randal Lee	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	214	26.0000USD	1 810
Smith, Stanis Ion Rexford	7		O	2008-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	654	26.1100	
			M	2008-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	663	26.6400	3 927

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
Tromposch, Eric Werner	5		O	2008-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	102	24.2060	35 473*
William J. Edwards, William J. Edwards	5		O	2008-12-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 950
<b>Options</b>									
Mackay, Drew	4	R	O	2008-08-18	D	50 - Attribution d'options	5 000	29.4000	10 000
<b>STaRS Income Fund</b>									
<b>Parts de fiducie</b>									
Stinson, Sylvia	5								
RRSP	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	58		755
<b>STRATA Income Fund</b>									
<b>Parts de fiducie</b>									
Strata Income Fund	1		O	2009-01-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	2.7300	8 388 192
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	600	2.8800	8 388 792
			O	2009-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	2.7500	8 390 392
			O	2009-01-23	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	2.7700	8 392 592
<b>Preferred Securities</b>									
Stinson, Sylvia	5								
RRSP	PI		O	2008-12-12	I	38 - Rachat ou annulation	(\$ 2 370.00)		\$ 4 240.00
			O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	\$ 380.00		\$ 4 620.00
<b>Strategic Energy Fund (formerly NCE Strategic Energy Fund)</b>									
<b>Parts de fiducie</b>									
McIntyre, James Alexander	5		O	2009-01-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	53	5.8070	5 264
<b>Strongco Income Fund</b>									
<b>Parts de fiducie</b>									
Beutel, Robert Jonathan	4, 6								
Oakwest Corporation Limited	PI		O	2009-01-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 500	1.4900	2 138 400
<b>Style de Vie Amica Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Amica Mature Lifestyles Inc.	1		O	2009-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		11 800
			O	2009-01-23	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	4.0000	14 000
<b>Suncor Energie Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Adamson, Murray	5		O	2008-09-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Suncor Stock fund trustee	PI		M	2008-09-15	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 039
			O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	376	24.6870	3 415
Axford, Eric Charles	5		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	638	28.0600	4 524
Barauskas, Ronald	5		O	2008-05-12	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7	115.6500	285
			O	2008-05-12	I	37 - Division ou regroupement d'actions	7		292
			O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	173	34.9500	465
Galachiuk, Robert Paul	5		O	2009-01-22	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(2 230)		113
TD Waterhouse	PI		O	2009-01-22	I	90 - Changements relatifs à la propriété	2 230		17 790
			O	2009-01-22	I	51 - Exercice d'options	21 896	5.0600	39 686
Nickerson, Peter Edward	5								
Suncor Stock Fund Trustee	PI		O	2009-01-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	759	41.9700	1 403*
St. George, Terrence James	5		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	895	37.7000	917
Wong, Glenn Douglas	5		O	2008-09-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-09-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
CIBC Wood Gundy	PI		O	2008-09-15	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-01-28	I	99 - Correction d'information	191		191
Suncor Stock Fund Trustee	PI		M'	2008-09-15	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 570
			O	2009-01-28	I	99 - Correction d'information	(191)		2 379
			O	2009-01-28	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	262	23.3200	2 641
<i>Options Granted January 27, 2009 @ strike price \$24.50</i>									
Adamson, Murray	5		O	2008-09-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Barauskas, Ronald	5		O	2007-03-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-27	D	50 - Attribution d'options	6 800	24.5000	6 800
Genereux, Ronald Paul	5		O	2003-02-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-27	D	50 - Attribution d'options	10 000	24.5000	10 000
Nickerson, Peter Edward	5		O	2006-11-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-27	D	50 - Attribution d'options	6 300	24.5000	6 300*
O'REILLY, PATRICIA PAULINE	5		O	2003-01-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-27	D	50 - Attribution d'options	6 800	24.5000	6 800
St. George, Terrence James	5		O	2008-03-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-27	D	50 - Attribution d'options	6 800	24.5000	6 800
Wong, Glenn Douglas	5		O	2008-09-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options Granted: January 29, 1999 @ strike price \$5.06</i>									
Galachiuk, Robert Paul	5		O	2009-01-22	D	51 - Exercice d'options	(21 896)	5.0600	0
<i>Performance Units</i>									
Barauskas, Ronald	5		O	2009-01-27	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 440		14 040
Genereux, Ronald Paul	5		O	2009-01-27	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 000		25 000
Nickerson, Peter Edward	5		O	2009-01-27	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 040		15 440*
O'REILLY, PATRICIA PAULINE	5		O	2009-01-27	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 440	24.5000	18 340
St. George, Terrence James	5		O	2009-01-27	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 440		12 940
<i>Restricted Share Units</i>									
Barauskas, Ronald	5		O	2009-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 900		2 860
Genereux, Ronald Paul	5		O	2009-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 800		4 600
Nickerson, Peter Edward	5		O	2009-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 760		2 720*
O'REILLY, PATRICIA PAULINE	5		O	2009-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 900	24.5000	2 700
St. George, Terrence James	5		O	2009-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 900		2 676
<b>Superior Plus Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Smith, David Paul	4		O	2008-12-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-12-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2008-12-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			11 220
Anne Marie Smith	PI		O	2008-12-31	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-12-31	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 679
Anne Marie Smith RRSP	PI		O	2008-12-31	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-12-31	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 746
David Smith RRSP	PI		O	2008-12-31	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-12-31	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 903
<b>Superior Plus Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Smith, David Paul	7		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	376	11.3400	376
			O	2008-12-31	D	38 - Rachat ou annulation	(376)	11.3400	0
			O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	119	12.6800	119

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Taseko Mines Limited</b>									
<i>Options</i>									
Armstrong, William Paul	4	R	O	2009-01-12	D	50 - Attribution d'options	100 000	1.1500	200 000
<b>Technologies D-Box Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Brunel, Louis	4		O	2009-01-21	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(30 000)		0
Compte de Retraite Immobilisé (CRI)	PI		O	2008-08-20	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.2000	25 000
			O	2009-01-21	I	90 - Changements relatifs à la propriété	30 000		55 000
REER	PI		O	2008-08-20	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1900	10 000
			O	2009-01-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.1800	25 000
<b>Teck Cominco Limited</b>									
<i>Class B Subordinate Voting Shares</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2009-01-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	226 700	5.8200	1 897 474
<b>Toptent inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fier Boréal 02, s.e.c.	3		O	2009-01-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 566 530
FIER Ville-Marie, s.e.c.	3		O	2009-01-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 297 207
Parabris, s.e.c.	3		O	2009-01-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 000 000
<i>Bons de souscription Règlement de dette/Opération admissible</i>									
Fier Boréal 02, s.e.c.	3		O	2009-01-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 783 265
FIER Ville-Marie, s.e.c.	3		O	2009-01-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 648 603
Parabris, s.e.c.	3		O	2009-01-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 000 000
<b>Toromont Industries Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
De Witt, Matthew	7		O	2009-01-23	D	51 - Exercice d'options	1 200	10.6350	2 800
Lade, Rick	7		O	2009-01-27	D	51 - Exercice d'options	2 000	10.6350	10 827
Philippon, Curtis Donald	7								
ESPP	PI		O	2009-01-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			57
<i>Options</i>									
De Witt, Matthew	7		O	2009-01-23	D	51 - Exercice d'options	(1 200)	10.6350	5 000
Lade, Rick	7		O	2009-01-27	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	10.6350	8 000
Philippon, Curtis Donald	7		O	2009-01-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 000
<b>Total Energy Services Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Coston, Larry Philip	4, 5		O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 800	4.0873	55 439
<b>TransAlta Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bartel, Michael Henry	5		O	2009-01-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 754	24.3000	7 349*

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-01-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 754	24.3000	11 103*
de Lima, Dawn Elizabeth	5		O	2009-01-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 488	24.3000	1 488*
			O	2009-01-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 487	24.3000	2 975*
Fedorchuk, Darcy Orest	5		O	2009-01-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 240	24.3000	1 738*
			O	2009-01-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 239	24.3000	2 977*
Giffin, Gordon	4		O	2008-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	800	32.7500	6 700*
			O	2008-06-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	800	35.9700	7 500*
			O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	800	29.4000	8 300*
			O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	800	21.4200	9 100*
Hawkins, Frank	5		O	2009-01-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	567	24.3000	2 463*
			O	2009-01-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	567	24.3000	3 030*
Kaufman, Donna Soble	4		O	2008-03-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	229	32.7400	21 973*
			O	2008-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	800	32.7500	22 773*
			O	2008-06-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	208	35.9700	22 981*
			O	2008-06-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	800	35.9700	23 781*
			O	2008-09-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	255	29.4000	24 036*
			O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	800	29.4000	24 836*
			O	2008-12-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	350	21.4200	25 186*
			O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	800	21.4600	25 986*
Koch, David	5		O	2009-01-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 594	24.3000	2 752*
			O	2009-01-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 594	24.3000	4 346*
Mackay, Mark Bruce	5		O	2009-01-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 710	24.3000	6 850*
			O	2009-01-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 709	24.3000	11 559*
McFadden, Alex	5		O	2009-01-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 169	24.3000	3 616*
			O	2009-01-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 168	24.3000	4 784*
Mills, Colin Jonathan	5		O	2009-01-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 488	24.3000	3 110*
			O	2009-01-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 487	24.3000	4 597*
Mohamed, Parviz	5		O	2009-01-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 523	24.3000	3 769*
			O	2009-01-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 523	24.3000	5 292*
Reinhart, Gregory	5		O	2009-01-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 144	24.3000	13 922*
			O	2009-01-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 143	24.3000	18 065*
St.-Laurent, Maryse C.	5		O	2009-01-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 790	24.3000	3 990*
			O	2009-01-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 789	24.3000	7 779*
Wharton, Donald Charles	5		O	2009-01-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 452	24.3000	6 498*
			O	2009-01-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 452	24.3000	7 950*
<b>Transat A.T. inc.</b>									
<i>Action à droit de vote de catégorie B</i>									
Bussièrès, Bernard	5		O	2007-01-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	325	25.3300	27 156
			O	2008-01-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	240	35.2500	29 106
			O	2009-01-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 834	16.7200	28 288
			O	2009-01-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	558	18.2900	28 846
			O	2008-08-11	D	35 - Dividende en actions	82	19.4000	26 313
			O	2008-11-10	D	35 - Dividende en actions	141	11.8000	26 454
Charette, Corinne	5		O	2008-01-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	217	35.2500	1 173
			O	2009-01-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 696	16.7200	2 912
			O	2009-01-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	517	18.2900	3 429
			O	2008-08-11	D	35 - Dividende en actions	10	19.4000	1 194



Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-11-10	D	35 - Dividende en actions	22	11.8000	1 216
De Cesare, Lina	4, 7, 5		O	2008-08-11	D	35 - Dividende en actions	78	19.4000	62 287
			O	2008-11-10	D	35 - Dividende en actions	130	11.8000	62 417
De Montigny, André	7, 5		O	2007-01-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	318	25.3300	17 070
			O	2008-01-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	238	35.2500	18 964
			O	2009-01-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 827	16.7200	13 010
			O	2009-01-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	556	18.2900	13 566
			O	2008-08-11	D	35 - Dividende en actions	46	19.4000	11 102
			O	2008-11-10	D	35 - Dividende en actions	81	11.8000	11 183
Eustache, Jean-Marc	4, 7, 5		O	2008-08-11	D	35 - Dividende en actions	136	19.4000	401 258
			O	2008-11-10	D	35 - Dividende en actions	229	11.8000	401 487
Gentiletti, Nelson	7, 5		O	2007-01-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	439	25.3300	16 822
			O	2008-01-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	347	35.2500	9 528
			O	2009-01-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 709	16.7200	12 397
			O	2009-01-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	826	18.2900	13 223
			O	2008-08-11	D	35 - Dividende en actions	38	19.4000	
			M	2008-08-11	D	35 - Dividende en actions	38	19.4000	9 617
			O	2008-11-10	D	35 - Dividende en actions	71	11.8000	9 688
Graham, Allen B.	7		O	2007-01-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	426	25.3300	18 864
			O	2008-01-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	315	35.2500	11 321
			O	2009-01-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 568	16.7200	14 145
			O	2009-01-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	783	18.2900	14 928
			O	2008-08-11	D	35 - Dividende en actions	61	19.4000	11 469
			O	2008-11-10	D	35 - Dividende en actions	108	11.8000	11 577
Laurin, François	7, 5		O	2007-01-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	369	25.3300	2 360
			O	2008-01-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	272	35.2500	3 851
			O	2009-01-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 078	16.7200	6 031
			O	2009-01-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	634	18.2900	6 665
			O	2008-08-11	D	35 - Dividende en actions	24	19.4000	3 906
			O	2008-11-10	D	35 - Dividende en actions	47	11.8000	3 953
Lemay, Michel	5		O	2008-01-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	187	35.2500	3 510
			O	2009-01-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 521	16.7200	6 069
			O	2009-01-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	464	18.2900	
			M	2009-01-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	464	18.2900	6 533
			O	2008-08-11	D	35 - Dividende en actions	9	19.4000	3 528
			O	2008-11-10	D	35 - Dividende en actions	20	11.8000	3 548
Pellerin, Jean-Luk	5		O	2009-01-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 714	16.7200	1 731
			O	2009-01-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	523	18.2900	2 254
			O	2008-08-11	D	35 - Dividende en actions	4	19.4000	5
			O	2008-11-10	D	35 - Dividende en actions	12	11.8000	17
Sureau, Philippe	4, 7, 5		O	2008-08-11	D	35 - Dividende en actions	54	19.4000	316 403
			O	2008-11-10	D	35 - Dividende en actions	94	11.8000	316 497
<b>TransForce Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dean, Johanne	5								
CRI	PI		O	2009-01-22	I	90 - Changements relatifs à la propriété	572	4.0100	14 155
REER	PI		O	2009-01-22	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(572)	4.0100	24 156

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Langlois, Josiane M.	5		O	2009-01-16	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(226)	4.6000	16 520
			O	2009-01-16	I	90 - Changements relatifs à la propriété	226	4.6000	3 668
<b>Trinidad Drilling Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Trinidad Drilling Ltd	1		O	2009-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	21 700		1 792 800
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	113 800		1 906 600
			O	2009-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	88 400		1 995 000
			O	2009-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	87 800		2 082 800
			O	2009-01-23	D	38 - Rachat ou annulation	160 100		2 242 900
<i>Débiteures</i>									
Conway, Brent John	5								
Noreen Ellen Conway	PI		O	2009-01-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 56 000.00	71.0000	\$ 88 000.00
Rathwell, Jim	5		O	2008-03-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 23 000.00	72.0000	\$ 23 000.00
<b>Tri-White Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tri-White Corporation	1		O	2009-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	100	5.9900	100
			O	2009-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	(100)		0
			O	2009-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.0000	3 000
			O	2009-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)		0
			O	2009-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	6.0100	1 400
			O	2009-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	(1 400)		0
			O	2009-01-23	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	6.0000	1 700
			O	2009-01-23	D	38 - Rachat ou annulation	(1 700)		0
<b>True Energy Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brown, Edward John	5		O	2009-01-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 994	1.1800	49 144
Kathy Brown - RRSP	PI		O	2009-01-28	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	748	1.1800	10 663
<b>TUNDRA SEMICONDUCTOR CORPORATION</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tundra Semiconductor Corporation	1		O	2009-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	100	3.6900	2 200
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	3.5483	5 200
			O	2009-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	3.4886	6 600
			O	2009-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	3.5747	9 600
			O	2009-01-23	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	3.5100	11 600
<b>TUSK Energy Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Rooney, John Ross	4, 5		O	2009-01-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	23 176	1.5330	1 453 555*
<b>Twin Butte Energy Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
MULLEN, Kenneth Brandon	4								
Melamaken Adventures Inc.	PI		O	2009-01-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.6700	82 327
RRSP - spousal	PI		O	2006-03-01	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	45 000	0.5300	45 000
<b>United Corporations Limited</b>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Uranium Focused Energy Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Faiella, Richard	5								
RRSP	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	31		802
Stinson, Sylvia	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	40		1 070
<b>Viterra Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Berger, Steven	5		O	2009-01-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	126	8.4011	1 295
Brooks, Mike A.	5		O	2009-01-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	79	8.4011	5 758
Cameron, Ronald Gordon	5		O	2009-01-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	175	8.4011	9 137
Chapman, Don	5		O	2009-01-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	204	8.4011	3 247
Dean, Raymond J.	5		O	2009-01-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	18	8.4011	9 984
Fox, Nick	5		O	2009-01-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	149	8.4011	1 635
Hallborg, Kevin	4		O	2009-01-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	74	8.4011	5 176
Jeworski, Kyle	5		O	2009-01-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	149	8.4011	7 041
McLennan, Rex John	5		O	2009-01-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	316	8.4011	5 473
McQueen, Dean	5		O	2009-01-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	149	8.4011	6 535
Miller, Robert Dana	5		O	2009-01-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	111	8.4011	15 925
Mooney, William	5		O	2009-01-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	75	8.4011	3 205
Muirhead, Andrew	5		O	2009-01-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	186	8.4011	2 043
Schmidt, Mayo	5		O	2009-01-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	632	8.4011	297 426
Smith, Kelley Jo	5		O	2009-01-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	130	8.4011	1 097
Theaker, Grant	5		O	2009-01-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	134	8.4011	1 596
Wansbutter, Richard	5		O	2009-01-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	75	8.4011	1 214
Wonnacott, Doug	5								
Deborah Wonnacott	PI		O	2009-01-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	205	8.4011	1 755
<b>Wallbridge Mining Company Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Laamanen, Risto	4, 5		O	2009-01-23	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	1 400 000	0.0800	4 579 846
<i>Bons de souscription</i>									
Laamanen, Risto	4, 5		O	2003-06-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-23	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	700 000	0.0016	700 000
<b>Wesdome Gold Mines Ltd. (formerly River Gold Mines Ltd.)</b>									
<i>Options</i>									
SAWH, HEMDAT	4		O	2009-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-23	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.0900	50 000
<b>West Timmins Mining Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hallam, Frank	4, 5		O	2009-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.4600	649 917
Jones, R. Michael	4		O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.4450	697 750
<i>Options</i>									
Carlson, Eric	4		O	2009-01-26	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.6000	500 000
Eaton, Thor	4								

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Western Copper Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
THOR EATON	PI		O	2009-01-19	I	50 - Attribution d'options	100 000	0.6000	600 000
Hallam, Frank	4, 5		O	2009-01-23	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.6000	600 000
Jones, R. Michael	4		O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.6000	600 000
Taddei, Larry	5		O	2009-01-23	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.6000	300 000
Wagner, Darin Walter	4, 5		O	2009-01-23	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.6000	800 000
<b>WestJet Airlines Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires - Voting</i>									
Berry, Stuart Gordon	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 654	14.6900	4 766
<b>World Energy Solutions, Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Alam, Eric	5		O	2007-05-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-22	D	97 - Autre	44 057	0.3400USD	44 057
			O	2009-01-22	D	97 - Autre	(14 384)	0.3400USD	29 673
Merl Bamman, Jacqueline	5		O	2006-11-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-22	D	97 - Autre	15 861	0.3400USD	15 861
			O	2009-01-22	D	97 - Autre	(6 018)	0.3400USD	9 843
Oldenburg, Carolyn	5		O	2009-01-22	D	97 - Autre	16 522	0.3400USD	37 851
			O	2009-01-22	D	97 - Autre	(6 269)	0.3400USD	31 582
Parslow, James	5		O	2006-11-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-22	D	97 - Autre	76 887	0.3400USD	76 887
Thomas, Andrew	5		O	2009-01-22	D	97 - Autre	13 217	0.3400USD	213 217
			O	2009-01-22	D	97 - Autre	(5 015)	0.3400USD	208 202
<b>YIELDPLUS Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Orrico, Dean	5								
ITF Jacob and Joshua Orrico	PI		O	2008-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	187		1 650
RRSP	PI		O	2008-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	514		4 966
Stinson, Sylvia	4, 5		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	188		1 685
Yieldplus Income Fund	1		O	2009-01-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	5.8700	30 601 722
			O	2009-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 400	5.9800	30 605 122
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	5.8300	30 608 322
			O	2009-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	900	5.8500	30 609 622
			O	2009-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	900	5.9000	30 610 522
			O	2009-01-23	D	38 - Rachat ou annulation	600	5.9200	30 612 954
			O	2009-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	5.9100	30 606 522
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	400	5.8900	30 608 722
			O	2009-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	500	5.9400	30 611 022
			O	2009-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 332	5.1200	30 612 354
<b>Zab Resources Inc.</b>									
<i>Bons de souscription</i>									
Kalpakistan, Bedo H	4		O	2008-12-31	D	55 - Expiration de bons de souscription	(400 000)		0
Kalpakistan, Jacob H	4		O	2008-12-31	D	55 - Expiration de bons de souscription	(800 000)		0
<b>ZARGON ENERGY TRUST</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Kitagawa, Kyle	4		O	2009-01-26	D	51 - Exercice d'options	10 000	13.0400	16 570
<i>Unit Options</i>									
Kitagawa, Kyle	4		O	2009-01-26	D	51 - Exercice d'options	(10 000)		10 000
<b>ZCL Composites Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Roozen, Harold	4								
Rocor Holdings Ltd.	PI		O	2009-01-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	33 300	4.7500	689 000
			O	2009-01-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	531 800	4.4999	1 220 800

**ANNEXE 3 LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS DÉCLARÉES HORS DÉLAI (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)**

Vous trouverez, sous la présente annexe, une liste des opérations d'initiés déclarées hors délai dans le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié à l'Annexe B1 (Déclarations d'initiés SEDI). Ces opérations sont codifiées « R ».

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée ci-dessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais.

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières (LVM), déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujéti au Québec de façon exacte et claire et ce, dans un délai de dix jours, sauf dans certains cas précis.

L'initié qui ne déclare pas, dans les délais requis, toute modification à son emprise sur les titres de l'émetteur à l'égard duquel il est initié peut être tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire ou être passible d'une amende à la suite d'une poursuite pénale.

La sanction administrative pécuniaire est prévue à l'article 274.1 LVM et à l'article 271.14 du Règlement sur les valeurs mobilières (RVM). Cette sanction administrative pécuniaire est imposée aux initiés des émetteurs assujétis pour lesquels le Québec agit à titre d'autorité principale. Afin de bien les identifier, les opérations de ces initiés apparaissent en caractère gras dans la présente Annexe. Cette sanction administrative pécuniaire est de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

L'infraction pouvant faire l'objet d'une poursuite pénale est prévue à l'article 202 LVM, avec référence à l'article 97 LVM et à l'article 174 RVM. Une telle infraction rend l'initié passible d'une amende de 1 000 \$ à 20 000 \$ dans le cas d'une personne physique et d'une amende de 1 000 \$ à 50 000 \$ dans les autres cas. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
<b>Armstrong, William Paul</b>	Taseko Mines Limited	2009-01-12	2009-01-26	BC
<b>Baillie, James C.</b>	Decision Dynamics Technology Ltd.	2006-03-31	2009-01-27	AB
	Decision Dynamics Technology Ltd.	2006-06-30	2009-01-27	AB
	Decision Dynamics Technology Ltd.	2006-09-30	2009-01-27	AB
	Decision Dynamics Technology Ltd.	2006-12-31	2009-01-27	AB
	Decision Dynamics Technology Ltd.	2007-03-31	2009-01-27	AB
	Decision Dynamics Technology Ltd.	2007-06-30	2009-01-27	AB
	Decision Dynamics Technology Ltd.	2007-09-30	2009-01-27	AB
	Decision Dynamics Technology Ltd.	2007-12-31	2009-01-27	AB
	Decision Dynamics Technology Ltd.	2008-03-31	2009-01-27	AB
	Decision Dynamics Technology Ltd.	2008-06-30	2009-01-27	AB
	Decision Dynamics Technology Ltd.	2008-09-30	2009-01-27	AB
	Decision Dynamics Technology Ltd.	2008-12-31	2009-01-27	AB
<b>Bastable, Colum P.</b>	Decision Dynamics Technology Ltd.	2006-09-30	2009-01-23	AB
	Decision Dynamics Technology Ltd.	2006-12-31	2009-01-23	AB
	Decision Dynamics Technology Ltd.	2007-03-31	2009-01-23	AB
	Decision Dynamics Technology Ltd.	2007-06-30	2009-01-23	AB
	Decision Dynamics Technology Ltd.	2007-09-30	2009-01-23	AB
	Decision Dynamics Technology Ltd.	2007-12-31	2009-01-23	AB
<b>Brookfield Asset Management Inc.</b>	Brookfield Asset Management Inc.	2008-01-19	2009-01-23	ON
<b>Burrows, Harlow B.</b>	Coast Wholesale Appliances Income Fund	2009-01-16	2009-01-28	BC
<b>Campbell, Larry William</b>	Great Canadian Gaming Corporation	2008-07-02	2009-01-23	BC
<b>Charmensat, Jean-Pierre Maurice</b>	Foraco International SA	2008-11-14	2009-01-26	ON
<b>Clark, Richard Peter</b>	Red Back Mining Inc.	2009-01-16	2009-01-29	BC
<b>Comtois, Gilbert</b>	Scorpio Mining Corporation	2009-01-16	2009-01-27	BC
<b>Cooke, Bradford</b>	Endeavour Silver Corp.	2009-01-14	2009-01-28	BC
<b>Cranswick, Russell</b>				

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Baffinland Iron Mines Corporation	2009-01-06	2009-01-23	ON
<b>Dafoe, Douglas Allan</b>				
	Ember Resources Inc.	2009-01-09	2009-01-26	AB
	Ember Resources Inc.	2009-01-12	2009-01-26	AB
<b>Dennett, Patrick B.</b>				
	Coast Wholesale Appliances Income Fund	2009-01-15	2009-01-29	BC
<b>Dimma, William Andrew</b>				
	Decision Dynamics Technology Ltd.	2006-03-31	2009-01-27	AB
	Decision Dynamics Technology Ltd.	2006-06-30	2009-01-27	AB
	Decision Dynamics Technology Ltd.	2006-09-30	2009-01-27	AB
	Decision Dynamics Technology Ltd.	2006-12-31	2009-01-27	AB
<b>Faust, William</b>				
	Crystallex International Corporation	2008-12-18	2009-01-26	ON
<b>JANZEN, DOUG</b>				
	Neovasc Inc. (formerly Medical Ventures Corp.)	2007-08-24	2009-01-27	BC
	Neovasc Inc. (formerly Medical Ventures Corp.)	2008-11-15	2009-01-27	BC
<b>Kagan, Bruce</b>				
	CI Financial Corp.	2009-01-12	2009-01-26	ON
<b>Lassonde, Pierre</b>				
	New Gold Inc.	2008-12-29	2009-01-27	BC
	New Gold Inc.	2008-12-30	2009-01-27	BC
	New Gold Inc.	2008-12-31	2009-01-27	BC
	New Gold Inc.	2009-01-02	2009-01-27	BC
<b>Lee, Ivor</b>				
	Flint Energy Services Ltd.	2008-12-08	2009-01-29	AB
	Flint Energy Services Ltd.	2008-12-09	2009-01-29	AB
<b>MacDonald, Robert John</b>				
	NovaGold Resources Inc.	2009-01-08	2009-01-23	BC
<b>Mackay, Drew</b>				
	Stantec Inc.	2008-08-18	2009-01-23	AB
<b>Maroun, Louis</b>				
	Acadian Timber Income Fund	2009-01-05	2009-01-26	ON
<b>McCluskey, John</b>				
	ALAMOS GOLD INC	2008-12-29	2009-01-26	BC
	ALAMOS GOLD INC	2008-12-29	2009-01-26	BC
	ALAMOS GOLD INC	2008-12-31	2009-01-26	BC
	ALAMOS GOLD INC	2009-01-06	2009-01-26	BC
	ALAMOS GOLD INC	2009-01-08	2009-01-26	BC
	ALAMOS GOLD INC	2009-01-09	2009-01-26	BC





## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-02	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-02	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-02	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-02	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-02	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-02	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-02	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-02	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-02	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-02	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-02	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-02	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-02	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-02	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-02	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-02	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-02	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-02	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-02	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-02	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-02	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-02	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-04	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-04	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-04	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-04	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-04	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-04	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-04	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-04	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-04	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-04	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-04	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-08	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-08	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-08	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-08	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-08	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-08	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-08	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-08	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-08	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-08	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-08	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-08	2009-01-25	AB



## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-15	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-15	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-16	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-19	2009-01-25	AB
	Highpine Oil & Gas Limited	2008-12-22	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-09-10	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-09-10	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-09-10	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-09-10	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-09-10	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-09-10	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-09-15	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-09-17	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-09-18	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-09-22	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-09-23	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-09-23	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-09-24	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-09-24	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-09-24	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-09-25	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-09-29	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-09-29	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-09-30	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-10-02	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-10-06	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-11-19	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-11-19	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-11-20	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-11-21	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-11-25	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-11-25	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-11-25	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-11-25	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-11-26	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-11-26	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-12-04	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-12-05	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-12-08	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-12-09	2009-01-25	AB

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-12-09	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-12-10	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-12-11	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-12-11	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-12-18	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2008-12-19	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2009-01-06	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2009-01-06	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2009-01-07	2009-01-25	AB
	Sabretooth Energy Ltd.	2009-01-13	2009-01-25	AB
<b>The Jerry Zucker Revocable Trust</b>				
	Pacific Northern Gas Ltd.	2008-12-30	2009-01-28	BC
<b>VA Partners I, LLC</b>				
	MDS Inc.	2008-10-15	2009-01-28	ON

**ANNEXE 4 LISTE DES SOCIÉTÉS ADMISSIBLES AU RÉGIME « ACTIONS-CROISSANCE PME »**

Aucune information.

# 7.

## Bourses, chambres de compensation et organismes

---

- 7.1 Avis et communiqués
  - 7.2 Réglementation de l'Autorité
  - 7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation et des OAR
  - 7.4 Autres consultations
  - 7.5 Autres décisions
-

## 7.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 7.2 RÉGLEMENTATION DE L'AUTORITÉ

Aucune information.

## 7.3 RÉGLEMENTATION DES BOURSES, DES CHAMBRES DE COMPENSATION ET DES OAR

Aucune information.

## 7.4 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

## 7.5 AUTRES DÉCISIONS

### Décision N° 2009-PDG-0011

#### CanPX inc.

Vu l'approbation donnée par l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») à CanPX Inc. « CanPX ») d'agir à titre d'agence de traitement de l'information de titres d'emprunt assujettie au *Règlement 21-101 sur le fonctionnement des marchés* (le « Règlement 21-101 ») jusqu'au 31 décembre 2008;

Vu la prolongation de cette approbation jusqu'au 30 juin 2009, étant donné que CanPX a entamé des discussions avec d'autres participants au marché de titres à revenu fixe dans le but de former une éventuelle association;

Vu les approbations données au même effet par les autres autorités canadiennes en valeurs mobilières;

Vu l'entrée en vigueur, le 1<sup>er</sup> février 2009, des modifications à l'article 169 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., C. V-1.1 (la « Loi »), introduites à l'article 202 de la *Loi sur les produits dérivés*, L.Q. 2008, c. 24, prévoyant notamment qu'une agence de traitement de l'information ne peut exercer ses activités en valeurs mobilières au Québec sans être reconnue par l'Autorité;



Vu l'article 263 de la Loi qui permet à l'Autorité de dispenser une personne ou un groupe de personnes de tout ou en partie des obligations prévues par les titres deuxième à sixième de la Loi ou par règlement lorsqu'elle estime que la dispense ne porte pas atteinte à la protection des épargnants;

En conséquence :

L'Autorité accorde à CanPX la dispense de l'obligation d'être reconnue à titre d'agence de traitement de l'information pour pouvoir exercer ses activités au Québec jusqu'au 30 juin 2009.

La présente décision prendra effet à compter du 1<sup>er</sup> février 2009.

Fait le 22 janvier 2009.

Jean St-Gelais  
Président-directeur général